



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DEDDF PLANT (DIDDYMU AMDDIFFYNIAD COSB RESYMOL) (CYMRU)

Memorandwm Esboniadol
yn ymgorffori'r
Asesiad Effaith Rheoleiddiol a'r
Nodiadau Esboniadol

Mawrth 2020

TABL CYNNWYS

	Tudalen
RHAN 1: MEMORANDWM ESBONIADOL	3
Crynodeb o Ran 1	3
Pennod 1: Disgrifiad	6
Pennod 2: Cymhwysedd Deddfwriaethol	7
Pennod 3: Amcanion a diben y polisi a'r effaith y bwriedir i'r Ddeddf ei chael	9
Pennod 4: Ymgynghori	27
Pennod 5: Y pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth	32
RHAN 2 – ASESIAID EFFAITH RHEOLEIDDIOL	33
Pennod 6: Crynodeb o'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol	34
Pennod 7: Yr Opsiynau	40
Cyflwyniad i Benodau 8 a 9	41
Pennod 8: Costau a Manteision	43
Pennod 9: Asesiadau Effaith	77
Pennod 10: Adolygu ar ôl gweithredu	82
ATODIADAU	
Atodiad 1: Nodiadau Esboniadol	84
Atodiad 2: Mynegai o ofynion y Rheolau Sefydlog	88
Atodiad 3: Atodlen diwygiadau	92
Atodiad 4: Effeithiau posibl ar unigolion a sefydliadau	94
Atodiad 5: Cofnodion Troseddol a'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd	106
Atodiad 6: Defnyddio data Seland Newydd fel esiampI ar gyfer amcangyfrifon yng Nghymru	114
Atodiad 7: Amcangyfrif Uned Gyswllt yr Heddlu o'r lefelau presennol o ran adrodd am droseddau	119
Atodiad 8: Cynllun Gweithredu Lefel Uchel	122

RHAN 1: MEMORANDWM ESBONIADOL

Crynodeb o Ran 1

- i. Mae Rhan 1 yn disgrifio'r hyn y bydd Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) ("y Ddeddf") yn ei wneud a pham y cafodd ei chyflwyno gan Lywodraeth Cymru. I grynhoi:

Beth fydd y Ddeddf yn ei wneud?

- ii. Bydd y Ddeddf yn gwahardd yr arfer o gosbi plant yn gorfforol yng Nghymru drwy ddiddymu amddiffyniad cosb resymo. Bydd y diddymiad yn dod i rym ar 20 Mawrth 2022 – ddwy flynedd i'r diwrnod ar ôl i'r Ddeddf gael Cydsyniad Brenhinol.
- iii. O 21 Mawrth 2022 ymlaen, bydd amddiffyniad cosb resymol ar gael i riant neu berson sy'n gweithredu in loco parentis (yn lle rhiant) yn Lloegr yn unig – ni fydd ar gael yng Nghymru. Gwaharddwyd cosbi plant yn gorfforol mewn ysgolion a lleoliadau eraill sy'n gysylltiedig ag addysg gan adran 47 o Ddeddf Addysg (Rhif 2) 1986 (sydd bellach wedi'i diddymu). Bellach, mae'r manylion hyn wedi'u hamlinellu yn adran 548 o Ddeddf Addysg 1996.
- iv. Ers i Ddeddf Plant 2004 ddod i rym¹, cyfyngwyd ymhellach ar gosbi corfforol. Bellach dim ond mewn perthynas ag ymosodiad cyffredin ar blentyn neu ei guro, neu dresmasu yn erbyn plentyn y mae'r amddiffyniad yn agored. Ond ni fydd yr amddiffyniad hwnnw ar gael yng Nghymru ar ôl 21 Mawrth 2022.
- v. Hyd nes i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddiddymu yng Nghymru yn 2022, mae'r sefyllfa fel y'i hamlinelli yng nghanllawiau Gwasanaeth Erlyn y Goron, sy'n ei gwneud yn glir mai dim ond lle mae'r anaf yn un pitw, a fydd yn gwella'n syth, ac sy'n gwneud dim mwy na chochi'r croen dros dro y gellir ystyried ymosodiad cyffredin ar blentyn neu ei guro yn ymosodiad cyffredin – byddai anaf mwy difrifol yn dynodi niwed corfforol gwirioneddol o leiaf, ac nid yw'r amddiffyniad yn agored ar gyfer achos felly. At hyn, hyd yn oed lle mae'r amddiffyniad yn bosibl, mae canllawiau Gwasanaeth Erlyn y Goron yn nodi bod yn rhaid ystyried ffactorau ychwanegol er mwyn penderfynu ar ba mor rhesymol yw'r gosb (e.e. natur a chyd-destun ymddygiad yr amddiffynnydd). Ar hyn o bryd, ni fyddai'n arferol i Wasanaeth Erlyn y Goron erlyn achosion os byddant o'r farn y byddai'r amddiffyniad yn llwyddiannus. Felly, mae achosion llys lle eir ymlaen i ddibynnu'n llwyddiannus ar yr amddiffyniad yn gymharol brin.
- vi. Nid yw'r Ddeddf yn diffinio camau penodol a gymerir gan rieni mewn perthynas â'u plant a fyddai neu na fyddai'n dderbyniol unwaith y diddymir yr amddiffyniad. Ni fydd dileu'r amddiffyniad yn ymyrryd ag egwyddorion y gyfraith gyffredin, sy'n cydnabod y gall rhiant ymyrryd yn gorfforol, er enghraifft, i gadw plentyn yn ddiogel rhag niwed, neu i'w helpu i wneud gweithgareddau fel glanhau dannedd.

¹ Daeth Deddf 2004 i rym ar 15 Ionawr 2005

Pam y cafodd y Ddeddf ei chyflwyno

- vii. Yn ei Rhaglen Lywodraethu, *Symud Cymru Ymlaen*², aeth Llywodraeth Cymru ati i ailddatgan ei bwriad i ddatblygu, ar sail drawsbleidiol, ddeddfwriaeth a fyddai'n cael gwared ar amddiffyniad cosb resymol.
- viii. Nod y Ddeddf yw helpu i amddiffyn hawliau plant drwy wahardd rhieni a'r rheini sy'n gweithredu in loco parentis rhag cosbi eu plant yn gorfforol. Mae gwahardd cosbi plant yn gorfforol yn gyson ag ymrwymiad Llywodraeth Cymru i hawliau plant o dan Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP).
- ix. Bwriad effaith y Ddeddf, ynghyd ag ymgyrch i godi ymwybyddiaeth a chefnogi rhieni, yw lleihau ymhellach ar yr arfer o gosbi plant yn gorfforol yng Nghymru ac ar y graddau y caiff yr arfer ei oddef.
- x. Mae gwaith ymchwil ymhlith rhieni plant bach yng Nghymru a gynhaliwyd yn 2015 a 2017 yn awgrymu bod agweddau o ran y ffordd y caiff plant a phobl ifanc eu magu a'u disgyblu eisoes yn newid³. Fel rhan o'r gwaith ymchwil hwn, cynhaliwyd arolygon dros y ffôn â rhieni (neu warcheidwaid) i blant ifanc a oedd wedi cymryd rhan yn Arolwg Cenedlaethol Cymru 2014-15 a 2016-17 o'r blaen. Gwelwyd newid mewn agweddau – roedd llai o rieni a gwarcheidwaid i blant ifanc yng Nghymru yn cefnogi'r arfer o gosbi plant yn gorfforol yn 2017. Er enghraifft, roedd 81% o rieni'n anghytuno â'r datganiad "mae angen smacio plentyn drwg weithiau" o'u cymharu â 71% yn 2015.
- xi. Yn 2018, roedd Llywodraeth Cymru wedi comisiynu asiantaeth ymchwil i'r farchnad annibynnol, Beaufort Research, i gynnwys cyfres o gwestiynau am agweddau cyhoeddus tuag at gosbi plant yn gorfforol yn Arolwg Omnibws Cymru Beaufort. Mae'r arolwg yn cyfweld â sampl seiliedig ar gwota cynrychiolaidd o 1,002 o oedolion 16+ oed ledled Cymru yn eu cartref eu hunain. Mae hynny'n cynnwys rhieni/gwarcheidwaid ac oedolion nad ydynt yn rhieni/gwarcheidwaid. Canfuwyd bod mwy o ymatebwyr (49%) yn anghytuno â'r datganiad 'ei bod hi weithiau'n angenrheidiol smacio plentyn' nag oedd yn cytuno ag ef (35%)⁴. Ar gyfer y rhai 16-34 oed, roedd cyfran hyd yn oed yn uwch yn anghytuno â'r datganiad (60%), a dim ond 24% yn cytuno ag ef⁵. Canfuwyd hefyd fod y rheini â chyfrifoldebau gofalu am blant saith oed neu iau yn fwy tebygol o fod o blaid newid y gyfraith. Er bod rhai o'r cwestiynau a ddefnyddiwyd yn y gwaith ymchwil yn debyg i'r rheini a ddefnyddiwyd mewn arolygon o rieni a phlant ifanc a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru yn 2015 ac yn 2017, roedd y dull, y sampl a'r fethodoleg a ddefnyddiwyd yn wahanol, ac felly ni ellir gwneud cymariaethau uniongyrchol.

² <https://llyw.cymru/rhaglen-lywodraethu>

³ Llywodraeth Cymru (2018) 'Agweddau Rhieni tuag at Reoli Ymddygiad Plant Ifanc 2017', RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL: 42/2018 <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2017>

⁴ https://llyw.cymru/agweddau-cyhoeddus-gosbi-plant-yn-gorfforol-arolwg-llinell-sylfaen-2018?_ga=2.79511124.1794945239.1574945506-647361735.1572515616

⁵ Yn ychwanegol, roedd 14% o'r ymatebwyr 'ddim yn cytuno nac yn anghytuno' a 3% yn adrodd 'ddim yn gwybod'.

- xii. Mae'r gwaith ymchwil yn awgrymu nad yw cosbi corfforol yn fwy effeithiol na dulliau anghorfforol o ddisgyblu. Nid oedd tystiolaeth gref yn erbyn y cynnig i gael gwared ar amddiffyniad cosb resymol. Mae'r rhan fwyaf o ymchwilwyr yn y maes o'r farn bod cosbi corfforol o bob math ym mhob sefyllfa yn gallu bod yn niweidiol i blant⁶.

⁶ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

Pennod 1: Disgrifiad

- 1.1 Bydd y Ddeddf yn dileu amddiffyniad cosb resymol o dan y gyfraith gyffredin, fel na fydd yr amddiffyniad i ymosod ar blentyn neu ei guro bellach ar gael yng Nghymru i rieni nac i'r rheini sy'n gweithredu in loco parentis o 21 Mawrth 2022 ymlaen.
- 1.2 Ar hyn o bryd, mae'r amddiffyniad yn berthnasol i gyfraith trosedd a chyfraith sifil. O dan gyfraith trosedd, mae'n berthnasol o ran troseddau ymosod a churo yn y gyfraith gyffredin; ac o dan y gyfraith sifil, mae'n berthnasol o ran camwedd tresmasu yn erbyn y person.
- 1.3 Mae argaeledd yr amddiffyniad eisoes wedi'i gyfyngu o dan adran 58 o Ddeddf Plant 2004⁷. Nid yw'r amddiffyniad ar gael ar gyfer cyhuddiadau o dan gyfraith trosedd o glwyfo neu o achosi niwed corfforol difrifol, ymosod sy'n achosi gwir niwed corfforol neu greulondeb i bersonau o dan 16 oed, nac mewn perthynas â chyhuddiadau o dan gyfraith sifil o guro plentyn sy'n achosi gwir niwed corfforol.
- 1.4 Mae'r Ddeddf yn dileu gweddill argaeledd yr amddiffyniad mewn perthynas â'r drosedd o ymosod a churo cyffredin a chamwedd tresmasu yn erbyn y person.
- 1.5 Bwriad y Ddeddf yw helpu i amddiffyn hawliau plant gan wahardd defnyddio cosb gorfforol, drwy ddileu'r amddiffyniad hwn.

Diffiniadau

- 1.6 Yn y Memorandwm Esboniadol hwn, mae ystyr y termau canlynol wedi'i ddisgrifio isod:

Cosb gorfforol: unrhyw achos o guro plentyn/plant a wneir fel cosb, ac y cyfeirir ato yn y Ddeddf yn "gosb gorfforol".

Rhiant: unrhyw riant ac unrhyw oedolyn arall (ar yr adeg berthnasol) sy'n gweithredu in loco parentis, sydd â chyfrifoldeb rhiant i ofalu am blentyn / plant.

⁷ <https://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2004/31/section/58>

Pennod 2: Cymhwysedd Deddfwriaethol

- 2.1 Mae gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad") y cymhwysedd deddfwriaethol i wneud y darpariaethau ym Mil Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) ("y Ddeddf") yn unol â Rhan 4 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006⁸ fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Cymru 2017⁹.
- 2.2 Mae Rhan 1 o Atodlen 7A o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 yn rhestru'r materion cyffredinol a gedwir yn ôl rhag cymhwysedd deddfwriaethol y Cynulliad, ac mae Rhan 2 yn rhestru'r materion penodol rhag cymhwysedd deddfwriaethol, sydd fel y materion hynny a restrir yn Rhan 1 o Atodlen 7A yn faterion a gedwir yn ôl. Nid ystyrir y bydd y ddarpariaeth a wneir gan y Ddeddf yn dod o dan y materion a gedwir yn ôl sydd wedi'u cynnwys yn Atodlen 7A. Mae'r mater a gedwir yn ôl a'r eithriad canlynol yn berthnasol:

Section L12 –Family relationships and children

Paragraph 177 Parenthood, parental responsibility, child arrangements and adoption

Exceptions

...Parental discipline

Paragraph 176 of Schedule 7A to the GOWA 2006 reserves "Parenthood, parental discipline, child arrangements and adoption". The exception for "parental discipline" is carved out from this reservation. Paragraph 373 of the explanatory notes to the Wales Act 2017¹⁰ explains that:

"The exception for 'parental discipline' carves out from the reservation for parental responsibility, the right of a parent to discipline a child, this includes the right to administer reasonable chastisement to a child, or smacking. The Assembly has competence for the protection of children and young people and so would have the competence to ban smacking."

- 2.3 Ystyrir bod y darpariaethau yn gydnaws â Hawliau'r Confensiwn a Chyfraith yr Undeb Ewropeaidd (UE).
- 2.4 O ran p'un a yw dileu amddiffyniad cosb resymol o dan y Ddeddf yn gyfystyr ag ymyrryd â hawliau Erthygl 8 unigolyn (parchu bywyd preifat a bywyd teuluol) neu hawliau Erthygl 9 (yr hawl i amlygu eu cred crefyddol), mae hynny'n fater i'w asesu yn ôl amgylchiadau'r unigolyn sy'n cael ei effeithio ar y cyd â chyfraith achosion perthnasol. Nid yw'r hawliau hynny yn rhai terfynol, ac felly gellir cymryd camau sy'n ymyrryd â nhw, cyhyd â bod yr ymyrraeth yn cael ei chyfiawnhau¹¹. Nod dilys y ddeddfwriaeth hon yw diogelu hawliau a rhyddid

⁸ <https://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2006/32/contents>

⁹ <http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2017/4/contents/enacted>

¹⁰ http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2017/4/pdfs/ukpgaen_20170004_en.pdf

¹¹ Gallai gael ei chyfiawnhau os yw'n cael ei rhagnodi gan y gyfraith, at ddibenion nod dilys, a bod angen ei gwneud mewn cymdeithas ddemocrataidd. Mae angen i natur yr ymyrraeth fod yn gymesur iddi gydymffurfio â Siarter Hawliau Dynol Ewrop

eraill, sef plant yn benodol. O ystyried bod diogelu plant yn hanfodol bwysig, gellir cyfiawnhau unrhyw ymyrraeth ag erthyglau 8 a 9 fel modd cymesur o gyflawni nod dilys.

Pennod 3: Amcanion a diben y polisi a'r effaith y bwriedir i'r Ddeddf ei chael

Cyd-destun

- 3.1 Ar 18 Mai 2016, cyhoeddodd Prif Weinidog Cymru ar y pryd fwriad Llywodraeth Cymru i gyflwyno deddfwriaeth i ddileu amddiffyniad cosb resymol.
- 3.2 Ar 27 Mehefin 2017, cadarnhaodd Prif Weinidog Cymru ar y pryd ei ymrwymiad, a dywedodd y byddai Llywodraeth Cymru yn ymgynghori ar y cynigion yn ystod ail flwyddyn y rhaglen deddfwriaethol (Medi 2017 – Gorffennaf 2018), gyda'r bwriad o gyflwyno Bil yn ystod y drydedd flwyddyn (Medi 2018 – Gorffennaf 2019).
- 3.3 Cynhaliwyd yr ymgynghoriad ar y cynnig deddfwriaethol rhwng 9 Ionawr a 2 Ebrill 2018¹², a chyhoeddwyd y crynodeb o'r ymatebion ar 6 Awst 2018¹³ (trafodir hyn ymhellach ym Mhennod 4).
- 3.4 Yn sgil ymrwymiad Llywodraeth Cymru a'r Cynulliad i hybu hawliau plant, mae dileu amddiffyniad cosb resymol wedi bod yn destun trafodaeth yn y Cynulliad ers ei sefydlu yn y blynyddoedd cynnar.
- 3.5 Yn 2007, roedd Llywodraeth Cymru wedi cynghori Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn eu bod wedi ymrwymo i gael gwared ar gosb gorfforol, ond ar y pryd nid oedd y cymhwysedd deddfwriaethol ganddynt i newid y gyfraith¹⁴.
- 3.6 Mae dileu amddiffyniad cosb resymol yn fater sydd wedi'i godi yn y Cynulliad nifer o weithiau. Dros y blynyddoedd diweddar, mae hynny wedi cynnwys yn ystod y broses o basio Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, a Deddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015.
- 3.7 Ar 9 Ionawr 2018, gwnaeth y cyn-Weinidog Plant a Gofal Cymdeithasol ddatganiad llafar yn y Cyfarfod Llawn a oedd yn cadarnhau ei fod yn "lansio ymgynghoriad i lywio datblygiad y cynnig deddfwriaethol i ddileu amddiffyniad cosb resymol", a'n bod am "ei gwneud yn glir nad yw cosbi plentyn yn gorfforol yn dderbyniol yng Nghymru mwyach"¹⁵.
- 3.8 Cafodd Bil Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) ei gyflwyno i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar 25 Mawrth 2019. Yn ystod Cyfnod 1, cafodd ei graffu gan dri Phwyllgor: y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg; y Pwyllgor

¹² <https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2018-02/180109-legislation-consultation-cy.pdf>

¹³ <https://llyw.cymru/cynnig-deddfwriaethol-i-ddileu-amddiffyniad-cosb-resymol>

¹⁴ Gweler adran 183, Pwyllgor Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP) ar Hawliau'r Plentyn, Ystyriaeth o Adroddiadau a gyflwynwyd gan Wladwriaethau sy'n Barti o dan Erthygl 44 o'r Confensiwn, Trydydd a Phedwerydd Adroddiad cyfnodol Gwladwriaethau sy'n Barti a gyflwynwyd yn 2007, Teyrnas Unedig Prydain Fawr a Gogledd Iwerddon <https://www.qub.ac.uk/research-centres/advancing-childrens-rights/Filestore/Fileupload,403606,en.pdf>

¹⁵ <http://record.assembly.wales/Plenary/4893#A10000059>

Cyllid; a'r Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol. Roedd pob un o'r tri Phwyllgor wedi cyhoeddi adroddiadau ar eu gwaith craffu ar y Bil yng Nghyfnod 1 ar 2 Awst 2019. Roedd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg wedi derbyn 650 o ymatebion i'w ymgynghoriad ysgrifenedig, gan gynnwys casglu tystiolaeth lafar gan amrywiaeth o randdeiliaid hefyd. Mae adroddiad y Pwyllgor yn adlewyrchu ehangder y safbwyntiau a gafodd. Ymatebodd Llywodraeth Cymru i'r argymhellion a wnaed gan bob un o'r tri Phwyllgor ar 13 Medi 2019.¹⁶

- 3.9 Ar 17 Medi 2019, roedd Aelodau'r Cynulliad wedi trafod Egwyddorion Cyffredinol y Bil, a phleidleisiwyd o blaid symud ymlaen i Gyfnod 2 proses ddeddfwriaethol y Cynulliad¹⁷. Cwblhawyd Cyfnod 2 ar 24 Hydref 2019. Cafodd Cyfnod 3 ei gwblhau ar 21 Ionawr 2020, a Chyfnod 4 ar 28 Ionawr 2020. Ni chafodd y Bil ei herio yn ystod y cyfnod hysbysu, ac fe lwyddodd i gael Cydsyniad Brenhinol ar 20 Mawrth 2020.

Y sefyllfa yng Nghymru hyd at 21 Mawrth 2022

- 3.10 O dan y gyfraith gyfredol, amddiffyniad i'r troseddau ymosod a churo yn y gyfraith gyffredin yw amddiffyniad cosb resymol. Bydd y sefyllfa honno'n parhau hyd nes bod adran 1 o'r Ddeddf yn dod i rym ar 20 Mawrth 2022 sy'n diddymu amddiffyniad cosbi plentyn yn gorfforol yng Nghymru. Ni fydd y sefyllfa yn Lloegr yn newid.

Gellir olrhain tarddiad y cysyniad o 'gosb resymol' yn ol i oes Fictoria. Yr achos a sefydlodd y diffiniad sy'n cael ei dderbyn yn ôl y gyfraith oedd un *R v Hopley*¹⁸ (1860). Yn yr achos hwnnw, cafodd bachgen ei guro gan ysgolfeistr gyda chaniatâd gan dad y plentyn. Fel canlyniad i hynny, bu farw'r plentyn. Yn ystod y treial, dywedodd y barnwr llywyddol, sef y Prif Ustus Cockburn:

"A parent or a schoolmaster, who for this purpose represents the parent and has the parental authority delegated to him, may for the purpose of correcting what is evil in the child inflict moderate and reasonable corporal punishment, always, however, with this condition, that it is moderate and reasonable."

Roedd yr achos hwn wedi sefydlu bod cosb resymol yn amddiffyniad dan y gyfraith ar gyfer rhieni, gofalwyr neu oedolion cyfrifol eraill – megis athrawon – a oedd yn cael eu cyhuddo o drosedd o ymosod ar blant.

- 3.11 Mae adran 58 o Ddeddf Plant 2004 wedi sicrhau nad yw'r amddiffyniad ar gael ar gyfer clwyfo neu achosi niwed corfforol difrifol; ymosod sy'n achosi gwir niwed corfforol nac ar gyfer cyhuddiad o greulondeb i bersonau o dan 16 oed.

¹⁶ Mae modd lawrlwytho Adroddiadau Cyfnod 1, ac ymateb Llywodraeth Cymru i'r argymhellion a wnaed gan bob Pwyllgor, o wefan y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg <http://www.senedd.cynulliad.cymru/mglIssueHistoryHome.aspx?lId=24674>

¹⁷ [National Assembly for Wales record of proceedings - General Principles debate, 17 September 2019](#)

¹⁸ (1860) 2 F & F 202. 175 ER 1024

Yr hyn y mae hynny'n ei olygu i bob diben yw y gall yr amddiffyniad gael ei ddefnyddio ar lefel ymosod neu guro cyffredin yn unig, os yw'n gymwys yng nghyd-destun cyfraith trosedd ac yng nghyd-destun y gyfraith gamweddau (tresmasu yn erbyn y person).

3.12 Mae adran 58 yn darparu:

58 Reasonable punishment -

- (1) In relation to any offence specified in subsection (2), battery of a child cannot be justified on the ground that it constituted reasonable punishment.*
- (2) The offences referred to in subsection (1) are-*
 - (a) an offence under section 18 or 20 of the Offences against the Person Act 1861 (c 100) (wounding and causing grievous bodily harm);*
 - (b) an offence under section 47 of that Act (Assault occasioning actual bodily harm);*
 - (c) an offence under section 1 of the Children and Young Persons Act 1993 (c 12) (cruelty to persons under 16).*
- (3) Battery of a child causing actual bodily harm to the child cannot be justified in any civil proceedings on the ground that it constituted reasonable punishment.*
- (4) For the purposes of subsection (3) "actual bodily harm" has the same meaning as it has for the purposes of section 47 of the Offences against the Person Act 1861.*
- (5) In section 1 of the Children and Young Persons Act 1993, omit subsection (7).*

Gweithredu'r amddiffyniad cyfredol – mae hwn yn ddilys yng Nghymru hyd at 21 Mawrth 2022

3.13 Mae'r *Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron*¹⁹ yn cael ei gyhoeddi gan y Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus, ac mae'n pennu egwyddorion cyffredinol i Wasanaeth Erlyn y Goron eu dilyn wrth wneud penderfyniadau am achosion. I ategu'r *Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron*, caiff canllawiau ar erlyniadau²⁰ a ddiweddarir yn rheolaidd eu defnyddio ar y cyd â'r *Cod* i wneud penderfyniadau am achosion troseddol.

3.14 Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron yn darparu cyngor ar ymdrin â chyhuddiadau ar gyfer achosion mwy difrifol a chymhleth. Mae'r heddlu'n cymhwyso'r un egwyddorion wrth benderfynu a ddylid cyhuddo person o drosedd mewn

¹⁹ <https://www.cps.gov.uk/publication/code-crown-prosecutors>

²⁰ Mae adran 37A o Ddeddf yr Heddlu a Thystiolaeth Droseddol 1984 yn darparu y gallai'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus gyhoeddi canllawiau at ddibenion galluogi swyddogion y ddalfa i benderfynu ar y ffordd y dylid ymdrin â phobl ac ar y math o wybodaeth y dylid ei hanfon at y Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus.

perthynas â'r achosion hynny y maent yn gyfrifol amdanynt. Mae penderfynu a yw person yn cael ei gyhuddo o drosedd neu beidio yn dibynnu ar a oes tystiolaeth ddigonol o blaid euogfarn debygol realistig, ac a fyddai erlyniad er lles y cyhoedd.

- 3.15 Gallwch weld canllawiau ar erlyniadau ar wefan Gwasanaeth Erlyn y Goron²¹. Mae'r *Charging Standard on Offences Against the Person* ("y Safon Gyhuddo")²² yn darparu cyngor mewn perthynas â throseddau yn erbyn y person o ran a ddylid cyhuddo unigolyn o ymosod cyffredin neu o achosi gwir niwed corfforol ac o ran y camau sydd angen eu cymryd os bydd amddiffyniad cosb resymol yn rhywbeth i'w ystyried.
- 3.16 Caiff y Safon Gyhuddo ei diweddarau'n rheolaidd i adlewyrchu'r newidiadau yn y gyfraith ac mewn arferion. Cafodd ei diwygio yn dilyn y newid yn y gyfraith yn sgil adran 58 o Ddeddf Plant 2004, sy'n amlinellu na fyddai amddiffyniad cosb resymol bellach ar gael ar gyfer cyhuddiadau o wir niwed corfforol neu niwed corfforol difrifol neu greulondeb i blant.
- 3.17 Ar y pryd, cafodd y Safon Gyhuddo ei diwygio fel bod pa mor agored i niwed y mae'r dioddefwr – er enghraifft plentyn yr ymosodwyd arno gan oedolyn – yn cael ei drin fel ffactor sy'n gwaethygu'r sefyllfa wrth benderfynu ar y cyhuddiad addas. O ganlyniad, mae anafiadau a fyddai wedi arwain o'r blaen at gyhuddiad o ymosodiad cyffredin, bellach yn gyhuddiad o ymosodiad sy'n achosi gwir niwed corfforol o dan adran 47 o Ddeddf Troseddau yn erbyn y Person 1861 – nid yw amddiffyniad cosb resymol ar gael ar gyfer y drosedd hon bellach.
- 3.18 Awgrymodd adolygiad gan Lywodraeth y DU yn 2007²³ ei bod yn ymddangos mai prin iawn yr oedd amddiffyniad cosb resymol yn cael ei ddefnyddio, hynny yw o ran mewn achosion a oedd wedi cyrraedd y cam o gael eu cyfeirio i Wasanaeth Erlyn y Goron neu i gam dwyn achos yn eu blaen mewn llys o leiaf. Gofynnodd Gwasanaeth Erlyn y Goron i wyth o ardaloedd Gwasanaeth Erlyn y Goron lenwi holiadur am achosion o gam-drin plant, a gofynnwyd i bob un o'r 43 o ardaloedd Gwasanaeth Erlyn y Goron anfon manylion am achosion lle cafodd amddiffyniad cosb resymol ei ddefnyddio.
- 3.19 Er nad oedd yr adolygiad yn un hollgynhwysol, dangosodd 12 o achosion rhwng Ionawr 2005 a Chwefror 2007 lle cafodd amddiffyniad cosb resymol ei ddefnyddio – a phob un wedi arwain at ryddfarn neu at ollwng yr achos. O'r 12 achos hynny, gwelwyd y canlynol:
- Pedwar achos lle cafodd yr amddiffyniad ei ddefnyddio'n benodol i amddiffyn cyhuddiad o ymosod cyffredin;
 - Pedwar achos lle yr oedd y diffynnydd wedi'i gyhuddo o ymosod cyffredin, ac er nad oedd wedi defnyddio'r amddiffyniad yn benodol, gallai fod wedi

²¹ www.cps.gov.uk

²² Mae canllawiau *Offences Against the Person, incorporating the Charging Standard*, yn cael eu diweddarau'n rheolaidd, ac maent ar gael yn <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/offences-against-person-incorporating-charging-standard>

²³ https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/344503/Review_of_Section_58_of_the_Children_Act_2004.pdf

- bod yn ffactor yn y penderfyniad i'w cael yn ddieuog neu i ollwng yr achosion;
- Pedwar achos lle cafodd cosb resymol ei chynnig o'u plaid er gwaethaf y ffaith nad oedd yn ffurfio amddiffyniad cyfreithiol i'r cyhuddiad o greulondeb i blentyn.
- 3.20 Casgliad Llywodraeth y DU, yn ei hadolygiad yn 2007, oedd bod tystiolaeth yn awgrymu i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddefnyddio pan na ddylai fod wedi bod ar gael.
- 3.21 Yn sgil hynny, roedd Gwasanaeth Erlyn y Goron wedi cyhoeddi bwletin polisi i bob aelod o'r staff, yn eu hatgoffa o'r newidiadau a gafodd eu cyflwyno gan adran 58 o Ddeddf Plant 2004 a'r Safon Gyhuddo ddiwygiedig. Roedd hefyd wedi atgoffa erlynwyr i hysbysu'r llysoedd, y rheithgorau a chyfreithwyr yr amddiffyniad na fyddai amddiffyniad cosb resymol ar gael oni bai bod y diffynnydd yn rhiant i'r plentyn neu'n oedolyn a oedd yn gweithredu *in loco parentis*, a bod y cyhuddiad yn un o ymosod cyffredin.
- 3.22 Cafodd diwygiadau pellach i'r Safon Gyhuddo eu cynnwys yn y fersiwn o'r Safon Gyhuddo a gyhoeddwyd ar 13 Mehefin 2018, er mwyn egluro'r modd y gallai cosb resymol fod yn ystyriaeth. Cafwyd fersiynau eraill o'r Safon Gyhuddo²⁴ ers hynny, a gyhoeddwyd ar wefan Gwasanaeth Erlyn y Goron, ac mae'r darpariaethau sy'n berthnasol i gosb resymol wedi'u trosglwyddo i'r fersiwn ddiweddaraf.
- 3.23 Mae'r Safon Gyhuddo bresennol yn darparu cyngor mewn perthynas â dewis cyhuddiad lle y gallai cosb resymol fod ar gael i'w defnyddio fel amddiffyniad, sef:
- "In selecting the most appropriate charge, where the likely defence is one of "reasonable punishment" (s58 Children Act 2004), regard must be given to the case of A v UK (1999) 27 EHHR 611. Unless the injury is transient and trifling and amounted to no more than temporary reddening of the skin, a charge of ABH, for which the defence does not apply, should be preferred."*
- 3.24 Mae'r Safon Gyhuddo hefyd yn darparu cyngor am y ffactorau i'w hystyried i gynorthwyo wrth bennu pa mor rhesymol yw'r gosb:
- "The Court of Appeal in the case of R v H, The Times 17 May 2001 adopted the guidance set out in the case of A v UK and considered the factor to be taken into account where a defence of reasonable punishment is raised. Therefore, in such a case, limited to common assault by s58, the following factors will assist in determining whether the punishment in question was reasonable and moderate:*
- *the nature and context of the defendant's behaviour;*
 - *the duration of that behaviour;*
 - *the physical and mental consequences in respect of the child;*
 - *the age and personal characteristics of the child; and*
 - *the reasons given by the defendant for administering the punishment."*

²⁴ <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/offences-against-person-incorporating-charging-standard>

- 3.25 Diwygiwyd y Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron yn sgil ymgynghoriad yn 2018. Mae'n ailddatgan mai'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus yw pennaeth Gwasanaeth Erlyn y Goron, sef prif wasanaeth erlyn cyhoeddus Cymru a Lloegr, ac mae'n datgan (yn 2.13) bod yn rhaid i erlynwyr, lle mae'r gyfraith yn wahanol yng Nghymru a Lloegr, gymhwyso'r Cod a rhoi sylw i unrhyw bolisi, canllawiau neu safon gyhuddo berthnasol. Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron yn ymwybodol o'r Ddeddf ac yn cytuno y bydd angen i'r Safon Gyhuddo gael ei diwygio er mwyn ei gwneud yn glir nad yw'r amddiffyniad bellach yn berthnasol yng Nghymru. Bydd Gwasanaeth Erlyn y Goron yn bwrw ymlaen â'r gwaith hwnnw gan gadw mewn cof bod adran 1 o'r Ddeddf yn dechrau ym mis Mawrth 2022.

Data am achosion o gosbi rhesymol yr ymdriniwyd â nhw gan Wasanaeth Erlyn y Goron

- 3.26 Roedd cais Rhyddid Gwybodaeth a wnaed i Wasanaeth Erlyn y Goron ym mis Chwefror 2018²⁵ yn gofyn am wybodaeth ynglŷn â'r nifer o weithiau yr oedd amddiffyniad cosb resymol wedi'u codi mewn achosion lle cafodd penderfyniad i gyhuddo unigolyn ei wneud. Yn ystod cyfnod 2009 i 2017, cafodd tri hysbysiad eu cyflwyno – dau yn 2011 ac un yn 2014. Roedd pob achos yn deillio o Loegr; ac nid oedd unrhyw hysbysiadau wedi'u cofnodi o'r defnydd o amddiffyniad cosb resymol yng Nghymru. Fodd bynnag, roedd Gwasanaeth Erlyn y Goron wedi nodi'r canlynol:

- Mae'n bosibl nad oedd pob achos wedi'u hysbysu i'r gyfarwyddiaeth briodol;
- Mae'n bosibl nad yw nifer yr hysbysiadau'n adlewyrchu'r holl achosion, oherwydd efallai i rai erlynwyr hysbysu'r arweinydd polisi cyfrifol yn uniongyrchol, yn hytrach na'r swyddog cyswllt gweinyddol;
- Roedd y gofyniad i hysbysu yn berthnasol pan oedd penderfyniad wedi'i wneud i gyhuddo'r sawl a oedd wedi cosbi unigolyn – os penderfynwyd peidio â chyhuddo'r unigolyn, yna nid oedd yn ofynnol i hysbysiad gael ei gyflwyno.

Data am achosion o gosbi rhesymol yr ymdriniwyd â nhw gan yr heddlu

- 3.27 Fel y nodwyd ym mharagraff 3.14 uchod, mae'r heddlu'n dilyn yr un egwyddorion â Gwasanaeth Erlyn y Goron wrth benderfynu a ddylid cyhuddo person o drosedd neu beidio: mae hynny'n cynnwys ystyried a oes tystiolaeth ddigonol o blaid euogfarn debygol realistig, ac a fyddai er lles y cyhoedd i gyhuddo'r unigolyn o drosedd.
- 3.28 Yn sgil hynny, mae amddiffyniad cosb resymol yn berthnasol i benderfyniadau ar gyhuddo unigolion a wnaed gan yr heddlu, yn ogystal â'r rheini a wnaed gan Wasanaeth Erlyn y Goron mewn perthynas ag achosion sy'n cael eu cyfeirio iddynt. Felly, wrth benderfynu a ddylid cyhuddo rhiant o'r drosedd o guro plentyn neu ymosod ar blentyn, fe fyddai'r ffaith fod amddiffyniad cosb resymol ar gael ar gyfer yr ymosodiad a gyflawnwyd yn berthnasol.

²⁵ <https://www.cps.gov.uk/sites/default/files/documents/publications/foi/2018/Disclosure-3.pdf>

- 3.29 Nid yw'r Heddlu yn casglu data ar y nifer o achosion o ymosod cyffredin gan rieni ar blant a allai gael eu categorio'n gosb resymol. Fodd bynnag, mae'r pedwar o heddluoedd yng Nghymru wedi cydweithio â Llywodraeth Cymru i nodi achosion o'r fath o edrych yn ôl ar y cyfnod er mwyn cael sylfaen o ddata at ddibenion y memorandwm hwn. Ceir rhagor o fanylion am hynny yn atodiad 7.

Diben y Ddeddf a'r effaith y bwriedir iddi ei chael

- 3.30 Diben y Ddeddf yw helpu i ddiogelu hawliau plant drwy ddiddymu amddiffyniad cosbi plant yn rhesymol dan y gyfraith gyffredin, fel na all rhieni ddibynnu arno mwyach mewn unrhyw achos troseddol neu achos llys sifil yng Nghymru.
- 3.31 Yn ôl gwaith ymchwil, mae agweddau rhieni at y ffordd y mae plant yn cael eu magu a'u disgyblu eisoes yn newid. Roedd Llywodraeth Cymru wedi comisiynu gwaith ymchwil yn 2017²⁶ ar agweddau rhieni at reoli ymddygiad plant ifanc. Roedd yr arolwg hwnnw wedi gofyn amrediad tebyg o gwestiynau i'r arolwg blaenorol a gynhaliwyd yn 2015²⁷. Nododd llai o rieni plant ifanc yng Nghymru eu bod yn smacio eu plant yn 2017 o'u cymharu â rhieni a holwyd yn 2015, a phrin iawn oedd nifer y rhieni a ddywedodd eu bod yn gyfforddus â'r syniad o wneud hynny.
- 3.32 Mae adroddiad "Agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol: arolwg sylfaenol, 2018" gan Lywodraeth Cymru yn cynnwys sampl o rieni/gwarcheidwaid ac oedolion nad ydynt yn rhieni/gwarcheidwaid. Canfuwyd bod mwy o ymatebwyr (49%) yn anghytuno â'r datganiad 'ei bod hi weithiau'n angenrheidiol smacio plentyn' nag oedd yn cytuno ag ef (35%). Ar gyfer y rhai 16-34 oed, roedd cyfran hyd yn oed yn uwch yn anghytuno â'r datganiad (60%) a dim ond 24% yn cytuno ag ef.^{28 29}
- 3.33 Bwriad effaith y Ddeddf, ynghyd ag ymgyrch codi ymwybyddiaeth a chymorth i rieni, yw lleihau ymhellach yr arfer o gosbi plant yn gorfforol yng Nghymru, a lleihau ymhellach y parodrwydd i oddef yr arfer.

²⁶ Llywodraeth Cymru (2018) 'Agweddau rheini tuag at reoli ymddygiad plant ifanc 2017', RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL: 42/2018 <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2017>

²⁷ Llywodraeth Cymru (2015) "Agweddau rhieni tuag at reoli ymddygiad plant ifanc: Adroddiad Diwygiedig Arolwg Cenedlaethol Cymru, 2014-15 – Arolwg Ail-gysylltu, RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL: 9/2018 <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2015>

²⁸ Yn ychwanegol, roedd 14% o ymatebwyr 'ddim yn cytuno nac yn anghytuno' a 3% yn adrodd 'ddim yn gwybod'.

²⁹ Adroddiad Llywodraeth Cymru "Agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol: arolwg sylfaenol, 2018", Rhif Ymchwil Gymdeithasol GSR: 25/2019 Comisiynodd Llywodraeth Cymru yr asiantaeth ymchwil i'r farchnad annibynnol, Beaufort Research, i gyfwrdd â sampl seiliedig ar gwota cynrychiolaidd o 1,002 o oedolion 16+ oed ledled Cymru yn eu cartref eu hunain. Mae hynny'n cynnwys rhieni/gwarcheidwaid ac oedolion nad ydynt yn rhieni/gwarcheidwaid 25/2019 <https://llyw.cymru/sites/default/files/statistics-and-research/2019-06/agweddau-cyhoedd-tuag-at-gosbi-plant-yn-gorfforol-arolwg-sylfaenol-2018.pdf>

Gweithredoedd rhieni a fyddai neu na fyddai'n dderbyniol ar ôl i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddileu

- 3.34 Nid yw'r gweithredoedd a fyddai neu na fyddai'n cyfateb i gosbi corfforol ar ôl i'r amddiffyniad gael ei ddileu wedi'u diffinio yn y Ddeddf.
- 3.35 A hynny oherwydd bod y gyfraith gyffredin eisoes yn cydnabod ei bod yn angenrheidiol (ac yn gyfreithlon) i rieni neu oedolion eraill ymgymryd ag ymyriadau corfforol penodol wrth arfer awdurdod rhiant mewn perthynas â phlant, hyd yn oed pan fyddai'r ymyriadau (oni bai am y gydnabyddiaeth hon) yn gyfystyr ag ymosod neu guro.
- 3.36 Nid yw cyfreithlondeb yr ymyriadau hyn yn deillio o fodolaeth amddiffyniad cosb resymol, gan na fwriedir iddynt fod yn gyfystyr â chosb gorfforol. Mae hyn yn golygu y caniateir ymyriadau corfforol penodol gan riant mewn perthynas â phlentyn hyd yn oed pan na chaniateid yr ymyriadau hynny, o angenrheidrwydd, yng nghyd-destun dau oedolyn.
- 3.37 Un enghraifft bosibl yw'r ymyriad corfforol sy'n angenrheidiol er mwyn cadw plentyn yn ddiogel rhag niwed, megis atal plentyn yn gorfforol rhag rhedeg i'r ffordd (yn hytrach nag unrhyw ymyriad corfforol sydd â'r bwriad o gosbi plentyn am redeg i'r ffordd) neu atal plentyn yn gorfforol i'w gadw rhag niweidio ei hunan neu rhag niweidio eraill. Gallai enghreifftiau eraill gynnwys defnyddio grym rhesymol i wisgo plentyn, neu i frwsio dannedd plentyn.
- 3.38 Gall arfer awdurdod rhiant hefyd ei gwneud yn ofynnol defnyddio ymyriadau corfforol sy'n angenrheidiol at ddiben defnyddio dulliau eraill yn lle cosb gorfforol, er mwyn annog ymddygiad cadarnhaol a chadw plant yn ddiogel. Byddai hynny'n cynnwys, er enghraifft, gario plentyn i rywle i gymryd amser i ymdawelu.

Defnyddio grym rhesymol mewn ysgolion

- 3.39 Cafodd cosb gorfforol ei gwahardd mewn ysgolion gwladol drwy Ddeddf Addysg (Rhif 2) 1986 (adran 48A) sydd wedi'i diddymu bellach³⁰ ac mewn ysgolion annibynnol yn 1998³¹. Mae'r gyfraith bresennol sy'n gwahardd y defnydd o gosb gorfforol mewn perthynas â disgyblion sy'n cael addysg wedi'i hamlinellu yn adran 548 o Ddeddf Addysg 1996³². Mae'r darpariaethau cyfredol yng Nghymru sy'n ymwneud â'r defnydd o rym rhesymol mewn ysgolion wedi'u pennu yng Nghallawiau Llywodraeth Cymru 097/2013, 'Ymyriad diogel ac effeithiol – defnyddio grym rhesymol a chwilio am arfau'³³. Drwy ddileu amddiffyniad cosb resymol, ni fwriadwn i hynny gael effaith ar allu athrawon ac aelodau eraill o weithlu'r ysgol i reoli ac atal disgyblion yn unol â'r Canllawiau hynny.

³⁰ <https://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/1986/61>

³¹ Adran 131, Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998
http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1998/31/pdfs/ukpga_19980031_en.pdf

³² <http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/1996/56/section/548>

³³ Ymyriadau diogel ac effeithiol: canllawiau ar gyfer ysgolion ac awdurdodau lleol
<https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2018-03/ymyriad-diogel-ac-effeithiol-defnyddio-grym-rhesymol-a-chwilio-am-arfau.pdf>

Nod y polisi a thystiolaeth ategol

- 3.40 Prif amcan y Ddeddf yw amddiffyn hawliau plant drwy wahardd rhieni rhag cosbi plant yn gorfforol. Mae Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn yn cydnabod bod cosbi plant yn gorfforol, ni waeth pa mor ysgafn, yn anghydnaws â hawliau dynol plant o dan Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP) Erthygl 19, ac maent wedi gofyn iddo gael ei ddiddymu. Mae'r Pwyllgor wedi cyhoeddi sylw cyffredinol sy'n cydnabod y dylid parchu hawl y plentyn i gael urddas dynol, uniondeb corfforol a'u diogelu yr un fath ag oedolion o dan y gyfraith³⁴.
- 3.41 Mae Llywodraeth Cymru o'r farn bod y Ddeddf yn sicrhau bod Cymru'n gweithredu'n unol ag argymhellion Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn³⁵. Mae'r Ddeddf hefyd yn gyson ag argymhellion nifer o gyrff rhyngwladol allweddol eraill, fel Cyngor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Dynol³⁶ a Phwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Ddiddymu Gwahaniaethu yn erbyn Menywod³⁷.
- 3.42 Mae'r dystiolaeth ymchwil sy'n ymwneud ag effaith bosibl cosb gorfforol ar blant, dulliau eraill yn lle cosb gorfforol, ac agweddau at gosbi plant yn gorfforol wedi'i hystyried. Cafodd crynodeb o'r dystiolaeth berthnasol ei gynnwys at ddibenion yr ymgynghoriad ar dudalennau 12 i 17 o'r ddogfen ymgynghori, a gafodd ei chyhoeddi ar 9 Ionawr 2018³⁸.
- 3.43 Mae'r dadansoddiad o'r dystiolaeth yn y ddogfen ymgynghori yn cydnabod bod ymchwil sy'n ymwneud â chosbi corfforol gan rieni yn gymhleth. I bennu effaith cosb gorfforol ar blant mae ffactorau eraill i'w cydnabod, gan gynnwys y dylanwadau allanol niferus eraill ym mywyd y plentyn a allai effeithio ar y canlyniadau; mae nifer o astudiaethau'n dibynnu ar hunan-adroddiadau ôl-weithredol y rhieni; a'r posibilrwydd y gallai rhieni deimlo eu bod dan bwysau i roi barn y maent yn ystyried ei bod yn un dderbyniol yn gymdeithasol.
- 3.44 Yn sgil y materion hyn, mae canlyniadau'r dadansoddiad yn cydnabod nad yw'n debyg bod unrhyw dystiolaeth ymchwil sy'n dangos yn benodol bod effeithiau smacio ysgafn ac anaml yn niweidiol ar blant. Fodd bynnag, casgliad dadansoddiad yr ymgynghoriad oedd nad oes unrhyw waith ymchwil a adolygwyd gan gymheiriaid wedi dangos gwelliant o ran iechyd datblygiadol fel canlyniad i gosbi corfforol gan rieni. Yn ychwanegol, yr hyn a amlinellwyd oedd bod gwaith ymchwil yn awgrymu bod rhianta cadarnhaol yn gysylltiedig â buddion ar bob cam datblygu ym mywyd plentyn.
- 3.45 Yn ein crynodeb o'r dystiolaeth yn y ddogfen ymgynghori, roeddem wedi cyfeirio at fetaddadansoddiad 2005 a oedd yn cymharu canlyniadau plant yn

³⁴ Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (2006): Yr Ail Sesiwn ar Ddeugain. Sylw Cyffredinol Rhif 8: Hawl y plentyn i gael ei ddiogelu rhag cosb gorfforol ac unrhyw fath arall o gosb greulon neu ddiraddiol. Genefa: United Nations <https://www.refworld.org/docid/460bc7772.html>

³⁵ <https://ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx>

³⁶ <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Pages/Home.aspx>

³⁷ <https://www.ohchr.org/en/hrbodies/cedaw/Pages/CEDAWIndex.aspx>

³⁸ <https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2018-02/180109-legislation-consultation-cy.pdf>

sgil cosb gorfforol a dulliau disgyblu eraill³⁹. Cafodd hwnnw ei ddyfynnu yn anghywir (tudalen 14). Rydym wedi cydnabod y gwall esgeulus hwnnw wrth aralleirio. O fynd yn ôl i edrych ar y dystiolaeth eto, rydym yn casglu nad yw'n newid yr asesiad cyffredinol a gyflwynwyd.

- 3.46 Ers i'r ddogfen ymgynghori gael ei chyhoeddi, rydym wedi cymryd yr ymatebion i'r ymgynghoriad i ystyriaeth, gan gynnwys ystyried gwaith ymchwil perthnasol ychwanegol sydd wedi'i gyhoeddi. Mae hynny'n cynnwys pedwar darn o waith ymchwil a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru:

(1) Agweddau Rhieni tuag at Reoli Ymddygiad Plant Ifanc, 2017

- 3.47 Cafodd yr ymchwil hon, a gynhaliwyd gan Beaufort Research, ei chomisiynu gan Lywodraeth Cymru a'i chyhoeddi ar 11 Gorffennaf 2018⁴⁰. Yn gyffredinol roedd y gwaith hwn yn debyg i waith ymchwil blaenorol a gynhaliwyd ar ran Llywodraeth Cymru gan Wavehill Ltd yn 2015⁴¹. Er bod rhai cwestiynau newydd yn arolwg 2017, roedd y rhan fwyaf o gwestiynau arolwg 2015 wedi'u defnyddio, gan gynnwys yr un dulliau a methodoleg. Felly, oherwydd hynny, roedd modd gwneud cymariaethau rhwng astudiaeth 2017 ac astudiaeth 2015.

- 3.48 Ymhlith prif bwyntiau'r ymchwil hon y mae:

- **Agweddau rhieni tuag at reoli ymddygiad plant:** Bu newid mewn agweddau ers gwaith ymchwil 2015, a llai o rieni a gwarcheidwaid i blant ifanc yng Nghymru yn cefnogi cosb gorfforol yn 2017. Er enghraifft, yn 2017, roedd 81% o rieni yn anghytuno â'r gosodiad bod angen smacio plentyn drwg weithiau, o'u cymharu â 71% yn 2015.
- **Agweddau tuag at ddeddfwriaeth ar reoli newid ymddygiad plant:** Nid oedd agweddau tuag at ddiwygio'r gyfraith wedi newid yn sylweddol o'u cymharu â'r arolwg yn 2015. Fodd bynnag, roedd 50% o rieni yn arolwg 2017 yn anghytuno y dylai'r gyfraith ganiatáu i rieni smacio eu plant (o'u cymharu â 24% a oedd yn cytuno y dylai). Mewn cwestiwn ychydig yn wahanol, gofynnwyd i rieni a ddylid cael gwaharddiad llwyr ar smacio; roedd 48% yn cytuno y dylid cael gwaharddiad llwyr ar smacio a 39% yn anghytuno.
- **Cyngor a chymorth ar gyfer rheoli ymddygiad plant:** yn arolwg 2017, roedd 40% o rieni wedi adrodd eu bod wedi ceisio cael cyngor neu wybodaeth am reoli ymddygiad eu plant. I'r rhieni hynny, y ffynhonnell fwyaf boblogaidd o ran cyngor a gwybodaeth oedd y rhyngwrwyd (52%), wedyn gweithiwr ieuchyd proffesiynol (35%), ysgol (20%) a ffrind/perthynas (14%).

³⁹ <https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2018-02/180109-legislation-consultation-cy.pdf>

⁴⁰ Llywodraeth Cymru (2018) 'Agweddau Rhieni tuag at Reoli Ymddygiad Plant Ifanc 2017', YMCHWIL GYMDEITHASOL RHIF: 42/2018 <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2017>

⁴¹ Llywodraeth Cymru (2015) 'Agweddau Rhieni tuag at Reoli Ymddygiad Plant Ifanc: Adroddiad Diwygiedig Arolwg Cenedlaethol Cymru, 2014-15 – Arolwg Ail gyswllt, YMCHWIL GYMDEITHASOL RHIF: 9/2018 <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2015>

Gofynnwyd cwestiwn tebyg yn arolwg 2015, a dim ond 12% o'r rheini a oedd yn ceisio cael cymorth mewn perthynas â sgiliau rhianta a oedd wedi gwneud hynny ar lein.

- Yn arolwg 2017, roedd 95% o'r rheini a oedd wedi cael cyngor neu wybodaeth am reoli ymddygiad plant wedi adrodd bod hynny wedi cael dylanwad cadarnhaol ar eu sgiliau rhianta neu ar eu hyder: roedd 49% wedi adrodd bod y cyngor a'r wybodaeth wedi helpu llawer, ac roedd 46% wedi adrodd eu bod wedi helpu rhywfaint.

(2) Parental Physical Punishment: Child Outcomes and Attitudes, 2018

- 3.49 Gofynnodd cyn-Ysgrifennydd y Cabinet dros Gymunedau a Phlant i'r Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru – a elwir bellach yn Ganolfan Polisi Cyhoeddus Cymru (CPCC) – gynnal adolygiad o'r dystiolaeth sy'n ymwneud ag agweddau plant tuag at gosb gorfforol a'r cysylltiad rhwng cosb gorfforol gan rieni a'r effeithiau y mae'n ei chael ar blant. Cyhoeddwyd yr adolygiad ar 19 Gorffennaf 2018⁴².
- 3.50 Mae'r adolygiad yn dynodi bod y dystiolaeth, ar y cyfan, yn cefnogi'r casgliadau canlynol:
- Mae cosb gorfforol ddifrifol a cham-drin plentyn yn gwneud niwed i ddatblygiad y plentyn;
 - Er nad oes dystiolaeth bendant bod cosb gorfforol 'resymol' yn effeithio'n negyddol ar blant, mae yna dystiolaeth ei bod yn gysylltiedig ag effeithiau negyddol;
 - Nid oes unrhyw dystiolaeth ddibynadwy sy'n dangos bod manteision o ran datblygiad hirdymor i gosb gorfforol 'resymol', na'i bod yn fwy effeithiol wrth newid ymddygiad yn y tymor byr, o gymharu â dulliau eraill anghorfforol;
 - Nid yw cosbi plant heriol yn gorfforol yn fwy effeithiol na ffyrdd eraill o ddisgyblu wrth newid eu hymddygiad yn y tymor byr;
 - Mae'r rhan fwyaf o ymchwilyr yn y maes o'r farn bod cosbi corfforol o bob math ym mhob sefyllfa yn gallu bod yn niweidiol i blant.
- 3.51 O ran y cysylltiadau rhwng cosbi corfforol a chanlyniadau hynny i blant, mae'r adroddiad yn egluro bod cannoedd ar gannoedd o astudiaethau ac nad yw pob un ohonynt yn dod i'r un casgliadau. Barn awduron yr adolygiad yw:

“... the evidence does not definitively show that “reasonable” parental physical punishment causes negative outcomes. But there is evidence of an association with negative outcomes, and no evidence of benefits, either in terms of long-term developmental benefits, or in terms of its efficacy in influencing short-term changes to behaviour relative to other, non-physical means.”

⁴² <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

(3) Legislating to Prohibit Parental Physical Punishment of Children, 2018

3.52 Yn ôl cais cyn-Ysgrifennydd y Cabinet dros Gymunedau a Phlant, roedd y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru wedi cynnal adolygiad am yr hyn y gellir ei ddysgu gan y gwledydd hynny sydd wedi deddfu i wahardd cosbi plant yn gorfforol, ac yn benodol i ystyried effaith y ddeddfwriaeth i wahardd cosb gorfforol a'r ffactorau sy'n gwneud deddfwriaeth o'r fath yn effeithiol neu'n aneffeithiol.

3.53 Cyhoeddwyd adroddiad yr adolygiad ar 2 Tachwedd 2018 ac mae'n cynnwys y canfyddiadau canlynol:⁴³

- **Mae cysylltiad rhwng deddfu ar gosb gorffol a newid agweddau tuag at ddefnyddio cosb gorffol a nifer yr achosion o gosb gorfforol.** Casgliadau'r adroddiad yw: *"The available evidence supports the view that legislating on physical punishment can contribute to changes in both attitudes towards, and the use of, physical punishment but that sustained information campaigns and support to parents are also needed for legislation to be effective."*
- **Rôl bwysig ymgyrchoedd gwybodaeth:** *"The conclusion drawn by almost all studies is that corporal punishment bans are associated with declining support for and practice of corporal punishment ... but that it is often in combination with other factors (such as changing social policies) and direct causal connections cannot be proved. Information campaigns which are sustained and repeated are necessary, not only to raise awareness of the change, but also to allay fears about increased risks of prosecution for 'trivial' smacks and fears of increased compulsory intervention in family life."*

(4) Corporal punishment bans and physical fighting in adolescents: an ecological study of 88 countries (2018)⁴⁴

3.54 Roedd yr astudiaeth honno, a gyhoeddwyd yn BMJ Open, yn cynnwys sampl amrywiol o wledydd ac mae'n un o'r dadansoddiadau cydwladol mwyaf ar drais gan bobl ifanc – yn cynnwys mwy na 400,000 o gyfranogwyr. Defnyddiwyd data o astudiaeth Ymddygiad Iechyd mewn Plant Oedran Ysgol (HSBC) ac Arolwg Byd-eang o Iechyd Plant Ysgol (*Global School based Health Survey* [GSHS]), sy'n arolygon rhyngwladol o'r glasoed sydd wedi'u hen sefydlu.

3.55 Canfu'r astudiaeth:

- Bod cysylltiad rhwng gwahardd cosb gorfforol yn genedlaethol ym mhob lleoliad a llai o achosion o ymladd corfforol gan ferched a bechgyn y glasoed.
- Wrth edrych ar wledydd sydd wedi gwahardd cosbi corfforol yn rhannol, mae'r canlyniadau'n dangos bod gan y gwledydd hynny sy'n gwahardd

⁴⁴ <https://bmjopen.bmj.com/content/8/9/e021616>

cosbi corfforol mewn ysgolion ond nid yn y cartref (gan gynnwys Canada, UDA a'r DU) lai o achosion o ymladd na'r gwledydd hynny sydd heb wahardd cosbi corfforol hefyd, ond dim ond mewn perthynas â merched.

- Nid oedd gwahardd cosbi corfforol yn rhannol yn effeithio ar nifer yr achosion o ymladd gan fechgyn y glasoed. Awgrymodd yr ymchwilyr y gallai hynny fod o ganlyniad i'r ffaith bod bechgyn, o'u cymharu â merched, yn ymwneud â mwy o achosion o drais corfforol y tu allan i leoliad yr ysgol, neu eu bod yn cael eu heffeithio'n wahanol gan gosb gorfforol gan athrawon.
- Mae gan yr astudiaeth rai cyfyngiadau: ni ellid casglu'r cysylltiadau achosol oherwydd y bylchau yn y data a chynllun yr astudiaeth, ac mae'n aneglur a oedd y gwaharddiadau'n achosi newid neu'n adlewyrchu *milieu* cymdeithasol sy'n rhwystro trais gan bobl ifanc.
- Fodd bynnag, ar y cyfan, mae'r canlyniadau'n awgrymu bod cysylltiad graddedig rhwng yr amrywiaeth eang o waharddiadau ar gosbi corfforol a nifer yr achosion o ymladd corfforol aml gan blant 13 oed, a bod y gwaharddiadau sy'n fwy cynhwysfawr yn gysylltiedig â llai o ymladd.

(5) Agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol: arolwg sylfaenol, 2018⁴⁵

- 3.56 Comisiynodd Llywodraeth Cymru asiantaeth ymchwil i'r farchnad annibynnol, Beaufort Research, i gyfweld â sampl seiliedig ar gwota cynrychiolaidd o 1,002 o oedolion 16+ oed ledled Cymru yn eu cartref eu hunain. Mae hyn yn cynnwys rhieni/gwarcheidwaid ac oedolion nad ydynt yn rhieni/gwarcheidwaid.
- 3.57 Amcan yr ymchwil hon oedd sefydlu llinell sylfaen ymchwil o ran agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol gan gynnwys y ddeddfwriaeth arfaethedig. Cynhaliwyd y gwaith ym mis Tachwedd 2018, bedwar mis cyn i'r Bil gael ei gyflwyno i Gynulliad Cenedlaethol Cymru.
- 3.58 Er bod rhai o'r cwestiynau a ddefnyddiwyd yn yr ymchwil hon yn debyg i rai a ddefnyddiwyd mewn arolygon a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru yn 2015 ac yn 2017, roedd y dull, y sampl a'r fethodoleg a ddefnyddiwyd yn wahanol, ac felly ni ellir gwneud cymariaethau uniongyrchol.
- 3.59 Mae prif bwyntiau'r ymchwil yn cynnwys y canlynol:
- **Agweddau at reoli ymddygiad** – Pan ofynnwyd a oeddent yn cytuno 'ei bod hi weithiau'n angenrheidiol smacio plentyn', roedd mwy yn anghytuno (49%) nac yn anghytuno (35%). Ar gyfer y rhai 16-34 oed, roedd cyfran hyd yn oed yn uwch yn anghytuno â'r datganiad (60%), a dim ond 24% yn cytuno ag ef⁴⁶. Roedd y rhai sydd â chyfrifoldebau gofalu am blant saith

⁴⁵ [Agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol: arolwg sylfaenol, 2018](#)

⁴⁶ Yn ogystal, nid oedd 14% o'r ymatebwyr yn cytuno nac yn anghytuno, a nododd 3% nad oeddent yn gwybod.

oed neu iau yn llai tebygol o gytuno 'ei bod hi weithiau'n angenrheidiol smacio plentyn' (28%) o'u cymharu â'r rheini heb y cyfrifoldebau gofalu hynny am blant saith oed neu iau (38%).

- **Gwybodaeth am y ddeddfwriaeth bresennol** – Roedd 58% o'r bobl a arolygwyd yn meddwl nad oedd y gyfraith yn caniatáu i rieni smacio'u plant, tra bo 27% yn meddwl bod y gyfraith yn caniatáu i rieni smacio a dywedodd y 15% sy'n weddill eu bod yn ansicr. Roedd ymatebwyr hŷn (55+ oed) yn fwy tebygol o gredu bod smacio'n cael ei ganiatáu (32%), er eu bod yn dal yn y lleiafrif.
- **Ymwybyddiaeth o newidiadau arfaethedig i'r** – Dywedodd 28% o bobl eu bod yn ymwybodol o newidiadau arfaethedig i'r gyfraith mewn perthynas â chosbi plant yn gorfforol, ar lefel ddigymell. Nid oedd ymwybyddiaeth yn uwch ymhlith y rhai sy'n gofalu am blant saith oed ac iau nag ydoedd ymhlith y rhai heb y cyfrifoldebau hyn.
- **Barn am y newidiadau arfaethedig i'r ddeddfwriaeth** - Gofynnwyd i'r ymatebwyr a oeddent o blaid cael gwared ar amddiffyniad cosb resymol, a oeddent yn ei erbyn neu a oedd angen rhagor o wybodaeth arnynt i allu penderfynu. Ar y cyfan, roedd y farn am hynny'n gymysg. Fodd bynnag, roedd mwy o ymatebwyr o blaid cael gwared ag ef (38%) nag a ddywedodd eu bod yn erbyn hynny (31%) neu fod arnynt angen rhagor o wybodaeth / nad oeddent yn gwybod (31%). Y rhai â chyfrifoldebau gofalu am blant saith oed neu iau oedd fwyaf tebygol o fod o blaid y newid arfaethedig (47% o blaid, 27% yn erbyn) o'u cymharu â'r rhai heb y cyfrifoldebau hynny (36% o blaid, 32% yn erbyn).

Cyd-fynd â pholisïau ac egwyddorion Llywodraeth Cymru

- 3.60 Roedd y Rhaglen Lywodraethu, *Symud Cymru Ymlaen*⁴⁷ yn cadarnhau bwriad Llywodraeth Cymru i fwrw ymlaen, ar sail trawsbleidiol, â deddfwriaeth a fyddai'n dileu amddiffyniad cosb resymol.
- 3.61 Mae *Symud Cymru Ymlaen* yn amlinellu nifer o fesurau sy'n anelu at wella iechyd a lles pawb, er mwyn sicrhau bod pawb yn gallu cyflawni eu potensial, bodloni eu dyheadau addysgol a chwarae rhan lawn yn economi a chymdeithas Cymru.
- 3.62 Wrth ddatblygu'r prif ymrwymïadau yn y Rhaglen Lywodraethu, mae *Ffyniant i Bawb*⁴⁸ yn pennu gweledigaeth ac ymrwymïadau Llywodraeth Cymru, sy'n cynnwys dileu amddiffyniad cosb resymol. Mae'r blynyddoedd cynnar yn un o'r pum maes blaenoriaeth sydd â gweledigaeth "i blant o bob cefndir gael y dechrau gorau posibl mewn bywyd". Mae hynny hefyd yn gyson â'r farn am

⁴⁷ <https://llyw.cymru/symud-cymru-ymlaen>

⁴⁸ <https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2017-10/ffyniant-i-bawb-y-strategaeth-genedlaethol.pdf>

Brofiadau Niweidiol yn Ystod Plentyndod. Mae pwysigrwydd sgiliau rhianta da'n cael ei gadarnhau gan y dystiolaeth fod profiadau niweidiol yn ystod plentyndod yn gallu cael effaith negyddol a hirdymor ar iechyd, addysg a lles plant.

3.63 Mae *Ffyniant i Bawb* yn cydnabod bod rhianta hyderus, cadarnhaol a chryf yn hanfodol i baratoi plant ar gyfer bywyd, a bod darparu cymorth a chefnogaeth i rieni yn bwysig. Mae'r Ddeddf yn cefnogi mabwysiadu dulliau cadarnhaol o rianta ac yn cyfrannu at nifer o'r nodau cenedlaethol sy'n ymwneud â lles unigolion o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015⁴⁹, gan gynnwys:

- Cymru iachach – mae'r dystiolaeth yn dangos bod rhianta cadarnhaol yn ffactor bwysig o ran sicrhau effeithiau cadarnhaol ar gyfer plant, o ran bod o fudd i'w hiechyd, eu hapusrwydd a'u lles, ac o ran rhoi sylfaen dda iddynt gyflawni eu potensial llawn fel oedolion (Robertson, 2017⁵⁰; O'Connor a Scott, 2007⁵¹; Katz a Redmond, 2009⁵²; Nixon, 2012⁵³).
- Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang – mae cyrff rhyngwladol ar hawliau dynol a chytuniadau fel Pwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn⁵⁴ a Chyngor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Dynol⁵⁵, a Phwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Ddiddymu Gwahaniaethu yn erbyn Menywod⁵⁶, wedi argymhell rhoi terfyn ar bob math o gosb gorfforol, gan ddadlau ei bod yn treisio hawliau dynol plant. Byddai diwygio deddfwriaeth sy'n ymwneud â chosbi plant yn gorfforol yn y cartref yn unol ag erthygl 19 (*"States Parties shall take all appropriate legislative, administrative, social and educational measures to protect the child from all forms of physical or mental violence...while in the care of parent(s), legal guardian(s) or any other person who has the care of the child."*) o Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP)⁵⁷.

⁴⁹ <https://llyw.cymru/deddf-llesiant-cenedlaethau-dyfodol-cymru-2015-canllawiau>

⁵⁰ Robertson, L. (2017) "Literature review on outcomes of parental discipline styles, evidence on effective parenting styles and the international experience of prohibition of physical punishment in law". Glasgow: Scottish Centre for Crime and Justice Research

⁵¹ O'Connor, T. a Scott, S. (2007) "Parenting and outcomes for children", Caerefrog: Sefydliad Joseph Rowntree

⁵² Katz, I a Redmond, G. (2009) "Family income as a protective factor for child outcomes" Social Policy Review 21, Bryste: The Policy Press

⁵³ Nixon, E. (2012) "Growing Up In Ireland – How Families Matter For Social And Emotional Outcomes Of 9-Year-Old Children", Adran Plant a Materion Ieuencid, Iwerddon, ISBN 978-1-4064-2646-5

⁵⁴ <https://ohchr.org/EN/HRBodies/CRC/Pages/CRCIndex.aspx>

⁵⁵ <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Pages/Home.aspx>

⁵⁶ <https://www.ohchr.org/en/hrbodies/cedaw/Pages/CEDAWIndex.aspx>

⁵⁷ <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>

Cefnogi'r broses o weithredu'r Ddeddf

Cymorth i rieni

- 3.64 Mae Llywodraeth Cymru wedi cydnabod ers tro bod angen cynnig cymorth i rieni yng Nghymru drwy raglenni rhianta sy'n seiliedig ar dystiolaeth. Darparwyd y cymorth hwnnw'n bennaf drwy raglenni Dechrau'n Deg⁵⁸ a Teuluoedd yn Gyntaf⁵⁹ Llywodraeth Cymru, sy'n annog rhieni i fabwysiadu dull cadarnhaol o rianta. Mae rhai o'r rhaglenni hynny, fel Triple P a'r Blynyddoedd Rhyfeddol wedi'u gwerthuso'n annibynnol ac yn helaeth dros y 30 mlynedd ddiwethaf gan grwpiau amrywiol o rieni mewn nifer o wahanol wledydd. Dangoswyd mewn astudiaethau eu bod yn effeithiol wrth sicrhau dulliau rhianta gwell a mwy cadarnhaol, wrth leihau'r straen ar rieni, ac wrth leihau'r gwrthdaro ynghylch dulliau magu plant, yn ogystal â gwella ymddygiad plant⁶⁰. Yn ychwanegol, mae Triple P a'r Blynyddoedd Rhyfeddol wedi'u hadolygu gan y Sefydliad Ymyrraeth Gynnar (EIF), ac wedi'u cynnwys yn eu arweinlyfr am raglenni ymyrryd yn gynnar⁶¹ sydd wedi cyflawni canlyniadau cadarnhaol yn achos plant⁶².
- 3.65 Ochr yn ochr â'r ymrwymiad i'r Ddeddf, bydd Llywodraeth Cymru yn parhau i ddarparu gwybodaeth, cyngor a chymorth ar amrediad o bynciau sy'n ymwneud â magu plant, gan gynnwys dulliau cadarnhaol y gellir eu defnyddio yn lle cosb gorfforol, a sut i ddelio â phroblemau rhianta cyffredin, fel dysgu defnyddio'r toiled neu'r poti, rheoli strancio ac ymddygiad amser bwyd.
- 3.66 Mae Canllawiau Cymorth i Rieni Llywodraeth Cymru⁶³ yn annog y rheini sy'n darparu cymorth i rieni i addasu'r rhaglenni fel eu bod yn bodloni anghenion ac amgylchiadau penodol rhieni a'r amcanion a nodwyd gan rieni. Dylai cymorth i rieni gael ei ddarparu mewn modd sy'n gwerthfawrogi ac yn defnyddio arbenigedd rhieni, ac sy'n gydnaws â'u credoau a'u gwerthoedd.
- 3.67 Ar draws Cymru, gall rhieni a gofalmwyr gael hyd i amrywiaeth o wasanaethau i'w helpu. Caiff y rhain eu cynnig gan bartneriaid yn llywodraeth leol, yn y meysydd iechyd, addysg, gwasanaethau cymdeithasol, cyfiawnder cymdeithasol ac yn y trydydd sector. Mae'r math o gymorth sydd ar gael yn cynnwys rhaglenni rhianta strwythuredig, sy'n seiliedig ar dystiolaeth, ar gyfer grwpiau; cymorth un-i-un; cymorth anffurfiol strwythuredig i rieni ar gyfer grwpiau; a chymorth anffurfiol galw heibio.
- 3.68 Mae cymorth yn cael ei roi ar adegau gwahanol yn ystod bywyd plentyn (o'r cyfnod cynnedigol hyd at oedran plentyn yn yr arddegau). Mae'r cymorth hwnnw'n amrywio o fod yn gymorth ar gyfer rhieni ag anghenion lefel isel i lefel uchel o gymorth dwys sydd wedi'i dargedu. Gall pob teulu ddefnyddio ystod o

⁵⁸ <https://llyw.cymru/dechrau-deg-canllawiau>

⁵⁹ <https://llyw.cymru/teuluoedd-yn-gyntaf-canllawiau>

⁶⁰ Ceir rhestr o erthyglau ymchwil ar wefannau Triple P⁶⁰ ac Incredible Years <http://www.incredibleyears.com/for-researchers/evaluation/>

⁶¹ <https://guidebook.eif.org.uk/>

⁶² Canfu adolygiad EIF o'r dystiolaeth fod y rhaglenni hynny'n dangos tystiolaeth o effaith gadarnhaol yn y tymor byr mewn o leiaf un gwerthusiad manwl lle gellir cynnig barn am yr achosiaeth.

⁶³ <https://llyw.cymru/sites/default/files/publications/2019-07/cymorth-i-rieni-gan-dechrau-n-deg-canllawiau.pdf>

wasanaethau cyffredinol a ddarperir gan fydwagedd, ymwelwyr iechyd, meddygon teulu a Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd. Mae darparwyr gofal plant ac ysgolion yn chwarae rôl hanfodol hefyd, o ran nodi'r plant a'r teuluoedd sydd ag anghenion ychwanegol a chefnogi rhieni er mwyn iddynt allu darparu amgylchedd dysgu cadarnhaol yn y cartref.

- 3.69 Dechreuodd ymgyrch Llywodraeth Cymru *Magu plant. Rhowch amser iddo* yn 2015⁶⁴. Roedd yr ymgyrch yn canolbwyntio ar roi cymorth, gwybodaeth a chynghor i deuluoedd â phlant hyd at 5 oed. Mae'r ymgyrch newydd, a lansiwyd ym mis Hydref 2018, yn cynnig gwybodaeth, cynghor a chymorth i rieni plant hyd at 7 oed. Mae'n hybu negeseuon am fagu plant yn gadarnhaol (rhianta cadarnhaol) drwy gyfryngau cymdeithasol ac argraffu a hysbysebu digidol. Mae gwefan benodedig a thudalen Facebook ar gael sy'n cynnig awgrymiadau i rieni ynghylch materion cyffredin fel strancio, amser mynd i'r gwely, amser bwyta a hyfforddiant poti, maent yn rhoi gwybodaeth a chynghor ac maent yn cyfeirio rhieni at ffynonellau cymorth eraill.
- 3.70 Bydd Llywodraeth Cymru'n ychwanegu at y cymorth sydd eisoes yn cael ei gynnig drwy ehangu ystod grŵp oedran yr ymgyrch 'Magu Plant. Rhowch Amser iddo' o 0 - 7 oed i 0 - 18 oed, er mwyn cefnogi rhieni hynny sydd â phlant hŷn. Yn ystod y flwyddyn ariannol 2019-20, mae cyllideb o tua £30,000 wedi'i chlustnodi i ddatblygu adnoddau newydd.
- 3.71 Cynhaliwyd ymarfer mapio i edrych ar faint o gymorth i rieni sy'n cael ei gynnig ledled Cymru ar hyn o bryd. Byddai canlyniadau'r gwaith hwnnw'n hepu wrth wneud penderfyniadau ynghylch y ddarpariaeth ar gyfer rhieni yn y dyfodol. Ceir rhagor o fanylion am hyn ym Mhennod 4.
- 3.72 Rydym hefyd wedi edrych ar rôl rhaglen Plant Iach Cymru mewn perthynas â rhoi cymorth i rieni. Mae rhaglen Plant Iach Cymru'n cyflwyno negeseuon pwysig ynghylch iechyd y cyhoedd o'r cyfnod o fod yn feichiog hyd at 7 oed. Mae'n cefnogi teuluoedd wrth wneud penderfyniadau iechyd hirdymor, er mwyn i blant gael eu magu mewn amgylchedd diogel a chefnogol. Mae pob cysylltiad â'r teulu a drefnir fel rhan o'r rhaglen yn manteisio ar gyfle i sicrhau bod blaenoriaethau allweddol ym maes iechyd y cyhoedd yn cael eu nodi a bod negeseuon sy'n seiliedig ar dystiolaeth yn cael eu cyflwyno, er mwyn gwella iechyd a llesiant plant a'u teuluoedd. Bydd Llywodraeth Cymru'n sicrhau bod unrhyw negeseuon allweddol ynghylch diddymu amddiffyniad cosb resymol a thechnegau magu plant yn gadarnhaol yn cael eu rhannu drwy Fforwm yr Ymwelwyr Iechyd a Nyrsys Iechyd y Cyhoedd Cymunedol i hysbysu'r gweithlu yn ôl yr angen.
- 3.73 Mae Iechyd Cyhoeddus Cymru wrthi'n gweithio ar ddarparu cyfres o ganllawiau gwybodaeth ar gyfer menywod beichiog, a fydd yn y pen draw yn disodli'r cynghor presennol sy'n cael ei ddarparu drwy'r llyfr Naw Mis a Mwy⁶⁵.

⁶⁴<https://llyw.cymru/magu-plant-rhowch-amser-iddo>

⁶⁵

<http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/documents/861/Naw%20Mis%20a%20Mwy%20Fersiwn%202%20April%202015.pdf>

- 3.74 Y nod yw y bydd gwybodaeth allweddol, a fydd yn cynnwys gwybodaeth am y newid yn y gyfraith, yn cael ei chyflwyno ar ffurf sy'n hawdd i rieni ei deall a'i defnyddio, ac sy'n addas i anghenion eu plant ac i'w cam datblygu.

Codi ymwybyddiaeth o ddarpariaethau'r Ddeddf

- 3.75 Bydd angen i rieni a'r rheini sy'n gweithredu â chyfrifoldeb rhiant fod yn ymwybodol o'r newid arfaethedig yn y gyfraith, sy'n diddymu amddiffyniad cosb resymol, cyn i'r Ddeddf ddod i rym ar 21 Mawrth 2022.
- 3.76 Canfu adroddiad 2018 y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru, sef *Legislating to Prohibit Parental Physical Punishment of Children*,⁶⁶ os nad oedd ymgyrch cyhoeddusrwydd yn cael ei gynnal ar y cyd â'r newid yn y gyfraith, neu os nad yw'r ymgyrch yn parhau am gyfnod digonol, mae ymwybyddiaeth o'r gyfraith newydd yn llai eang.
- 3.77 Felly, ochr yn ochr â'r ymgyrch presennol *Magu plant. Rhowch amser iddo*, rydym yn datblygu strategaeth ac ymgyrch cynhwysfawr i godi ymwybyddiaeth o'r newid yn y gyfraith, a fydd yn digwydd yn sgil pasio'r Ddeddf. Caiff hynny ei drafod ymhellach yn Rhan 2 y memorandwm hwn (asesu'r effaith).
- 3.78 Bydd Llywodraeth Cymru yn meithrin ac yn cynnal cysylltiadau ag amrediad o unigolion a sefydliadau er mwyn helpu i sicrhau bod y partïon hynny sy'n cael eu heffeithio'n deall y newidiadau sy'n digwydd yn y ddeddfwriaeth.

⁶⁶ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

Pennod 4: Ymgynghori

- 4.1 Cafodd ymgynghoriad cyhoeddus ei lansio ar 9 Ionawr 2018⁶⁷, gyda'r bwriad o gael barn y cyhoedd a rhanddeiliaid a fyddai'n sail i ddatblygu'r Bil ymhellach yn barod i'w gyflwyno i Gynulliad Cenedlaethol, ac ymdrin ag unrhyw bryderon wrth i'r ddeddfwriaeth gael ei datblygu. Penderfynwyd peidio ag ymgynghori ar Fil drafft, oherwydd yr unig ddarpariaeth weithredol i Fil o'r fath fyddai gael gwared ar amddiffyniad cosb resymol. Roeddem wedi ymgynghori ar y materion ehangach a oedd yn ymwneud â gweithredu darpariaeth o'r fath.
- 4.2 Roedd y ddogfen ymgynghori'n cynnwys saith cwestiwn, gan gynnwys a oedd ymatebwyr yn cytuno y byddai dileu amddiffyniad cosb resymol yn helpu i amddiffyn hawliau plant; yr effeithiau ar rhanddeiliaid (gan gynnwys rhieni, gofalgwyr, gwarcheidwaid, a chyrrff cyhoeddus a gweithwyr proffesiynol rheng flaen); deall ystyr y term cosb resymol a'r effaith ar y Gymraeg.
- 4.3 Roedd yr ymgynghoriad wedi'i ddosbarthu'n eang ar ffurf electronig a thrwy'r cyfryngau cymdeithasol, ac fe gafodd ei gyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru. Roedd y dogfennau'n cynnwys fersiwn hawdd i'w darllen a fersiwn i bobl ifanc. Hefyd, cafodd Asesiad Effaith Rheoleiddiol drafft, Asesiad o'r Effaith ar y Gymraeg ac Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant eu cyhoeddi ar y cyd â'r dogfennau ymgynghori.
- 4.4 Cynhaliwyd digwyddiadau allanol i feithrin cysylltiadau â chynrychiolwyr o sefydliadau rhanddeiliaid, y cyhoedd, a grwpiau o rieni a phobl ifanc yn ystod y cyfnod ymgynghori. Daeth yr ymgynghoriad i ben ar 2 Ebrill 2018. Cafwyd 1,892 o ymatebion i'r ymgynghoriad, ac roedd 274 o bobl wedi cymryd rhan mewn digwyddiadau allanol i feithrin cysylltiadau. Cafodd dadansoddiad o'r ymatebion ei baratoi gan contractiwr annibynnol⁶⁸.
- 4.5 Y prif gwestiwn a ofynnwyd oedd a oedd ymatebwyr yn cytuno y byddai'r cynnig yn helpu i gyrraedd y nod penodol o ddiogelu hawliau plant. Er na all y data a gasglwyd gynrychioli'r boblogaeth ehangach, roedd 50.3% o'r ymatebwyr yn cytuno y byddai'r cynnig yn helpu i gyrraedd ein nod o ddiogelu hawliau plant; tra bo 48.1% yn anghytuno, a dywedodd 1.5% nad oeddent yn gwybod.
- 4.6 Er i nifer o ymatebwyr groesawu'r cynnig a rhoi gwybod eu bod o'r farn y byddai'n helpu i gyflawni'r nod o ddiogelu hawliau plant, roedd nifer hefyd wedi codi pryderon, gan gynnwys y posibilrwydd y gallai rhieni gael eu trin fel troseddwyd. Yn ogystal, roedd ymatebwyr wedi nodi y byddai angen codi ymwybyddiaeth o'r newidiadau arfaethedig i'r ddeddfwriaeth, fel bod rhieni'n ymwybodol o'r newid yn y gyfraith mewn perthynas â chosbi plant yn gorfforol, ac y byddai hefyd angen i rieni allu cael cymorth i ddatblygu sgiliau rhianta. Bu nifer o sylwadau am yr effaith bosibl ar gyrff cyhoeddus, yn ychwanegol at y rhai hynny sydd eisoes wedi'u nodi yn y papur ymgynghori, neu a fyddai'n gofyn datblygu'r rheini sydd eisoes wedi'u nodi yn y papur. Codwyd pryderon hefyd

⁶⁷ <https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2018-02/180109-legislation-consultation-cy.pdf>

⁶⁸ <https://llyw.cymru/cynnig-ddeddfwriaethol-i-ddileu-amddiffyniad-cosb-resymol>

am y dystiolaeth a gafodd ei hystyried gan Lywodraeth Cymru, a'r manylion ynghylch sut y byddai'r cynnig yn cael ei weithredu'n ymarferol.

- 4.7 Mae Llywodraeth Cymru wedi ystyried y pwyntiau hynny, ac wedi ymdrin â nhw, neu'n bwriadu ymdrin â nhw, fel a ganlyn:

Cymorth i rieni

- 4.8 Mae darparu gwybodaeth a chymorth i rieni a chodi ymwybyddiaeth o'r newid i'r ddeddfwriaeth yn rhan o'r cynllun i weithredu'r ddeddfwriaeth, ar y cyd â darparu cyngor a chymorth ar ddulliau cadarnhaol eraill yn lle cosbi corfforol. Bydd amddiffyniad cosb resymol yn cael ei ddiddymu yng Nghymru ar 21 Mawrth 2022 (ddwy flynedd ac un diwrnod ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol ar gyfer y Ddeddf), sy'n caniatáu digon o amser i godi ymwybyddiaeth o'r newid yn y gyfraith. Mae'r pecyn presennol o gymorth i rieni wedi'i amlinellu ym mharagraffau 3.64 i 3.74. Wrth baratoi ar gyfer gweithredu'r ddeddfwriaeth, rydym wedi ailsefydlu'r Grŵp Gweithredu Arbenigol ar Rianta a oedd wedi ein helpu i ddatblygu'r ymgyrch gwreiddiol Magu Plant. Rhwng Amser iddo. Mae'r Grŵp yn cynnwys aelodau newydd yn ogystal â'r rheini a oedd eisoes yn rhan ohono, ac mae'n grŵp gorchwyl a gorffen o dan y Grŵp Gweithredu Strategol.

Yr effaith ar rieni: y posibilrwydd o drin rhieni fel troseddwr, ymyrraeth â bywydau preifat a hawliau teuluoedd

- 4.9 Un o nodau'r strategaeth i godi ymwybyddiaeth fydd sicrhau, cyn belled ag y bo modd, fod rhieni yn ymwybodol o'r newid yn y gyfraith cyn iddi ddod i rym. Bydd hynny'n golygu eu bod yn ymwybodol o'r canlyniadau posibl pe byddent yn parhau i gosbi eu plant yn gorfforol; a gallant osgoi cael eu cyhuddo o drosedd drwy ddefnyddio dulliau nad ydynt yn rhai corfforol i ddisgyblu eu plant.
- 4.10 Mae'n bosibl y bydd rhai rhieni sy'n cosbi eu plant yn gorfforol yn cael eu cyhuddo o drosedd, eu herlyn mewn llys a'u cael yn euog, neu gallai datrysiaid statudol y tu allan i'r llys gael ei gynnig iddynt a fyddai'n cael ei ddatgelu ar ffurf gwybodaeth am euogfarn pan wneir gwiriad manylach drwy'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd – a hynny mewn sefyllfaoedd lle y gallai amddiffyniad cosb resymol fod wedi bod ar gael o'r blaen. Fodd bynnag, mae'n bwysig nodi:
- nad yw'r amddiffyniad sydd eisoes yn bodoli (hyd at fis Mawrth 2022 yng Nghymru) yn amddiffyniad absoliwt: mae safon gyhuddo Gwasanaeth Erlyn y Goron⁶⁹ yn egluro'r cyfyngiadau ar argaeledd yr amddiffyniad, ac yn ei gwneud yn glir, hyd yn oed o fewn y cyfyngiadau hynny, fod yn rhaid i'r ymddygiad troseddol fod yn rhesymol ac yn gymedrol, a bod angen ystyried ffactorau fel natur a chyd-destun ymddygiad y diffynnydd, hyd cyfnod yr ymddygiad, y canlyniadau corfforol a meddyliol mewn perthynas â'r plentyn, oedran a nodweddion personol y plentyn, a'r rhesymau a roddir gan y diffynnydd dros gosbi'r plentyn.

⁶⁹ Mae canllawiau ar erlyn, sef 'Offences Against the Person, incorporating the Charging Standard' yn cael eu diweddu'n rheolaidd ac ar gael drwy: <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/offences-against-person-incorporating-charging-standard>

- yn dilyn dileu amddiffyniad cosb resymol yng Nghymru ym mis Mawrth 2022, caiff ei chydnabod o dan y gyfraith gyffredin o hyd ei bod yn gyfreithlon ac yn angenrheidiol i rieni ymgymryd ag ymyriadau corfforol penodol â'u plant, er y byddai'r ymyriadau hynny yn gyfystyr â churo oni bai am y gydnabyddiaeth honno. Felly, byddai gweithgareddau arferol o ddydd i ddydd, ac ymyriadau corfforol i ddiogelu'r plentyn neu eraill, o hyd yn gyfreithlon ar ôl dileu amddiffyniad cosb resymol.

4.11 Mae'r heddlu a Gwasanaeth Erlyn y Goron yn rhanddeiliaid allweddol wrth weithredu'r newid arfaethedig hwn yn y gyfraith. Rydym wedi ymgynghori a chyfarfod â nhw ac â'r gwasanaethau cymdeithasol i fynd trwy eu prosesau ar gyfer ymdrin â chyhuddiadau o gosbi plant yn gorfforol. Nid yw'r heddlu a Gwasanaeth Erlyn y Goron yn gyrrff sydd o fewn ein rheolaeth uniongyrchol, ond mae pob parti'n cytuno bod ymateb cymesur, er budd pennaf y plentyn, yn hanfodol.

Yr effaith ar gyrrff cyhoeddus

4.12 I roi ystyriaeth i bryderon sy'n ymwneud â'r effaith bosibl ar gyrrff cyhoeddus, rydym wedi meithrin cysylltiadau â chyrrff cyhoeddus perthnasol, gan gynnwys yr heddlu a gwasanaethau cyhoeddus. Ar y cyd, rydym wedi ystyried yr effaith ar adnoddau ac ar y modd y gallent weithio i sicrhau bod prosesau'n cael eu rhoi ar waith yn gyson ar draws Cymru, fel bod gan rieni ddisgwyliad rhesymol o'r modd y bydd cyhuddiadau'n cael eu trin, lle bynnag y maent yn byw yng Nghymru.

4.13 Mae'r gwaith hwn eisoes ar y gweill, ac fe fydd yn parhau yn dilyn cael Cydsyniad Brenhinol, er mwyn paratoi ar gyfer cychwyn y Ddeddf ym mis Mawrth 2022. Caiff y gwaith hwn ei gynnal ar y cyd â rhanddeiliaid allweddol drwy'r Grŵp Gweithredu Strategol. Mae aelodaeth y Grŵp hwnnw'n cynnwys cynrychiolwyr o'r heddlu, comisiynwyr heddlu a throseddu, y meysydd iechyd ac addysg, Cafcass Cymru a Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi. Fel rhan o waith y Grŵp Gweithredu Strategol ceir pedair ffrwd waith:

- Grŵp Gweithredu Arbenigol ar Rianta;
- Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data;
- Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Canllawiau a Hyfforddiant;
- Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Ddatrysiadau y Tu Allan i'r Llys

4.14 Darperir cynllun gwaith lefel uchel ar gyfer y Grŵp Gweithredu Strategol a'r grwpiau gorchwyl a gorffen cysylltiedig yn Atodiad 8. Dogfen fyw yw honno sy'n debygol o ddatblygu wrth i'r gwaith sy'n ymwneud â gweithredu'r ddeddfwriaeth fynd rhagddo.

4.15 I roi ystyriaeth i nifer y rhanddeiliaid a'r cysylltiadau cymhleth rhwng y cyrrff cyhoeddus sy'n gysylltiedig, cytunwyd y byddai angen cyfnod rhesymol rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn gweithredol y Ddeddf i ganiatáu i unrhyw newidiadau i brosesau gael eu rhoi ar waith. Yn dilyn gwelliant a wnaed yng Nghyfnod 2, bydd amddiffyniad cosb resymol yn cael ei ddiddymu ddwy flynedd a diwrnod ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol – sy'n caniatáu digon

o amser i godi ymwybyddiaeth ac i'w roi ar waith. Y dyddiad fydd 21 Mawrth 2022.

Canllawiau/hyfforddiant i gefnogi gweithwyr proffesiynol rheng flaen

- 4.16 Mae Llywodraeth Cymru'n meithrin cysylltiadau â gweithwyr proffesiynol sy'n gweithio gyda phlant a theuluoedd, er mwyn sicrhau eu bod yn gwbl ymwybodol o'r Ddeddf a'u bod mewn sefyllfa i gyfathrebu am effaith y newid deddfwriaethol â'r teuluoedd y maent yn gweithio gyda nhw, a'u cefnogi i ddefnyddio dulliau eraill o arwain eu plant a phennu ffiniau. Bydd y Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Canllawiau a Hyfforddiant yn ystyried pa ganllawiau neu hyfforddiant sydd eisoes yn bodoli a allai fod angen eu hadolygu, neu a fydd angen canllawiau a dulliau hyfforddi newydd. Gan fod y deddfwriaeth yn cael gwared ar amddiffyniad yn hytrach na chreu trosedd newydd, rydym o'r farn ei bod yn annhebygol y bydd angen gwneud newidiadau helaeth i ganllawiau a hyfforddiant sydd eisoes yn bodoli ar gyfer gweithwyr proffesiynol rheng flaen, ond caiff hynny ei ystyried gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen.
- 4.17 Mae'r gwaith paratoadol eisoes wedi dechrau a chaiff gwaith pellach ei wneud rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn gweithredol y Ddeddf. Gwneir hynny fel bod cysondeb, cyhyd ag sy'n bosibl, mewn perthynas â darparu cyngor a chyfarwyddyd i rieni ar ddulliau eraill yn lle cosbi corfforol, a bod hynny ar waith ar gyfer gweithwyr proffesiynol rheng flaen erbyn i'r deddfwriaeth ddod i rym ym mis Mawrth 2022. Bydd hynny'n caniatáu i newidiadau i weithdrefnau diogelu gael eu cyfathrebu.
- 4.18 Er bod y rhan fwyaf o'r gwaith paratoadol hwn yn cael ei wneud drwy'r Grŵp Gweithredu Strategol a'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Canllawiau a Hyfforddiant, mae Llywodraeth Cymru hefyd yn defnyddio rhwydweithiau a fforymau sydd eisoes yn bodoli i gyfathrebu â gweithwyr proffesiynol perthnasol, i'w gwneud yn ymwybodol o'r Ddeddf a'i goblygiadau. Mae hynny'n caniatáu iddynt ddechrau ystyried pa fath o ganllawiau a hyfforddiant a allai fod angen ar gyfer eu gweithlu. Er enghraifft, mae Llywodraeth Cymru wedi meithrin cysylltiadau â gweithwyr proffesiynol drwy Fforwm Penaethiaid Gwasanaethau Ymwelwyr Iechyd Cymru; Fforwm Penaethiaid Gwasanaethau Ymwelwyr Iechyd Dechrau'n Deg; y Rhwydwaith Cydlynwyr Rhianta; Undebau Llafur yng Nghymru; a Bwrdd Prosiect Gweithdrefnau Diogelu Cymru.

Tystiolaeth

- 4.19 Fel sydd wedi'i amlinellu ym mharagraffau 3.40 i 3.59, mae Llywodraeth Cymru wedi ystyried amrywiaeth o waith ymchwil, gan gynnwys gwaith ymchwil pellach a gyhoeddwyd ers i'r ddogfen ymgynghori gael ei chyhoeddi. Mae ein safbwyntiau ar yr ymchwil honno wedi'u hamlinellu yn y paragraffau hynny.

Y manylion am weithredu'r cynnig

- 4.20 Fel sydd wedi'i amlinellu uchod, mae Llywodraeth Cymru eisoes yn ymgynghori ac yn cydweithio ag amrywiaeth eang o randdeiliaid. Ym Mhenodau 8 a 10 ceir gwybodaeth bellach am weithredu'r cynnig.

Pennod 5: Y pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth

5.1 Mae'r Ddeddf yn cynnwys un ddarpariaeth i wneud is-ddeddfwriaeth. Mae Tabl 5.1 (is-ddeddfwriaeth) yn nodi'r canlynol mewn perthynas â hynny:

- (i). y person neu'r corff y rhoddir y pŵer iddo;
- (ii). ar ba ffurf y mae'r pŵer i gael ei arfer;
- (iii). priodoldeb y pŵer dirprwyedig;
- (iv). y weithdrefn a gymhwysir; hynny yw, "cadarnhaol", "negyddol", neu "dim gweithdrefn", ynghyd â rhesymau pam y bernir ei bod yn briodol.

Tabl 5.1: Crynodeb o'r pwerau i wneud is-ddeddfwriaeth yn narpariaethau Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru)

Adran	I bwy y rhoddir y pŵer	Ffurf	Priodoldeb y pŵer dirprwyedig	Gweithdrefn	Rheswm dros y weithdrefn
4	Gweinidogion Cymru	Rheoliad	Yn caniatáu i Weinidogion Cymru wneud darpariaeth drosiannol, darfodol neu arbed mewn perthynas â dwyn darpariaeth yn y Ddeddf i rym.	Dim gweithdrefn	Mae'r rheoliad hwn yn ymwneud â chychwyn darpariaethau a ystyriwyd ac a basiwyd gan y Cynulliad.

RHAN 2 – ASESIAD EFFAITH RHEOLEIDDIOL

Mae Asesiad Effaith Rheoleiddiol wedi'i gwblhau ar gyfer y Ddeddf. Cafodd ei ddiweddarau ddiwethaf yn dilyn proses graffu Cyfnod 2 yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru, a'i gyhoeddi ar 7 Ionawr 2020 cyn Cyfnod 3. Nid yw'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol wedi'i ddiweddarau yn y ddogfen hon, ac eithrio o ran cyfeirio at y Ddeddf yn hytrach na'r Bil, ers cael Cydsyniad Brenhinol ar 20 Mawrth 2020.

Mae Pennod 6 yn cynnwys crynodeb o'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol.

Mae Pennod 7 yn disgrifio'r opsiynau a ystyriwyd mewn perthynas â diddymu amddiffyniad cosb resymol.

Mae Pennod 8 yn amlinellu dadansoddiad o'r costau a'r manteision posibl sy'n gysylltiedig â'r opsiynau.

Mae Pennod 9 yn darparu crynodeb o asesiadau effaith perthnasol eraill.

Mae Pennod 10 yn nodi cynlluniau'r adolygiad ar ôl gweithredu.

Pennod 6: Crynodeb o'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol

- 6.1 Mae'r tabl a ganlyn yn cyflwyno crynodeb o'r costau a'r manteision ar gyfer y Ddeddf yn gyfan. Cynlluniwyd y tabl i gyflwyno'r wybodaeth sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 26.6 (viii) a (ix).

<i>Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru)</i>		
Yr opsiwn a ffeirir: Deddfu i gael gwared ag amddiffyniad cosb resymol yng Nghymru (tudalennau 43 i 57)		
Mae cyfanswm y gost a amcangyfrifwyd isod yn cael ei ddadansoddi fel a ganlyn:		
Llywodraeth Cymru	£3,351,000	
Yr Heddlu	£962,000 - £964,000	
Awdurdodau Lleol	£314,000	
Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi	Hyd at £71,000	
Gwasanaeth Erlyn y Goron	£44,000 - £54,000	
Y sector iechyd	£471,000	
Y trydydd sector	£5,000	
Grwpiau gorchwyl a gorffen (cost cyfle)	£128,000	
Diweddarau canllawiau	£15,000 - £19,000	
Cynllun ar gyfer datrysiadau y tu allan i'r llys	£810,000 - £2,508,000	
Cyfnod: Cyflwyno	Cyfnod gwerthuso: 2019/20 - 2026/27	Blwyddyn sail brisiau: 2018/19
Cyfanswm Cost Cyfanswm: £ 6,171,000 - £7,885,000 Gwerth presennol: £5,581,000 - £7,045,000	Cyfanswm Manteision Cyfanswm: £0 Gwerth presennol: £0	Gwerth Presennol Net: £-5,581,000 - £-7,045,000

Cost weinyddol

Costau:

Mae Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan yn darparu safonau cyffredin sy'n rhoi arweiniad i waith amddiffyn plant ar gyfer pob bwrdd diogelu lleol yng Nghymru, ac ar gyfer pob gweithiwr proffesiynol sy'n gweithio gyda phlant a theuluoedd. Amcangyfrifir mai rhwng £15,000 a £19,000 yw'r gost weinyddol i ddiweddarau gweithdrefnau Cymru Gyfan ac i sefydliadau diogelu allweddol ddiweddarau eu canllawiau eu hunain yn unol â'r gweithdrefnau diwygiedig hynny. Ceir manylion am y costau hynny ym mharagraffau 8.113 i 8.119.

Y gost cyfle a amcangyfrifir ar gyfer y rheini sy'n gweithio mewn rôl diogelu y bydd angen arnynt ddod yn gyfarwydd â'r canllawiau newydd yw £882,000. Mae cost ychwanegol am hyfforddiant ar gyfer yr heddluoedd yng Nghymru, sef rhwng £8,000 a £10,000, a chost am hyfforddiant i Wasanaeth Erlyn y Goron o £6,000. Ceir manylion am y costau hynny ym mharagraffau 8.122.

Bydd gwaith Llywodraeth Cymru i godi ymwybyddiaeth o'r Ddeddf yn arwain at gost o hyd at £2.759m. Mae hynny'n cynnwys costau staff mewnol i reoli'r ymgyrch cyfathrebu, fel y'i disgrifir ym mharagraffau 8.32 i 8.35.

Bydd cost o £492,000 i'w thalu ymlaen llaw gan Lywodraeth Cymru sy'n gysylltiedg â rhoi'r grwpiau Gorchwyl a Gorffen/gweithredu ar waith, a chost cyfle o £128,000 sy'n cael ei rannu ar draws gwahanol randdeiliaid am gymryd rhan yn y grwpiau hynny, fel y'i disgrifir ym mharagraffau 8.64 i 8.68.

Mae cost o £100,000 i'w thalu gan Lywodraeth Cymru ar gyfer yr adolygiad ar ôl gweithredu o'r newid i'r ddeddfwriaeth, fel y'i disgrifir ym mharagraffau 8.108 i 8.112.

Pontio: £4,391,000 - £4,397,000	Rheolaidd: £0	Cyfanswm: £4,391,000 - £4,397,000	Gwerth Presennol: £4,081,000 - £4,087,000
Arbedion costau: Nid oes unrhyw arbedion ar gyfer costau gweinyddol wedi'u nodi.			
Pontio: £0	Rheolaidd: £0	Cyfanswm: £0	Gwerth Presennol: 0
Cost gweinyddu net: £4,391,000 - £4,397,000			

Costau cydymffurfio

Mae'r amcangyfrif gorau o gostau a ysgwyddir yn sgil gwasanaethau cyhoeddus a'r system gyfiawnder wedi'i nodi ym mharagraffau 8.40 – 8.63. Mae bodolaeth yr amddiffyniad yn golygu nad oes unrhyw ddata wedi'u cyhoeddi yng Nghymru a fyddai'n darparu llinell sylfaen ar gyfer lefelau presennol o 'gosb resymol'. Felly, bydd angen i'r amcangyfrifon gorau a ddarperir yn yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol fod yn seiliedig ar waith casglu data a monitro cyn gweithredu'r ddeddfwriaeth ac ar ôl ei gweithredu er mwyn cael yr wybodaeth fwyaf cywir am yr effaith ar wasanaethau cyhoeddus a'r system gyfiawnder.

Mae cyfanswm y gost isod yn cynnwys yr amcangyfrifon gorau o'r gost i'r heddlu am ymateb i adroddiadau am ymosodiadau ar blant a fyddai ar hyn o bryd yn cael eu hystyried yn 'gosb resymol'; i'r system gyfiawnder ac i Wasanaeth Erlyn y Goron. Y gost a amcangyfrifir i'r heddlu yn ystod y cyfnod arfarnu yw £890,000, y gost i Wasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi yw hyd at £70,000, a'r gost i Wasanaeth Erlyn y Goron yw rhwng £11,000 ac £20,000.

Bydd y gost am Gynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys yn dibynnu ar fodel y cynllun a ddewisir. Mae'r amcangyfrifon gorau presennol yn awgrymu y bydd y gost a delir ymlaen llaw i ddatblygu'r cynllun rhwng £0 a £143,000, a chost reolaidd rhwng £810,000 a £2,365,000. Ceir rhagor o wybodaeth am y Cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys ym mharagraffau 8.69-8.107.

Pontio: £0 - £143,000	Rheolaidd: £1,780,000 - £3,345,000	Cyfanswm: £1,780,000 - £3,488,000	Gwerth Presennol: £1,500,000 - £2,958,000
---------------------------------	---	--	--

Costau eraill

Nid oes unrhyw gostau eraill y gellir eu meintioli wedi'u nodi.

Pontio: £0	Rheolaidd: £0	Cyfanswm: £0	Gwerth Presennol: £0
-------------------	----------------------	---------------------	-----------------------------

Costau heb eu meintoli

Mae costau anhysbys yn cynnwys costau posibl ar gyfer y canlynol:

- Gwasanaethau cymdeithasol, o ganlyniad i gynnydd posibl yn nifer yr achosion sy'n cael eu cyfeirio atynt
- Llysoedd Teulu a Gwasanaeth Cyngori a Chynorthwyo Llys i Blant a Theuluoedd (Cafcass) Cymru, o ganlyniad i gynnydd posibl yn nifer yr honiadau o ymosodiadau cyffredin ar blentyn neu blant rhieni sy'n ymwneud ag achos mewn llys teulu
- Gwasanaeth Erlyn y Goron, o ganlyniad i fwy o geisiadau o bosibl gan yr heddlu iddynt ddarparu cyngor sy'n ymwneud â chyhuddiadau

Nid yw wedi bod yn bosibl cyfrifo'r holl gostau posibl a allai godi yn sgil y newid yn y gyfraith, oherwydd:

- Tystiolaeth brin neu ddiffyg tystiolaeth y gellir seilio graddau tebygol a realistig yr effaith arni (er enghraifft, er inni gydweithio â nifer fach o awdurdodau lleol, nid ydym wedi gallu pennu amcangyfrif digon cywir ar gyfer llinell sylfaen i wasanaethau cymdeithasol⁷⁰, ac ar hyn o bryd ni all Cafcass Cymru bennu'r nifer o honiadau o gosbi plant yn gorfforol gan rieni yng nghyd-destun ymglyfreitha rhwng cyplau sydd wedi gwahanu, ond maent yn ystyried sut i ddatrys hynny⁷¹;
- Gallai cost effaith bosibl amrywio yn ôl amgylchiadau unigol.

⁷⁰ Mae'r rhesymau am hynny wedi'u nodi mewn llythyr a anfonwyd gan y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at Gadeiryddion y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg, a'r Pwyllgor Cyllid ar 7 Ionawr 2020

⁷¹ Gweler Atodiad 4, paragraffau 45-47 i gael rhagor o wybodaeth

Manteision ac anfanteision

Dyma rai o'r manteision:

- Helpu i amddiffyn hawliau plant drwy ddileu amddiffyniad cosb resymol
- Sicrhau bod plant yn cael eu diogelu rhag cosb gorfforol yn yr un modd ag y mae oedolion
- Sicrhau bod lleoliadau heb eu rheoleiddio (lle caniateir i oedolion sy'n gweithredu in loco parentis ddefnyddio amddiffyniad cosb resymol ar hyn o bryd) yn cael eu trin yn yr un modd â lleoliadau addysgol
- Galluogi gweithwyr proffesiynol rheng flaen i ddarparu cyngor diamwys i rieni am gosbi plant yn gorfforol

Mae anfanteision posibl (trafodir hyn ymhellach ym mharagraffau 9.3 i 9.4, ac Atodiadau 4 a 5) yn cynnwys:

- yr effaith bosibl ar riant sy'n cael ei gyhuddo o drosedd o ymosod cyffredin yn dilyn diddymu amddiffyniad cosb resymol
- yr effaith bosibl ar blentyn rhiant sy'n cael ei arestio neu ei gyhuddo yn y modd hwnnw.

Cyfanswm: £0

Gwerth Presennol: £0

Tystiolaeth, rhagdybiaethau ac ansicrwydd allweddol

Nod y Ddeddf yw helpu i amddiffyn hawliau plant, yn unol ag ymrwymiad Llywodraeth Cymru i CCUHP, a galwadau gan Bwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn a sefydliadau rhyngwladol eraill i ddileu amddiffyniad cosb resymol.

Mae ymchwil a thystiolaeth allweddol a ystyriwyd gan Lywodraeth Cymru wedi'u cynnwys ym Mhennod 3, paragraffau 3.40 i 3.59. I grynhoi:

- Mae'r rhan fwyaf o ymchwilwyr yn y maes o'r farn bod cosbi corfforol o bob math ym mhob sefyllfa yn gallu bod yn niweidiol i blant⁷²
- Mae gwaith ymchwil ar rieni (neu warcheidwaid) i blant ifanc yn awgrymu bod agweddau rhieni tuag at reoli ymddygiad plant yng Nghymru yn newid, ac mae nifer lai o rieni i blant ifanc yn gefnogol o gosbi plant yn gorfforol yn 2017 o'i chymharu â'r nifer yn 2015⁷³
- Er nad oes unrhyw dystiolaeth bendant bod cosbi corfforol 'rhesymol' gan rieni yn arwain at ganlyniadau negyddol i blant, mae yna dystiolaeth ei bod yn gysylltiedig â chanlyniadau negyddol⁷⁴
- Nid oes unrhyw dystiolaeth ddibynadwy bod manteision o ran datblygiad hirdymor i gosbi corfforol 'rhesymol', na'i fod yn fwy effeithiol o ran newid ymddygiad yn y tymor byr, o gymharu â dulliau anghorfforol⁷⁵
- Gall deddfu ar gosbi corfforol gyfrannu at newid agweddau tuag at gosbi corfforol ac at ddefnyddio cosb gorfforol, ond mae angen ymgyrchoedd gwybodaeth a chymorth y gellir eu cynnal ar gyfer rhieni hefyd er mwyn i'r ddeddfwriaeth fod yn effeithiol⁷⁶.
- Canfu gwaith ymchwil a wnaed yn 2018 ar rieni/gwarcheidwaid ac unigolion nad oeddent yn rhieni/gwarcheidwaid yng Nghymru fod 49% yn anghytuno bod angen smacio plentyn weithiau, ac roedd 35% yn cytuno â hynny. Ar gyfer y rheini a oedd yn 16-34 oed, roedd cyfran hyd yn fwy yn anghytuno â'r datganiad (60%), a dim ond 24% yn cytuno ag ef⁷⁷.
- Roedd y rheini â chyfrifoldebau gofalu am blant 7 oed neu'n iau yn llai tebygol o gytuno 'ei bod hi weithiau'n angenrheidiol smacio plentyn drwg' (28%) o'u cymharu â'r rheini nad oedd cyfrifoldebau gofalu ganddynt am blant 7 oed neu'n iau (38%).

⁷² <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

⁷³ <https://llyw.cymru/agweddau-rhieni-tuag-reoli-ymddygiad-plant-ifanc-2017>

⁷⁴ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

⁷⁵ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/parental-physical-punishment-child-outcomes-and-attitudes/>

⁷⁶ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/deddfwriaethu-i-wahardd-rhiant-rhag-cosbi-plant-yn-gorfforol/>

⁷⁷ Yn ychwanegol, roedd 14% o'r ymatebwyr 'ddim yn cytuno nac yn anghytuno', a 3% 'ddim yn gwybod'.

Pennod 7: Yr Opsiynau

- 7.1 Dim ond dau opsiwn a gyflwynwyd yn y lle cyntaf pan gafodd yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol ei gyhoeddi gyntaf ym mis Mawrth 2019. Nod y polisi oedd gwahardd cosbi plant yn gorfforol yng Nghymru drwy ddiddymu amddiffyniad cosb resymol. Dim ond drwy newid yn y gyfraith y gellir gwneud hyn. Yr unig ddau opsiwn, felly, yw dwyn ymlaen ddeddfwriaeth i newid y gyfraith, neu wneud dim.

Opsiwn 1: Gwneud dim a chadw amddiffyniad cosb resymol

- 7.2 “Gwneud dim”. Byddai opsiwn gwneud dim yn golygu na fyddai Llywodraeth Cymru yn diddymu amddiffyniad cosb resymol o'r gyfraith yng Nghymru. Ni fyddai deddfwriaeth yn cael ei chyflwyno a byddai'r trefniadau presennol yn parhau.

Opsiwn 2: Cyflwyno Bil i ddiddymu amddiffyniad cosb resymol yng Nghymru

- 7.3 Byddai'r Bil yn diddymu amddiffyniad cosb resymol, sy'n agored i rieni ar hyn o bryd fel amddiffyniad ar gyfer troseddau o ymosod ar blentyn dan eu gofal neu ei guro. Ni fyddai'n creu trosedd newydd. Effaith y ddeddfwriaeth fyddai gwahardd rhieni yng Nghymru rhag rhoi cosb gorfforol i'w plant.
- 7.4 Opsiwn 2 oedd yr opsiwn a ffafrwyd, a chafodd Bil ei gyflwyno ym mis Mawrth 2019. Pasiwyd y Bil gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ym mis Ionawr 2020, a ac fe lwyddodd i gael Cydsyniad Brenhinol ym mis Mawrth 2022.

Cyflwyniad i Benodau 8 a 9

- 8.1 Mae Pennod 8 yn ystyried y ddau opsiwn a nodwyd ym Mhennod 7. Byddai cyflwyno Bil yn cael gwared ag amddiffyniad cosbi plant yn rhesymol, o dan y gyfraith drosedd a'r gyfraith sifil, mewn perthynas â Chymru.
- 8.2 Roeddem wedi nodi effeithiau posibl ar nifer o gyrff ac unigolion a oedd yn ymwneud â diddymu amddiffyniad cosb resymol drwy ddeddfwriaeth. Cyhoeddwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol drafft⁷⁸, ynghyd â'r ymgynghoriad ar y cynnig deddfwriaethol ym mis Ionawr 2018. Mae'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol hwn yn adeiladu ar y gwaith a wnaed i baratoi ar gyfer yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol drafft, ac mae'n rhoi ystyriaeth i ganlyniad yr ymgynghoriad, gwaith ymgysylltu pellach â rhanddeiliaid a thystiolaeth ymchwil newydd. O ganlyniad i hynny, datblygwyd dadansoddiad o'r costau, y manteision a'r anfanteision. Mae'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol hwn wedi'i ddiweddarau i adlewyrchu gwybodaeth newydd sydd ar gael ers cyflwyno'r Bil ym mis Mawrth 2019, ac i gymryd y gwelliannau yng Nghyfnod 2 i ystyriaeth. Cafodd ei gyhoeddi gyntaf ar 7 Ionawr 2020 ac nid yw'r costau wedi'u diweddarau ers hynny. Ond mae'r testun yn adlewyrchu bod y Bil (sydd bellach yn Ddeddf) wedi'i basio gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac wedi cael Cydsyniad Brenhinol erbyn hyn.
- 8.3 Efallai y bydd costau ynghlwm wrth rai o'r effeithiau posibl, ac mae adran costau a manteision yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol ym Mhennod 8 yn trafod yr amcangyfrifon gorau o'r costau hyn.
- 8.4 Drwy gydol y ddogfen, mae'r ffigurau yn rhai blynyddol ac yn berthnasol i Gymru gyfan oni nodir yn wahanol. Mae'r costau wedi'u talgrynnu i'r £1,000 agosaf oni nodir yn wahanol. Efallai na fydd rhai o'r ffigurau yn y tablau yn cyd-fynd yn hollol oherwydd y talgrynnu hwn. Ni ddisgwylir i'r Ddeddf effeithio'n uniongyrchol ar fusnesau yng Nghymru.
- 8.5 Nid yw'n bosibl meintoli holl effeithiau posibl y Ddeddf neu gyfrifo gwerth ariannol penodol am y rhesymau canlynol:
- Mewn rhai achosion, mae effaith yn ddamcaniaethol bosibl, ond mae'r dystiolaeth sydd ar gael fel sail i fesur graddfa realistig, debygol yr effaith yn gyfyngedig, os oes tystiolaeth o gwbl; er enghraifft, graddfa debygol yr effaith o ran cynnydd yn yr achosion a gyfeirir i'r gwasanaethau cymdeithasol; a/neu
 - Gallai cost effaith bosibl amrywio yn ôl yr amgylchiadau unigol; er enghraifft, byddai cost yr effaith ar blentyn yn sgil rhoi rhybuddiad i riant neu ei ddyfarnu'n euog am ymosodiad cyffredin yn dibynnu ar p'un a yw'n gweithio mewn gwaith a reoleiddir neu a allai fod yn dymuno gweithio mewn gwaith a reoleiddir yn y dyfodol.
- 8.6 Nid ydym wedi ceisio cyfrifo gwerth ariannol mewn perthynas â'r dymuniad i newid diwylliant yn sgil y Ddeddf, gan leihau'r arfer o gosbi plant yn gorfforol ac

⁷⁸ <https://llyw.cymru/sites/default/files/consultations/2018-02/180109-legislation-regulatory-cy.pdf>

i ba raddau y caiff hynny ei dderbyn. Rydym wedi cyfrifo gwerth ariannol dau ddull a ddefnyddiwn i geisio sicrhau newid diwylliannol - sef codi ymwybyddiaeth a rhoi cymorth i rieni wrth fagu eu plant.

- 8.7 Mae Pennod 9 yn crynhoi'r asesiadau effaith ychwanegol a gynhaliwyd gennym.
- 8.8 Er mwyn rhoi cyd-destun i benodau 8 a 9, rydym wedi rhoi manylion pellach am y prosesau a'r gweithdrefnau perthnasol a ddilynir gan randdeiliaid ar hyn o bryd, ac am yr effaith bosibl ar rieni, yn Atodiad 4. Yr effaith bosibl ar blant yw testun asesiad arall, sef asesiad o'r effaith ar hawliau plant⁷⁹, ac fe'i crynhoir ym Mhennod 9. Yn Atodiad 5, ceir disgrifiad o brosesau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd, a sut y byddai rhybuddiad, datrys mater y tu allan i'r llys, neu ddyfarnu unigolyn yn euog am ymosod ar blentyn yn cael eu trin at ddibenion y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd.
- 8.9 Fel yr amlinellir ym Mhennod 10, mae Grŵp Gweithredu Strategol a Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Canllawiau a Hyffroddiant penodedig wedi'u sefydlu i ystyried i ba raddau y gallai fod angen diwygio'r prosesau, yr hyfforddiant neu'r canllawiau cyfredol, a sut i godi ymwybyddiaeth ymhlith gweithwyr proffesiynol a fydd yn gysylltiedig â gweithredu'r newid yn y gyfraith. Gan nad ydym yn creu trosedd newydd, disgwylir i'r canllawiau cyfredol, ar draws cyrff cyhoeddus, gael eu diweddarau yn hytrach na'u cynhyrchu o'r newydd. Mae'r sefydliadau sy'n gyfrifol am y canllawiau hynny, er enghraifft Gwasanaeth Erlyn y Goron neu'r Coleg Plismona Cenedlaethol, yn diweddarau'r canllawiau i adlewyrchu newidiadau yn y gyfraith ac mewn arferion yn rheolaidd.

⁷⁹ <https://llyw.cymru/bil-plant-diddymu-amddiffyniad-cosb-resymol-cymru-asesiad-effaith-integredig>

Pennod 8: Costau a Manteision

Opsiwn 1: Gwneud dim

Disgrifiad

- 8.10 O dan yr opsiwn hwn, byddai amddiffyniad cosb resymol wedi cadw'i le yn y gyfraith yng Nghymru fel ag y mae ar hyn o bryd.
- 8.11 Wrth ddadansoddi costau a manteision yr opsiwn hwn, rhagdybiwyd y byddai Llywodraeth Cymru yn parhau i fuddsoddi ar yr un lefel yn y cymorth eang a roddir ar hyn o bryd i rieni, gofalmwr a theuluoedd dros gyfnod y tymor Cynulliad hwn. Byddai negeseuon allweddol am fanteision rhianta cadarnhaol yn parhau i gael eu rhannu, ond byddai amddiffyniad cosb resymol yn parhau. Byddai cosbi plant yn gorfforol yng Nghymru, felly, o fewn cyfyngiadau adran 58 o Ddeddf Plant 2004, yn dal i fod yn gyfreithlon.
- 8.12 Caiff y cymorth a roddir ar hyn o bryd ei amlinellu ym mharagraffau 3.64 i 3.74 o'r memorandwm esboniadol hwn. Mae'n cynnwys rhaglenni rhianta sy'n seiliedig ar dystiolaeth, a chymorth uniongyrchol a ariennir drwy raglenni Dechrau'n Deg a Theuluoedd yn Gyntaf Llywodraeth Cymru; gwasanaethau i hyrwyddo rhianta cadarnhaol a ddarperir gan bartneriaid mewn llywodraeth leol ac ym meysydd iechyd, addysg, gwasanaethau cymdeithasol, cyfiawnder cymdeithasol a'r trydydd sector; gwasanaethau cyffredinol a ddarperir gan fydwragedd, ymwelwyr iechyd, meddygon teulu a Gwasanaethau Gwybodaeth i Deuluoedd; a gwybodaeth a chynghor a ddarperir drwy ymgyrch *Magu plant. Rhowch amser iddo*⁸⁰ Llywodraeth Cymru.

Costau

- 8.13 Ni fyddai wedi bod unrhyw gostau ychwanegol yn gysylltiedig ag opsiwn 1 gan mai hwnnw yw opsiwn "gwneud dim".
- 8.14 O dan opsiwn 1 roeddem wedi rhagweld y byddai Llywodraeth Cymru wedi parhau i ddarparu cymorth i rieni, gofalmwr a theuluoedd yng Nghymru. Mae'r tabl isod yn nodi rhai o'r ffyrdd y mae Llywodraeth Cymru yn darparu'r cymorth hwn.

⁸⁰ <https://giveittime.gov.wales/?skip=1&lang=cy>

Rhaglen / Gweithgaredd	Cost
Gwasanaeth ymwelwyr iechyd a nyrsys ysgol i blant o'u geni hyd nes eu bod yn 7 oed.	Mae'r data diweddaraf sydd ar gael yn dangos bod 875.5 o ymwelwyr iechyd cyfwerth ag amser llawn ac 193.3 o nyrsys ysgol cyfwerth ag amser llawn yn gweithio yng Nghymru ar 30 Medi 2018 (StatsCymru⁸¹).
Mae Dechrau'n Deg yn rhaglen gan Lywodraeth Cymru ar gyfer teuluoedd â phlant o dan 4 oed sy'n byw yn rhai o ardaloedd mwyaf difreintiedig Cymru. Yn ychwanegol at gael cymorth mewn perthynas â magu plant, mae gan rieni a gofalwyr yn ardaloedd Dechrau'n Deg yr hawl i ymweliadau iechyd dwys, gofal plant rhan-amser o ansawdd da ar gyfer plant 2-3 oed, a chymorth ar gyfer lleferydd, iaith a chyfathrebu plant. Mae gan y rhaglen darged i gyrraedd 36,000 o blant (ar hyn o bryd tua 27% o'r boblogaeth o dan 4 oed) - mae wedi rhagori ar y targed hwn am y bumed flwyddyn yn olynol.	Yn 2018-19, cyfanswm y gwariant refeniw ar raglen Dechrau'n Deg oedd £74.036m.
Mae rhaglen Teuluoedd yn Gyntaf yn gweithredu'n lleol, gyda phob awdurdod lleol yn mynd ati i gomisiynu prosiectau'n strategol i ymateb i anghenion poblogaethau lleol. Mae Teuluoedd yn Gyntaf yn cefnogi rhieni mewn sawl ffordd - o ddarparu gwybodaeth a chynghor i ddarparu ymyriadau rhianta sy'n seiliedig ar dystiolaeth. Mae prosiectau sy'n cynnig mynediad at ymyriadau rhianta neu wasanaethau cymorth i rieni yn cynnwys amrediad o oedrannau, o'r cyfnod cyn geni i blant a phobl ifanc.	Yn 2018-19, cyfanswm y gwariant refeniw ar raglen Teuluoedd yn Gyntaf oedd £37.108m.

⁸¹ <https://statscymru.llyw.cymru/Catalogue/Health-and-Social-Care/NHS-Staff/Non-Medical-Staff/nursingmidwiferyandhealthvisitingstaff-by-grade-areaofwork-year>

Rhaglen / Gweithgaredd	Cost
Lansiwyd yr ymgyrch "Mae addysg yn dechrau yn y cartref" ym mis Mai 2014 a'i nod yw ceisio annog rhieni a gofawyr i gymryd diddordeb yn addysg eu plentyn drwy wneud pethau syml, fel darllen gyda'u plentyn a gwneud yn siŵr ei fod yn cael brecwast iach.	Yn 2017-18, y gwariant ar yr ymgyrch oedd £90k. Roedd y contract hwn wedi cynhyrchu adnoddau i'w defnyddio mewn blynyddoedd i ddod.
Lansiwyd ymgyrch "Magu Plant. Rhowch amser iddo" ym mis Tachwedd 2015, ac mae'n targedu pawb sy'n gyfrifol am fagu plant hyd at 5 mlwydd oed. Cafodd ei hail-lansio ym mis Hydref 2018, ac estynnwyd yr ystod oedran i 7. Mae'r ymgyrch yn ei bedwaredd flwyddyn. Mae'n cynnig cyngorion a gwybodaeth ddefnyddiol ar gyfer magu plant yn gadarnhaol drwy wefan a thudalen Facebook. Mae dros 160,000 o lyfrynau a chyfres o daflenni gwybodaeth wedi'u creu a'u cyfieithu i ddeg iaith gymunedol. Mae'r rhain wedi'u rhoi i wasanaethau lleol, fel Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd, lleoliadau Dechrau'n Deg a Theuluoedd yn Gyntaf, meddygfeydd teulu, ymwelwyr iechyd, ysgolion a llyfrgelloedd.	Cyfanswm y gwariant ar yr ymgyrch yn 2018/19 oedd £325k.

Manteision

- 8.15 Ni fyddai unrhyw newidiadau i'r sefyllfa bresennol. Ni fyddai unrhyw gost ychwanegol wedi'i hysgwyddo gan Lywodraeth Cymru, felly.
- 8.16 Yn yr un modd, ni fyddai unrhyw gost ychwanegol wedi'i hysgwyddo gan wasanaethau cyhoeddus a'r system gyfiawnder yn sgil cynnydd yn nifer yr adroddiadau o ymosodiadau cyffredin ar blant yn dilyn cael gwared ag amddiffyniad cosb resymol.

Anfanteision

8.17 Dyma rai o'r anfanteision:

- Ni fyddai Llywodraeth Cymru yn cyflawni'r amcan polisi a nodwyd ganddi, sef helpu i ddiogelu hawliau plant drwy ddiddymu cosbi plant yn gorfforol gan eu rhieni. Mae hyn yn anghydnaws â Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn a bydd yn gadael Cymru, fel rhan o'r DU, yn agored i feirniadaeth bellach gan Bwyllgor y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn am beidio â chyflawni ei rhwymedigaethau o dan Erthygl 19 (diogelu rhag pob math o drais).
- Byddai plant yn parhau i gael eu diogelu'n llai nag oedolion o ran cosb gorfforol.
- Byddai gweithwyr proffesiynol rheng flaen yn parhau i fethu â rhoi cyngor cwbl glir i rieni ynghylch cosbi plant yn gorfforol oherwydd yr amddiffyniad sy'n bodoli.
- Ni fyddai Llywodraeth Cymru yn cyflawni'r effaith a fwriedir, sef lleihau'r arfer o gosbi corfforol ymhlith rhieni yn y ffordd a awgrymir yn adroddiad y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru ar ddeddfu i wahardd cosbi plant yn gorfforol gan eu rhieni⁸².

⁸² https://www.wcpp.org.uk/wp-content/uploads/2018/11/181101_PPIW-REPORT-Legislatting-to-Prohibit-Parental-Punishment.pdf

Opsiwn 2: Deddfu i ddiddymu amddiffyniad cosb resymol

Disgrifiad

- 8.18 Bydd y ddeddfwriaeth hon yn diddymu amddiffyniad cosb resymol fel na fydd yn agored i rieni a'r rheini sy'n gweithredu in loco parentis yng Nghymru sy'n wynebu cyhuddiad o ymosod ar blentyn/plant dan eu gofal a'i guro/eu curo (i gael gwybod mwy, gweler paragraffau ii – v yng Nghrynodeb Rhan 1, a Phennod 3, paragraffau 3.13 i 3.25 ar weithredu'r amddiffyniad cyfredol, a pharagraffau 3.30 i 3.33 ar fwriad ac effaith arfaethedig y ddeddfwriaeth).
- 8.19 Yn sgil diddymu amddiffyniad cosb resymol, bydd angen i unrhyw gorff a gwasanaeth cyhoeddus sy'n ymwneud â diogelu plant adolygu ei ganllawiau a'i hyfforddiant i sicrhau bod ei bolisiau a'i weithdrefnau yn gyfoes. Bydd yn rhaid i'r system gyfiawnder, gwasanaethau cyhoeddus, e.e. rhai gwasanaethau sy'n gysylltiedig ag iechyd, gwasanaethau addysg gan gynnwys ysgolion a rhai cyrff trydydd sector fod yn ymwybodol o'r newid yn y gyfraith. Bydd angen iddynt sicrhau bod eu harferion a'u prosesau yn adlewyrchu'r newid yn y gyfraith yn ogystal â chodi ymwybyddiaeth ymhlith eu cyflogeion drwy hyfforddiant a chanllawiau.
- 8.20 Y gwasanaethau cyhoeddus a'r heddlu sy'n debygol o weld y prif effeithiau. Ychydig yw'r dystiolaeth a gyhoeddwyd am yr effeithiau ar wasanaethau cyhoeddus mewn gwledydd eraill sydd wedi gwneud newidiadau deddfwriaethol tebyg. Mae yna dystiolaeth o Seland Newydd lle mae'r heddlu wedi cyhoeddi data am niferoedd yr achosion a gofnodwyd yn ystod y tri mis cyn y newid yn y gyfraith ac yn ystod y pum mlynedd wedi hynny⁸³. Mae'r data a gyhoeddwyd yn dynodi bod cynnydd yn yr achosion o gosbi corfforol a gofnodir yn debygol yn sgil y newid yn y gyfraith ac ymwybyddiaeth o'r newid hwnnw; ond mae yna wahaniaethau rhwng sefyllfa Seland Newydd a Chymru y mae'n rhaid eu cadw mewn cof wrth gymharu'r ddwy wlad.

Costau

- 8.21 Paratowyd yr wybodaeth sydd yn yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol drwy drafod gyda'r rhanddeiliaid allweddol, gan gynnwys awdurdodau lleol a phedwar heddlu Cymru, a thrwy ymchwilio i ddata o wledydd eraill ar effaith mesurau y maent wedi'u cymryd i wahardd cosbi plant yn gorfforol. Roedd y Ddeddf wedi cael Cydsyniad Brenhinol ym mis Mawrth 2020, ac felly mae'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol yn ystyried y costau a'r manteision sy'n berthnasol i chwarter olaf 2019-20. Mae'r cyfnod arfarnu yn para tan 2026-27. Ystyrir bod yr amserlen hon yn ddigonol er mwyn mesur y costau sy'n gysylltiedig â chodi ymwybyddiaeth, a'r costau hynny i randdeiliaid yn y cyfnod ar ôl cychwyn y ddeddfwriaeth. Defnyddiwyd cyfradd ddisgownt ganolog Trysorlys EM o 3.5% i gyfrifo'r gwerthoedd presennol.

⁸³ <http://www.police.govt.nz/about-us/publication/crimes-substituted-section-59-amendment-act-2007>

- 8.22 Mae'r Ddeddf yn cynnwys un pŵer yn unig i wneud rheoliadau sy'n cynnwys darpariaeth drosiannol, darfodol neu arbed os bydd angen gwneud darpariaethau o'r fath mewn perthynas â rhoi adran 1 o'r Ddeddf mewn grym. Ni fydd unrhyw is-ddeddfwriaeth arall yn deillio o'r Ddeddf, ac felly ni chyfeirir at unrhyw gostau sy'n ymwneud ag is-ddeddfwriaeth.

Codi ymwybyddiaeth o'r newid yn y gyfraith

- 8.23 Bydd costau ychwanegol yn ymwneud â chodi ymwybyddiaeth o'r newid yn y gyfraith, a fydd yn dod o dan gylch gwaith Llywodraeth Cymru.
- 8.24 Fe wnaeth adroddiad gan y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru ar ddeddfu i wahardd rhieni rhag cosbi eu plant⁸⁴ yn gorfforol dynnu sylw at brofiad gwledydd eraill, a oedd yn dangos bod newid yn y gyfraith, ynghyd ag ymgyrch i godi ymwybyddiaeth a chynnig cymorth i rieni, yn gallu arwain at leihad mewn cosbi corfforol a newid agweddau. Lle mae ymgyrchoedd wedi bod yn llai dwys, mae yna duedd debyg am i lawr, ond mae'r effaith yn fwy cyfyngedig⁸⁵.
- 8.25 Roedd adroddiad y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru ar ddeddfu i wahardd rhieni rhag cosbi eu plant yn gorfforol yn tanlinellu pwysigrwydd sicrhau bod deddfwriaeth a chyfathrebu yn gweithio ochr yn ochr â'i gilydd wrth gyflawni amcanion polisi. Canfu'r adroddiad hefyd, os nad oedd ymgyrch cyhoeddusrwydd yn cael ei chynnal ar y cyd â newid yn y gyfraith, neu os nad oedd ymgyrch yn parhau am gyfnod digonol, fod ymwybyddiaeth o'r gyfraith newydd yn llai eang. Mae hyn yn tynnu sylw at bwysigrwydd ystyried codi ymwybyddiaeth dros gyfnod hir, nid dim ond yn ystod y cyfnod cyn cychwyn y deddfwriaeth, ond wedi hynny hefyd, er mwyn cadarnhau negeseuon am ddulliau gwahanol i gosbi corfforol ac am ffyrdd cadarnhaol o osod ffiniau i blant⁸⁶.
- 8.26 Roedd Llywodraeth Cymru'n cydnabod, felly, bod rhaid i newid yn y gyfraith ddigwydd law yn llaw â phroses o godi ymwybyddiaeth dros gyfnod hir yng Nghymru. Gellir dysgu gwersi am y ffordd orau o wneud hyn o ymgyrchoedd sydd wedi cyd-fynd â deddfwriaeth yma yng Nghymru a thu hwnt:
- Yn Seland Newydd, er enghraifft, mae SKIP ('Strategies with Kids, Information for Parents'), rhaglen a ariennir gan y llywodraeth, yn hyrwyddo rhianta cadarnhaol drwy brosiectau cymunedol, drwy nifer o sianeli cyfryngau a thrwy wefan. Dywedodd rhieni a'r rheini sy'n gofalu am blant a

⁸⁴ Public Policy Institute for Wales (2018) 'Legislating to Prohibit Parental Physical Punishment of Children', https://www.wcpp.org.uk/wp-content/uploads/2018/11/181101_PPIW-REPORT-Legislating-to-Prohibit-Parental-Punishment.pdf

⁸⁵ Heilmann, A., Kelly, Y., a Watt, R. C. (2015) "Equally Protected? A review of the evidence on the physical punishment of children" [ar-lein]. Ar gael o: <https://www.nspcc.org.uk/globalassets/documents/research-reports/equally-protected.pdf> [Cafwyd mynediad: 12 Rhagfyr 2017]; Bussmann, K D; Erthal, C; Schroth, A (2011) "The Effect of Banning Corporal Punishment in Europe: A Five-Nation Comparison"

⁸⁶ Keating, yr Athro Heather (2018), Prifysgol Sussex, "Legislating to Prohibit Parental Physical Punishment of Children," Canolfan Polisi Cyhoeddus Cymru. Ar gael o: <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/deddfwriaethu-i-wahardd-rhiant-rhag-cosbi-plant-yn-gorfforol/>

gyfwelwyd fel rhan o adolygiad o raglen SKIP⁸⁷ eu bod wedi ymgorffori egwyddorion disgyblu effeithiol SKIP yn eu perthynas â'u plant a'u bod yn llwyddo i fod yn rhieni/gofalwyr mwy effeithiol a hyderus.

- Parodd yr ymgyrch smygu ail law mewn ceir am 2 flynedd ac 1 mis, o 2012-2015, gan gostio £1.75 miliwn. Roedd hyn yn cynnwys hysbysebu ar y teledu, radio, yn y cyfryngau print, drwy amrywiaeth o sioeau teithiol a digwyddiadau a gwefan. Lledaenwyd negeseuon ymysg rhwydweithiau sy'n bodoli'n barod hefyd, yn cynnwys Cydgysylltwyr Dechrau'n Deg a Teuluoedd yn Gyntaf, a gan y Gwasanaeth Gwybodaeth i Deuluoedd.
- Cafodd yr ymgyrch ynghylch y newid yn y gyfraith rhoi organau yng Nghymru ei chynnal dros gyfnod o 6 mlynedd, gyda chyfanswm y gost yn £4.08 miliwn. Dechreuodd gweithgarwch cyfathrebu yn 2013 gyda mwyafrif llethol y gwario'n digwydd yn y cyfnod rhwng cael Cydsyniad Brenhinol i Ddeddf Trawsblannu Dynol (Cymru) yn 2013 a phan ddaeth y ddeddf i rym yn 2015. Roedd ymgyrch ymwybyddiaeth y cyhoedd yn gynhwysfawr a chafodd negeseuon eu lledaenu ar draws amrywiaeth eang o sianeli cyfryngau a thrwy ddogfennau ategol a anfonwyd i bob cartref yng Nghymru. Erbyn i'r ymgyrch gyrraedd ei hanterth, roedd 82% o bobl yn ymwybodol o'r newidiadau a oedd yn digwydd i'r system rhoi organau (o gymharu â man cychwyn o 58%)⁸⁸.

8.27 Mae'r tabl isod yn cynrychioli tri opsiwn ar gyfer strategaeth codi ymwybyddiaeth dwysedd isel, canolig ac uchel y gellid bod wedi'u defnyddio i gefnogi'r ddeddfwriaeth i gael gwared ag amddiffyniad cosb resymol.

	Disgrifiad
Opsiwn A	Byddai ymgyrch dwysedd isel yn caniatáu ar gyfer dau gyfnod o weithgarwch y cytunir arno bob blwyddyn.
Opsiwn B	Ymgyrch dwysedd canolig bob blwyddyn, â dau neu dri chyfnod sylweddol o weithgarwch y cytunir arno bob blwyddyn.
Opsiwn C	Ymgyrch dwysedd uchel, â chyfnodau sylweddol o weithgarwch y cytunir arno bob chwarter o'r flwyddyn sy'n arwain at gychwyn y ddeddfwriaeth, ac wedi hynny.

8.28 Yn ystod proses graffu Cyfnod 1, roedd y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi cadarnhau ei hymrwymiad i ymgyrch cyfathrebu a chodi ymwybyddiaeth dwysedd uchel (Opsiwn C uchod). Bydd angen i'r gwaith o gynllunio ar gyfer ymgyrch codi ymwybyddiaeth dros gyfnod gymryd gwaith ymchwil a gwerthuso cyfredol i ystyriaeth. Fodd bynnag,

⁸⁷ Y Weinyddiaeth Datblygiad Cymdeithasol (2009), "Strategies with Kids – Information for Parents (SKIP) What it is and why it works", Gweinyddiaeth Datblygiad Cymdeithasol Seland Newydd

⁸⁸ Llywodraeth Cymru / Ymchwil Beaufort (2016), "Arolwg o Agweddau'r Cyhoedd ar Roi Organau: Tonnau 10, 11 a 12." Ar gael o: <https://llyw.cymru/agweddau-cyhoedd-ar-roi-organau-camau-10-11-12>

rhagwelir y bydd yr ymgyrch dwysedd uchel yn cynnwys pedair elfen o weithgarwch: hysbysebu (gan gynnwys ar y teledu a'r radio, ar ffurf digidol ac yn yr awyr agored), cysylltiadau cyhoeddus, meithrin cysylltiadau â rhanddeiliaid, a gwaith sy'n targedu cynulleidfaoedd anoddach eu cyrraedd.

Y ddyletswydd i godi ymwybyddiaeth a'r cyfnod rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn gweithredol y ddeddfwriaeth

- 8.29 Roedd Adroddiadau'r Pwyllgorau craffu yng Nghyfnod 1 gan y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg a'r Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol, yn argymhell dyletswydd i godi ymwybyddiaeth o'r gyfraith sy'n ymwneud â chael gwared ar amddiffyniad cosb resymol, ac i'r ddyletswydd honno gael ei chynnwys ar wyneb y Ddeddf. Cytunodd y Dirprwy Weinidog lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar gyflwyno gwelliant Cyfnod 2 mewn ymateb i argymhellion y Pwyllgorau. Cafodd y gwelliant hwnnw ei gytuno yn ystod sesiwn y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg yng Nghyfnod 2 ar 24 Hydref 2019.
- 8.30 Roedd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg hefyd wedi argymhell bod Llywodraeth Cymru'n caniatáu digon o amser rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn darpariaeth o sylwedd y Ddeddf (sef cael gwared ar amddiffyniad cosb resymol), ac i'r Dirprwy Weinidog sicrhau bod y Cynulliad Cenedlaethol yn cael gwybod y diweddaraf am ei chynlluniau ynghylch hynny. Roedd y Pwyllgor o'r farn y byddai angen y cyfnod hwnnw i sicrhau bod modd darparu gwybodaeth a chymorth i rieni, er mwyn codi ymwybyddiaeth o'r newid deddfwriaethol, a diweddarau'r deunyddiau hyfforddi a'r canllawiau angenrheidiol.
- 8.31 Roedd Llywodraeth Cymru'n cytuno bod angen cyfnod digonol o amser yn dilyn cael Cydsyniad Brenhinol i ganiatáu i'r gwaith hwn gael ei wneud. Yn ychwanegol, roedd Llywodraeth Cymru o'r farn y byddai cael sicrwydd am hyd y cyfnod rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn gweithredol y ddeddfwriaeth yn hwyluso gwaith cynllunio effeithiol ar gyfer ei rhoi mewn grym, gan gynnwys hwyluso gallu cynllunio ar gyfer ymgyrch codi ymwybyddiaeth cynhwysfawr cyn i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddiddymu. I'r perwyl hwnnw, roedd y Dirprwy Weinidog lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi cynnig cyflwyno gwelliant Llywodraeth Cymru yng Nghyfnod 2 i roi sicrwydd ynghylch dyddiad diddymu'r amddiffyniad. Yn dilyn cael cydsyniad y Pwyllgor yn sesiwn proses graffu Cyfnod 2 ar 24 Hydref 2019, bydd amddiffyniad cosb resymol yn cael ei ddiddymu ar ddiwedd cyfnod o ddwy flynedd, sy'n dechrau'r diwrnod ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol.

Costau'r ymgyrch cyfathrebu

- 8.32 Mae'r tabl isod yn dangos y costau posibl ar gyfer ymgyrch dwysedd uchel (Opsion C) ar gyfer y cyfnod rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a chychwyn gweithredol y ddeddfwriaeth, ac ar gyfer cyfnod o bedair blynedd yn dilyn rhoi'r ddeddfwriaeth mewn grym. Yn wreiddiol, roedd y ffigurau hyn yn seiliedig ar ragdybiaeth o gael Cydsyniad Brenhinol ym mis Ionawr 2020; felly, mae blwyddyn 2019/20 yn cynnwys dau gyfnod o dri mis yn unig. Ond, roedd y

Ddeddf wedi cael Cydsyniad Brenhinol ym mis Mawrth 2020, sy'n golygu y buddai llai nag un mis o flwyddyn 2019/20 yn weddill. Wrth gynllunio i godi ymwybyddiaeth dros gyfnod, bydd angen ystyried y gwaith ymchwil a gwerthuso sy'n mynd rhagddo. Fodd bynnag, rhagwelir y bydd yr ymgyrch dwysedd uchel yn cynnwys pedair elfen o weithgarwch: hysbysebu (gan gynnwys ar y teledu a'r radio, ar ffurf digidol ac yn yr awyr agored), cysylltiadau cyhoeddus, meithrin cysylltiadau â rhanddeiliaid, a gwaith sy'n targedu cynulleidfaoedd anoddach eu cyrraedd.

- 8.33 Bydd yna rai costau cyfathrebu yn codi cyn cael Cydsyniad Brenhinol; yn eu plith, staffio, ymchwil a datblygu, ac ymgysylltu â rhanddeiliaid.

Blwyddyn Ariannol	Opsiwn C (ymgyrch dwysedd uchel)
2019/20	£50,000
2020/21	£600,000
2021/22	£800,000
2022/23	£300,000
2023/24	£200,000
2024/25	£150,000
2025/26	£150,000
2026/27	-
Costau Staffio LIC (6 mlynedd a 3 mis)	£466,000
Cyfanswm	£2,716,000

Efallai na fydd y ffigurau yn cyd-fynd yn hollol am eu bod wedi'u talgrynnu. Cyfrifwyd y cyfanswmiau gan ddefnyddio ffigurau heb eu talgrynnu.

- 8.34 Mae'r costau uchod yn cynnwys cost cytundeb cyfathrebu ag asiantaeth gyfathrebu allanol; caiff y cytundeb a phob gweithgarwch i godi ymwybyddiaeth eu rheoli a'u cydlynu gan staff Llywodraeth Cymru. At ddibenion yr opsiwn hwn rydym yn rhagweld staff sy'n cyfateb i un swydd Swyddog Gweithredol Uwch (HEO) amser llawn ac un swydd Uwch-swyddog Gweithredol (SEO) rhan-amser.
- 8.35 Cost gros un HEO amser llawn y flwyddyn yw £45,644 a chost gros un SEO amser llawn y flwyddyn yw £57,977, ar sail pwynt canol cyfredol y raddfa gyflog. Felly, y gost staffio gros flynyddol i Lywodraeth Cymru fyddai tua £75,000. Rhagwelir y byddai angen yr adnodd hwn am 6.25 o flynyddoedd (pe bai newid yn y gyfraith) ac, wedi hynny, y byddai'r swyddi'n cael eu defnyddio at ddibenion gweithgareddau busnes arferol y timau.

Codi ymwybyddiaeth plant

- 8.36 Nod y ddeddfwriaeth hon yw helpu i ddiogelu hawliau plant, ac mae meithrin cysylltiadau â phlant a phobl ifanc yn flaenoriaeth i Lywodraeth Cymru.
- 8.37 Roedd Llywodraeth Cymru wedi ymgynghori â'i Grŵp Arbenigol o Randdeiliaid ar gynlluniau i ymgysylltu â phlant a phobl ifanc. Y farn gyffredin oedd y dylai'r

gwaith o godi ymwybyddiaeth plant a phobl ifanc fod yn rhan annatod o gyddestun ehangach hawliau plant, ac iddo gael ei gynnwys yn y gweithgarwch cyfredol. Byddai hynny'n sicrhau bod materion yn cael eu trafod yng nghydestun hawliau plant mewn lleoliad diogel ac addas⁸⁹. Yn ychwanegol, ystyriwyd ei bod yn briodol i drafod ein strategaeth ar gyfer meithrin cysylltiadau â chynrychiolaeth o bobl ifanc. Felly, mae Llywodraeth Cymru wedi gofyn i Plant yng Nghymru hwyluso'r ymgynghoriad hwnnw drwy Cymru Ifanc, cyn ac ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol, er mwyn i'r ymatebion helpu i fynd yn sail i strategaeth Llywodraeth Cymru wrth ymgysylltu â phlant a phobl ifanc ynghylch y ddeddfwriaeth. Y gost a amcangyfrifir am hynny fyddai tua £43,000, a gaiff ei hystyn dros flynyddoedd 2020/2021 a 2021/2022.

- 8.38 Ail elfen y gwaith sy'n ymwneud â chodi ymwybyddiaeth plant yw mapio'r sefydliadau hynny sy'n gweithio ar ran plant a phobl ifanc ac yn gofalu amdanynt, gan gynnwys Plant Iach Cymru, Dechrau'n deg, Teuluoedd yn Gyntaf, a phartneriaid allweddol eraill sy'n ymwneud â lleoliadau'r blynyddoedd cynnar, e.e. Cwlwm a'r Mudiad Meithrin. Diben hynny yw sicrhau bod gennym ddealltwriaeth o'r rhwydwaith o randdeiliaid sy'n gallu rhannu gwybodaeth berthnasol a chadarnhaol ymhlith plant a phobl ifanc a fydd yn eu grymuso. Drwy gymorth pecyn adnoddau canolog sy'n seiliedig ar hawliau, gallai rhanddeiliaid ateb ymholiadau gan blant, pobl ifanc a'u teuluoedd ynghylch y ddeddfwriaeth.
- 8.39 Ochr yn ochr â hynny, mae gwaith yn cael ei gynnal i sicrhau bod amcanion y ddeddfwriaeth yn cael eu hystyried wrth ddatblygu'r cwricwlwm newydd, gan gynnwys Maes Dysgu a Phrofiad Iechyd a Llesiant. Mae ymarferwyr sy'n datblygu canllawiau Meysydd Dysgu a Phrofiad yn cymryd yr adborth i ystyriaeth a byddant yn ystyried sut y gellir mireinio'r canllawiau fel eu bod yn cefnogi gweithwyr proffesiynol, mewn perthynas â mathau gwahanol o gydberthynas, wrth gynllunio'r cwricwlwm. Mae hynny'n cynnwys rhianta a pherthynas ofalgar. Mae gwaith sy'n cael ei gynnal â'r Comisiynydd Plant a'r NSPCC yn mynd rhagddo o hyd, i ddeall sut y bydd y ddeddfwriaeth yn cael ei hymgorffori yn eu prosiectau sy'n ymwneud ag ysgolion.

⁸⁹Roedd y ffordd hon o weithio mewn perthynas ag ymgysylltu â phlant a phobl ifanc ynghylch y Bil wedi'i nodi yn llythyr y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol dyddiedig 12 Gorffennaf 2019 at Gadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg: <http://www.senedd.cynulliad.cymru/documents/s91370/Llythyr%20gan%20y%20Dirprwy%20Weinidog%20Iechyd%20a%20Gwasanaethau%20Cymdeithasol%20-%2012%20Gorffennaf%202019.pdf> Mae'n gyson hefyd â safbwynt Comisiynydd Plant Cymru, yn ei llythyr dyddiedig 11 Gorffennaf: <http://senedd.assembly.wales/documents/s91371/Letter%20from%20the%20Children%20Commissioner%20for%20Wales.pdf>

Yr Heddlu, Gwasanaethau Cymdeithasol a'r System Gyfiawnder

- 8.40 Er ein bod yn rhagweld y bydd hyn yn effeithio ar y system gyfiawnder, ac ar yr heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol, mae darogan yr union effaith ar adnoddau a'r gost gysylltiedig yn gymhleth am y rhesymau canlynol:

	Y data sy'n ofynnol i asesu effaith ar sefydliad	Cyfyngiadau'r data
1	Nodi data priodol i greu cofnod o'r achosion a gyfeiriwyd i'r heddlu yng Nghymru	O dan eu harferion adrodd a chofnodi presennol, ni chaiff ymosodiadau honedig ar lefel cosbi plant yn rhesymol eu cofnodi ar wahân. Mae hyn wedi creu heriau wrth geisio gwahanu'r data sy'n ymwneud â chosbi plant yn gorfforol lle byddai amddiffyniad cosb resymol yn berthnasol. Ar hyn o bryd, mae ystadegau'r Swyddfa Gartref ar droseddau a gofnodwyd gan yr heddlu yn darparu data ar nifer yr achosion o ymosodiadau cyffredin a churo (o dan gategori bras troseddau Trais heb Anaf, sy'n cynnwys nifer o wahanol droseddau o dan y pennawd hwn). Ni nodir oedran y dioddefwr na pherthynas y troseddwr â'r dioddefwr. Nid yw, felly, yn ein galluogi i ddarparu data ar nifer y troseddau lle gallai rhieni fod wedi defnyddio'r amddiffyniad dan sylw. Mae'r ystadegau hyn hefyd yn darparu data ynghylch troseddau a gofnodwyd gan yr heddlu o greulondeb i blant (Trais heb Anaf) o dan Ddeddf Plant a Phobl Ifanc 1933 (adran 1). Mae'r ddeddfwriaeth hon yn ymwneud â lles plant, ond nid yw wedi'i chyfyngu i gosb gorfforol. Mae'n cynnwys nifer o droseddau eraill, gan gynnwys esgeulustod ac unrhyw beth a allai achosi dioddefaint neu anaf i ieuchyd.
2	Nodi data priodol i greu cronfa o achosion a gyfeiriwyd i'r gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru	Rydym wedi gweithio gyda'n cydweithwyr yn y gwasanaethau cymdeithasol i geisio sefydlu ffigur sylfaenol. Nid yw awdurdodau lleol, o reidrwydd, yn cofnodi manylion penodol achos a gyfeiriwyd neu adroddiad am achos ar ffurf chwiliadwy yn y lle cyntaf. Fel rheol, caiff manylion pob achos, cofnod neu adroddiad unigol eu sefydlu'n nes ymlaen yn y broses. Mae hyn wedi creu heriau wrth geisio gwahanu'r data sy'n ymwneud â chosbi plant yn gorfforol lle byddai amddiffyniad cosb resymol yn berthnasol. Mae systemau cofnodi achosion y 22 o awdurdodau lleol yn gwahaniaethu, er enghraifft mae rhai yn cofnodi o dan gategori diogelu plant, eraill o dan gategori lles plant neu gategoriau eraill.

	Y data sy'n ofynnol i asesu effaith ar sefydliad	Cyfyngiadau'r data
3	Data priodol i greu cronfa o achosion o ymosodiadau ar lefel cosbi plant yn rhesymol a erlynnir yn llysoedd Cymru yn dilyn y newid yn y gyfraith	Cyn mynd ati i erlyn, byddai Gwasanaeth Erlyn y Goron yn asesu honiad o ymosodiad corfforol ar blentyn. Os bydd Gwasanaeth Erlyn y Goron o'r farn bod yr amddiffyniad yn berthnasol ac nad oes unrhyw sail arall dros erlyn, yn ôl pob tebyg ni fydd yr achos yn mynd i'r llys. Ni chaiff data eu cyhoeddi fel mater o drefn am y nifer o weithiau y defnyddiwyd yr amddiffyniad, ond fel rhan o adolygiad gan Lywodraeth y DU o adran 58 o Ddeddf Plant 2004⁹⁰, nodwyd 12 o achosion lle defnyddiwyd yr amddiffyniad rhwng Ionawr 2005 a Chwefror 2007, a lle rhyddfarnwyd y sawl a gyhuddwyd neu lle gollyngwyd yr achos. Mewn ymateb i gais Deddf Rhyddid Gwybodaeth a wnaed ym mis Chwefror 2018⁹¹, cadarnhaodd Gwasanaeth Erlyn y Goron y rhoddwyd gwybod am dri achos, yn ystod y cyfnod rhwng 2009 a 2017, lle codwyd amddiffyniad cosb resymol. Fel y nodir ym mharagraff 3.26 o'r memorandwm hwn, nid yw'r data a ryddhawyd mewn ymateb i'r cais Rhyddid Gwybodaeth yn gyflawn o reidrwydd, oherwydd er enghraifft, mae'n bosibl na roddwyd gwybod i'r gyfarwyddiaeth briodol am bob achos. Yn ogystal, pe bai penderfyniad yn cael ei wneud i beidio â chyhuddo cosbwr (oherwydd, er enghraifft, fod Gwasanaeth Erlyn y Goron o'r farn na fyddai'r erlyniad yn llwyddiannus am fod amddiffyniad cosb resymol yn bodoli), cydnabyddid nad oedd angen rhoi gwybod yn ei gylch. Byddai'r un dadleuon yn debygol o fod yn berthnasol mewn perthynas â nifer yr achosion a nodwyd fel rhan o adolygiad Llywodraeth y DU. Nid yw'r data hyn, felly, yn addas fel data sylfaenol at ddibenion amcangyfrif nifer yr achosion o gosb resymol a allai gael eu herlyn yn llysoedd Cymru yn dilyn y newid yn y gyfraith.

⁹⁰https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/344503/Review_of_Section_58_of_the_Children_Act_2004.pdf

⁹¹ <https://www.cps.gov.uk/sites/default/files/documents/publications/foi/2018/Disclosure-3.pdf>

	Y data sy'n ofynnol i asesu effaith ar sefydliad	Cyfyngiadau'r data
4	Amcangyfrif y cynnydd posibl yn yr achosion a gyfeirir neu'r baich ychwanegol ar wasanaethau neu system y llysoedd	Nid oes cynsail yn y DU⁹² i ddiddymu'r amddiffyniad, ac ychydig yw'r data perthnasol sydd ar gael o wledydd eraill i ddynodi'r cynnydd tebygol yn yr achosion a gyfeirir, neu yn yr achosion a erlynnir drwy'r llysoedd yn sgil diddymu'r amddiffyniad. Er bod y data'n gyfyng, mae'r trafodaethau ag amrywiaeth o randdeiliaid yn Iwerddon a Malta, sydd â systemau cyfreithiol tebyg i'n rhai ni, yn dynodi nad yw'r heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol wedi'u llethu yn dilyn diwygio'r gyfraith. Fodd bynnag, mae data ar gael mewn perthynas â Seland Newydd, lle mae yna system gyfreithiol (fel yng Nghymru a Lloegr) sy'n seiliedig ar awdurdodaeth cyfraith gyffredin. Mae Heddlu Seland Newydd wedi cyhoeddi data ynghylch y tri mis cyn deddfu i ddiddymu'r amddiffyniad, ac ar gyfer cyfnod o 5 mlynedd wedyn. Mae'r data hyn yn nodi achosion o smacio a mân-gamau disgyblu corfforol, ac a benderfynwyd erlyn ar ôl ymchwilio i'r achosion hyn. Mae'r data hyn, felly, yn berthnasol (yn amodol ar y cafeatau a esbonnir isod) i'n hystyriaeth o'r effaith bosibl ar yr heddlu ac ar system y llysoedd. Mae Gweinyddiaeth Datblygiad Cymdeithasol Llywodraeth Seland Newydd yn cyhoeddi data mewn perthynas â'r achosion a gyfeirir i'w gwasanaethau cymdeithasol ond, yn wahanol i ddata'r heddlu, nid cofnodi achosion o smacio a mân-gamau disgyblu corfforol er mwyn monitro effaith y ddeddfwriaeth ar achosion o'r fath a gyfeirir yw nod penodol data'r Weinyddiaeth. Mae ei hadroddiadau blynyddol yn cynnwys data am adroddiadau sy'n destun pryder sy'n ymwneud â smacio yn unig rhwng 2011 a 2014. Fodd bynnag, yn gyffredinol nid yw'n cyhoeddi manylion cynhwysfawr am y rhesymau dros gyfeirio achosion i'r gwasanaethau cymdeithasol o dan gategoriâu Cam-drin Corfforol a/neu fathau eraill o gam-drin ac esgeulustod.

⁹²Er i'r 'Children (Equal Protection from Assault) (Scotland) Bill' gael Cydsyniad Brenhinol ar 7 Tachwedd 2019, ni fydd yn dod i rym tan 6 Tachwedd 2020.

8.41 Yn fras, bydd y cynnydd yn yr achosion o'r fath a gofnodir, ac a erlynnir ymhellach, yn dibynnu ar nifer o ffactorau:

- Agweddau cymdeithas tuag at y ddeddfwriaeth newydd, ei hymwybyddiaeth ohoni a'i hymatebion
- Polisi erlyn a chyfiawnder y Goron mewn perthynas â'r ddeddfwriaeth newydd

Nodyn ar ddefnyddio data Seland Newydd i roi syniad o effaith bosibl y ddeddfwriaeth ar wasanaethau cymdeithasol, yr heddlu a'r system gyfiawnder

8.42 Er bod tebygrwydd rhwng Cymru a Seland Newydd, a'r ddwy awdurdodaeth yn seiliedig ar gyfraith gyffredin, mae yna nifer o wahaniaethau hefyd, er enghraifft:

- Gwahaniaethau rhwng Deddfwriaeth Seland Newydd a Chymru;
- Mae'r ffordd y gorfodir y gyfraith yn Seland Newydd yn wahanol i Gymru;
- Oedran y plant y mae'r ddeddfwriaeth yn berthnasol iddynt;
- Gwahaniaethau o ran poblogaeth;
- Cymorth rhianta a chodi ymwybyddiaeth o'r ddeddfwriaeth

8.43 Mae'n fuddiol ystyried yr hyn sydd wedi digwydd yn Seland Newydd ar ôl newid y ddeddfwriaeth i wahardd cosb gorfforol. Fodd bynnag, mae yna ffactorau gwahanol a allai effeithio ar gyfraddau cosbi plant yn gorfforol cyn ac ar ôl deddfu na ellir eu mesur yn llwyr, gan gynnwys: parodrwydd i gofnodi troseddu; a chyfraddau erlyn. Ni chynhaliwyd ymgyrch addysgu benodol nac yn y cyfryngau i esbonio'r newid yn y gyfraith a chodi ymwybyddiaeth yn Seland Newydd â'r rheini a oedd yn cael effeithio. Rydyn ni, ar y llaw arall, yn bwriadu cynnal ymgyrch i godi ymwybyddiaeth i gyd-fynd â'r newid yn y gyfraith yng Nghymru.

8.44 Yn Seland Newydd, mae'r data a gasglwyd gan yr heddlu yn cynnwys ymosodiadau sy'n gadael arwyddion sy'n para'n hir, megis marciau neu gleisiau ar y croen. Fodd bynnag, ni ellir defnyddio amddiffyniad cosb resymol ar hyn o bryd ar gyfer y mathau hynny o ymosodiadau yng Nghymru. Felly, mae'r ffigurau ar gyfer achosion a erlynnir yn Seland Newydd ar ôl i'w chyfraith newid yn cynnwys erlyn achosion nad yw'r amddiffyniad eisoes yn berthnasol iddynt yng Nghymru. Yn hynny o beth felly, mae ffigurau Seland Newydd yn cynnwys achosion lle byddai achos i'w herlyn eisoes yng Nghymru. Rhagwelir felly bod y cynnydd mewn adrodd am achosion a'u herlyn yn Seland Newydd yn dilyn y newid i'r ddeddfwriaeth yno, yn debygol o fod yn uwch yng Nghymru.

8.45 Gan mai at ddibenion penodol monitro effaith y newid yn y gyfraith yr aeth yr heddlu ati i gasglu data Seland Newydd, rydym wedi defnyddio'r data hynny fel procsi er mwyn amcangyfrif y cynnydd posibl yn yr achosion a gofnodir i'r heddlu ac a erlynnir yn y llysoedd. Dylid nodi nad yw nifer yr achosion a erlynnir o anghenrheid yn cyfateb i nifer yr euogfarnau. Caiff y cafeatau ynghylch defnyddio data Seland Newydd eu hesbonio ymhellach yn Atodiad 6.

- 8.46 Mewn perthynas â'r gwasanaethau cymdeithasol, mae data Seland Newydd, a gyhoeddwyd gan y Weinyddiaeth Datblygiad Cymdeithasol, yn llai uniongyrchol berthnasol: mae'r adroddiadau blynyddol yn cynnwys data sy'n ymwneud â cham-drin plant yn gorfforol ac yn fwy cyffredinol, ac am rai blynyddoedd maent hefyd yn cynnwys data ar smacio (ond nid ar gyfer mân-gamau disgyblu corfforol eraill); ond nid yw'r rhain wedi'u casglu at ddibenion monitro effaith y newid yn y ddeddfwriaeth, ac nid oes data cychwynnol penodol ar gael. Nid ydym, felly, wedi defnyddio'r data gwasanaethau cymdeithasol sydd ar gael o Seland Newydd i amcangyfrif effaith bosibl y newid yn y ddeddfwriaeth ar wasanaethau plant yng Nghymru.

Awdurdodau Lleol - Gwasanaethau Cymdeithasol

- 8.47 Er mwyn cyfrifo'r costau ychwanegol posibl i'r gwasanaethau cymdeithasol yn ystod y pum mlynedd ar ôl deddfu, roedd angen yr wybodaeth ganlynol arnom:

- Cost unedau gwaith gwasanaethau plant wrth ddelio ag achos a gyfeiriwyd
- Data sylfaenol am nifer cyfredol yr achosion a gyfeiriwyd i'r gwasanaethau cymdeithasol yn sgil rhieni yn cosbi plant yn gorfforol ar lefel ymosodiad cyffredin
- Yr amcangyfrif gorau o effaith debygol y newid mewn deddfwriaeth o ran a fyddai cynnydd yn y nifer a gyfeirir ac, os felly, graddfa debygol y cynnydd.

Cost unedol	£ 535 fesul achos a gyfeirir. Sefydlwyd y gost unedol hon drwy ymgynghori ag awdurdodau lleol. Mae'r gost yn adlewyrchu achos sy'n ymwneud ag ymosodiad corfforol ar blentyn, nad yw'n cael ei gyfeirio ymlaen am ymchwiliad diogelu plant gan y gwasanaethau cymdeithasol a/neu'r heddlu o dan Adran 47. Mae ymchwiliadau Adran 47 yn cael eu cynnal er mwyn penderfynu pa gamau, os o gwbl, y mae angen eu cymryd i hyrwyddo a diogelu lles plentyn, lle ystyrir bod y plentyn mewn perygl o niwed sylweddol. Ystyrir mai dyma'r amcan gorau o'r gost unedol, ar y sail nad yw'n debygol y byddai cosb gorfforol ar y lefel y byddai amddiffyniad cosb resymol yn berthnasol iddi ar hyn o bryd yn cael ei chyfeirio i ymchwiliadau Adran 47. Gellir dadansoddi'r gost unedol fel a ganlyn: • £60 ar gyfer y costau gweinyddol i gyfeirio achos ac ar gyfer gwiriadau asiantaeth a gwblheir gan lechyd, Addysg a'r Heddlu (ar sail cyfraddau o £20 yr awr) • £75 ar gyfer uwch-weithiwr cymdeithasol i adolygu'r achos, a rhoi gwybod i'r teulu bod achos wedi'i gyfeirio, a chynnig cymorth (ar sail £20 yr awr am uwch-weithiwr cymdeithasol a £10 yr awr am gymorth gweinyddol) • £100 ar gyfer trafodaeth am strategaeth amlasiantaethol o dan ddeddfwriaeth Diogelwch Cymru gyfan, rhwng yr heddlu, gwasanaethau cymdeithasol, iechyd ac addysg
-------------	--

	£300 yn dilyn penderfyniad na chymerir camau pellach yn ystod cyfarfod strategaeth, gan gynnig cymorth gan y sector gwirfoddol/ymyriadau cynnar, a dau neu dri ymweliad â'r teulu dros gyfnod o fis
Data sylfaenol	Gan fod yr amddiffyniad yn bodoli ar hyn o bryd, nid yw'r gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru yn casglu gwybodaeth am gosbi corfforol yn benodol. Nid oes data, felly, wedi'u cyhoeddi neu ar gael i'w defnyddio fel data sylfaen am achosion a gyfeirir i'r gwasanaethau cymdeithasol o dan gategori cosb resymol. Rydym wedi ystyried gwahanol opsiynau ar gyfer cael gafael ar ddata perthnasol y gellir eu defnyddio fel amcan ddata sylfaen. Hyd yn hyn, nid ydym wedi gallu dod o hyd i ddata sylfaen digon dibynadwy. Rydym wedi gweithio gyda nifer fach o awdurdodau lleol i geisio sefydlu amcangyfrif o ddata sylfaen digon cywir ar sail y dull yr oedd yr heddlu yn gallu ei ddefnyddio wrth ddadansoddi eu data eu hunain. Fodd bynnag, am y rhesymau a amlinellwyd yn llythyr y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol dyddiedig 7 Ionawr 2020 at Gadeiryddion y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg a'r Pwyllgor Cyllid, nid yw cynhyrchu amcangyfrif digon cywir wedi bod yn bosibl.
Graddfa'r cynnydd	Fel yr amlinellir yn y tabl ym mharagraff 8.46, nid yw data gwasanaethau cymdeithasol Seland Newydd yn addas fel sail i ragweld y cynnydd tebygol yn niferoedd yr achosion a gyfeirir yn dilyn cael gwared â'r amddiffyniad. Felly, hyd yn oed pe byddai wedi bod yn bosibl cynhyrchu amcangyfrif o ddata sylfaenol, nid oes data cymharol y gellir eu defnyddio i gyfrifo cynnydd posibl yn y llwyth achosion. Byddwn yn parhau i weithio gyda'r gwasanaethau cymdeithasol, felly, i sefydlu system gofnodi, er mwyn gallu monitro'r effaith bosibl (mae'r gwaith hwaith hwnnw eisoes wedi dechrau drwy'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data a sefydlwyd o dan y Grŵp Gweithredu Strategol ar gyfer y Ddeddf). Nid yw'r gost i'r gwasanaethau cymdeithasol yn hysbys eto, felly.

Yr heddlu

Cost unedol	£650 fesul achos a gyfeirir. Sefydlwyd hyn drwy ymgynghori ag Uned Gyswllt yr Heddlu a phedwar heddlu Cymru. Nododd yr heddlu y gweithgarwch a fyddai'n cael ei ystyried mewn perthynas ag ymosodiad corfforol ar blentyn lle nad oedd unrhyw ffactorau sy'n cynyddu difrifoldeb y drosedd, neu faterion a fyddai'n galw am adnoddau ychwanegol (ee os oes angen cyfieithwyr, neu os oes anghenion cymhleth sy'n galw am adnodd arbenigol ychwanegol).
-------------	---

	Mae'r gwaith costio yn dechrau ar yr adeg y caiff y digwyddiad ei neilltuo i Dditectif Gwnstabl ac yn parhau tan yr adeg y bydd yr ymchwiliad wedi'i gwblhau. Nid yw'n cynnwys creu ffeiliau na chyfraniad Gwasanaeth Erlyn y Goron a fyddai'n cynyddu'r gost. Nid yw'r ffigur yn cynnwys y costau a fyddai'n codi cyn neilltuo'r digwyddiad i'r Ditectif Gwnstabl (ee ystafell reoli'r heddlu, swyddogion ymateb ac ati).
Data sylfaenol	274 o achosion y flwyddyn. Aeth pedwar heddlu Cymru ati, drwy gydweithio ag Uned Gyswilt yr Heddlu, i gynnal ôl-archwiliad o droseddau a gofnodwyd sy'n ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin a Chreulondeb i Blant dros gyfnod o 19 mis. Hidlodd yr heddlu yr wybodaeth ar sail ffactorau penodol – trais lle na achoswyd anaf, a chreulondeb i blant, lle roedd y troseddwr yn oedolyn a'r dioddefwr yn blentyn, a lle roedd y bwlch oedran rhwng y ddau yn fwy na thair blynedd. Aethant ati i ddadansoddi'n bersonol sampl o'r canlyniadau er mwyn penderfynu pa ganran a oedd yn ymwneud â chosb resymol, a nodwyd bod un o bob saith/wyth yn ymwneud â hyn, yn dibynnu ar yr heddlu dan sylw. Ar sail y sampl hwn, amcangyfrifwyd bod tua 274 o achosion o gosb resymol wedi'u cofnodi gyda'r heddlu yng Nghymru bob blwyddyn. (Gweler atodiad 7 i weld y fethodoleg fanylach.) Bydd pedwar heddlu Cymru a Llywodraeth Cymru yn parhau i gydweithio i benderfynu ar y data sy'n berthnasol i'w casglu ynghylch ymosodiadau sydd ar hyn o bryd yn dod o dan gategori cosb resymol, er mwyn gallu monitro'r effaith dros gyfnod. Bydd y gwaith o gasglu'r data yn parhau am nifer o flynyddoedd ar ôl cychwyn y ddeddfwriaeth er mwyn monitro effaith y ddeddfwriaeth. Lle bo modd, wrth ehangu'r gweithgarwch presennol neu waith perthnasol arall, bydd y gwaith o gasglu data hefyd yn ehangu.
Graddfa'r cynnydd	Cynnydd o 100% - £178,000 Data Heddlu Seland Newydd yw'r data sylfaenol tebycaf. Aethant ati i gasglu data ar adroddiadau o smacio a chymau disgyblu corfforol eraill dri mis cyn cyflwyno'u gwaharddiad ar gosbi corfforol. Roedd eu data nhw yn dangos, yn ystod y pum mlynedd yn dilyn y gwaharddiad, o gymharu â'r llinell sylfaen, ar gyfartaledd, fod dwywaith cymaint o achosion yn cael eu cofnodi gyda'r Heddlu bob chwarter ynghylch ymosodiadau ar blant, gan gynnwys smacio a mân-gamau disgyblu corfforol, o gymharu â chyn y Bil (cynnydd o 100 y cant). Cynyddodd nifer yr adroddiadau yn gyson yn ystod y pedair blynedd gyntaf, a dechreuodd ostwng yn y bumed. Mae hyn yn seiliedig ar gyfartaledd y cynnydd gan nad oedd y cyfnodau adrodd yn unfurf yn Seland Newydd. Mae ceisio rhagweld y patrwm fesul blwyddyn yn gymhleth felly.

Y Weinyddiaeth Gyfiawnder – Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi

- 8.48 Rydym wedi ystyried yr effaith bosibl ar y system gyfiawnder, yn enwedig y llysoedd, mewn cydweithrediad â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder. Cyhoeddwyd [asesiad llawn o'r effaith](#) ar faes cyfiawnder. Mae asesiad o'r effaith ar faes cyfiawnder wedi'i grynhoi hefyd ym mharagraffau 9.17 i 9.24.
- 8.49 Yn absenoldeb data dibynadwy eraill i amcangyfrif nifer yr erlyniadau a allai godi yng Nghymru yn sgil y ddeddfwriaeth, defnyddiwyd data heddlu Seland Newydd⁹³ fel sail i greu amcangyfrif o niferoedd posibl yr achosion o erlyn yng Nghymru yn ystod y pum mlynedd yn dilyn cychwyn y ddeddfwriaeth. Mae'r niferoedd a amcangyfrifir ar gyfer Cymru yn seiliedig ar y ffaith bod gan Gymru tua 60% o nifer y plant a'r bobl ifanc 0-14 oed o'i chymharu â Seland Newydd (mae'r ddeddfwriaeth yn Seland Newydd yn ymwneud â phlant a phobl ifanc 0-14 oed). Cydnabyddir mai amcangyfrifon yn unig yw'r rhain, ac y bydd angen gwaith monitro trwyadl ar ôl cychwyn y ddeddfwriaeth er mwyn mesur y niferoedd yn gywir.
- 8.50 Argymhellodd y Pwyllgor Cyllid fod Llywodraeth Cymru yn ystyried sut i sicrhau bod cysylltiad clir rhwng amcangyfrif o atgyfeiriadau i'r heddlu ac achosion a erlynnir o droseddau a fyddai wedi'u cynnwys o dan amddiffyniad cosb resymol yn flaenorol. Fodd bynnag, oherwydd diffyg data cymharol, nid yw'n bosibl cynnig rhagolwg cadarn o faint o'r 500-600 o achosion pob blwyddyn a amcangyfrifir a allai gael eu hadrodd i'r heddlu yng Nghymru fyddai'n cael eu herlyn neu'n cael euogfarn.
- 8.51 Ni fyddai ceisio gwneud hynny'n cynnig ffordd ddibynadwy o amcangyfrif y gyfradd ar gyfer y nifer a erlynir yng Nghymru am y rhesymau canlynol:

Lefelau difrifoldeb ymosodiadau a adroddir amdanynt yn Seland Newydd

- 8.52 Yng Nghymru, mae'r amddiffyniad ar gael mewn perthynas â chyhuddiad o ymosodiad cyffredin ar blentyn yn unig. Ni fyddai ar gael pe byddai cleisiau ar y croen neu pe byddai'r ymosodiad yn gwneud i'r croen fynd yn goch am gyfnod hir. Ar y llaw arall, yn Seland Newydd, roedd cofnodi ymosodiadau ar ôl cychwyn y Ddeddf yn cynnwys y rheini a oedd yn gadael arwyddion hir dymor ar y croen, fel marciau neu gleisiau. O ganlyniad i hynny, mae'r ffigurau am erlyniadau yn Seland Newydd ar ôl i'w chyfraith newid yn cynnwys achosion lle byddai eisoes achos erlyn yng Nghymru. Yn ychwanegol, roedd y mathau o ymosodiadau yn Seland Newydd yn debygol o fod yn haws dangos tystiolaeth amdanynt, a gallai hynny fod wedi cynyddu cyfraddau'r erlyniadau. Nid yw'n bosibl nodi cyfran yr erlyniadau yn Seland Newydd am yr achosion hynny sy'n cyfateb i lefel berthnasol yr ymosodiadau yn y ddeddfwriaeth hon - ac rydym yn rhagweld y bydd y gyfran yn is.

⁹³ Heddlu Seland Newydd, (2009) "Final results of 2 year review of police activity since enactment of the Crimes (Substituted Section 59) Amendment Act 2007".

Systemau a meini prawf gwahanol ar gyfer cofnodi troseddau

- 8.53 Mae'n bosibl na ellir cymharu cyfraddau erlyn ar gyfer troseddau a gofnodir gan yr heddlu yn y ddwy wlad. Roeddem wedi ceisio mesur cyfraddau erlyn yn Seland Newydd ar gyfer ymosodiadau cyffredin ac ymosodiadau ar blant, er mwyn addasu ar gyfer y gwahaniaethau hynny. Fodd bynnag, nid oedd y data hynny ar gael.

Ystyr 'erlyn'

- 8.54 Yn sgil astudio adroddiadau'r heddlu yn Seland Newydd, ymddengys y gallai eu data ar erlyniadau hefyd gynnwys achosion o atgyfeirio i gynlluniau dargyfeirio, na fyddai'n cael eu cynnwys yn y cyfraddau erlyn yng Nghymru.
- 8.55 Felly, ar sail y data sydd ar gael ar hyn o bryd, nid yw'n bosibl gwneud cymhariaeth ystyrion rhwng amcangyfrif o'r nifer o achosion a gofnodir gan yr heddlu a'r nifer o achosion a erlynir y gellid eu gweld yng Nghymru.
- 8.56 Oherwydd y gwahaniaethau yn y cyfreithiau sy'n berthnasol yn Seland Newydd ac yng Nghymru cyn i'r gyfraith newid (o ran bod yr amddiffyniad ar gael yn Seland Newydd ar gyfer lefelau mwy difrifol o ymosodiadau cyn i'r gyfraith newid), rydym yn disgwyl y bydd cyfraddau'r achosion ychwanegol sy'n cael eu herlyn yng Nghymru yn dilyn y newid yn y gyfraith yn llawer is na'r gyfradd yn Seland Newydd.
- 8.57 Mae hefyd yn bwysig wahaniaethu rhwng nifer yr erlyniadau a gyflwynir a nifer yr euogfarnau, gan nad yw pob erlyniad yn arwain at ddyfarnu rhiant yn euog o drosedd. Mae'n debygol y byddai'r gyfran o achosion a erlynir sy'n arwain at euogfarn a chofnod troseddol yng Nghymru yn is na'r rheini yn Seland Newydd, oherwydd y gwahaniaethau yn y ffordd y mae cynlluniau dargyfeirio a datrysiadau y tu allan i'r llys yn gweithio yn y ddwy genedl. Fodd bynnag, ni fu'n bosibl mesur faint yn is y byddai'r cyfraddau hynny.
- 8.58 Am y rhesymau a nodir uchod, rydym o'r farn nad yw'n bosibl cyfrifo cyfradd yr erlyniadau yng Nghymru, sy'n dangos cysylltiad amlwg rhwng cyfradd adroddiadau neu ymchwiliadau'r heddlu, a chyfradd yr erlyniadau. O ganlyniad, rydym o'r farn bod y dull procsi a ddefnyddiwyd ar gyfer y cyfrifiad gwreiddiol o ran amcangyfrif o nifer yr erlyniadau yng Nghymru yw'r amcangyfrif gorau y gallwn ei gynnig dan yr amgylchiadau, er bod hwnnw hefyd yn amodol ar nifer o gafeatau.
- 8.59 Gan gadw'r wybodaeth a amlinellir ym mharagraffau 8.42 - 8.45 uchod mewn cof, amcangyfrifir y ceir 38 o achosion dros gyfnod o 5 mlynedd. Mewn perthynas â'r pum mlynedd gyntaf ar ôl i'r newid yn y gyfraith ddod i rym, cytunwyd â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder ynghylch yr amcangyfrif o gostau'r achosion llys sy'n ymwneud â throedd y byddai'r amddiffyniad wedi bodoli mewn perthynas â hi yn flaenorol. Oherwydd sail ein hamcangyfrif, mae yna elfen o ansicrwydd, ac mae'n anodd rhagweld yr hyn sy'n debygol o ddigwydd ar ôl pum mlynedd. Fodd bynnag, byddem yn disgwyl i niferoedd yr achosion a erlynnir lefelu, wrth i ymwybyddiaeth pobl o'r newid yn y gyfraith gynyddu.

- 8.60 A chymryd y bydd y rhaniad rhwng achosion llysoedd ynadon a llys y Goron yn rhyw 75:25, amcangyfrifir cyfanswm cost o hyd at £70,000 dros gyfnod o 5 mlynedd. (Gweler yr Asesiad o'r Effaith ar faes Cyfiawnder i gael mwy o fanylion⁹⁴).
- 8.61 At ddibenion yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol hwn, rydym wedi amcangyfrif cost o hyd at £14,000 y flwyddyn ar gyfer y cyfnod o bum mlynedd.

Gwasanaeth Erlyn y Goron

- 8.62 Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron yn gyfrifol am:
- Gyngor i'r heddlu ynghylch cyhuddo, lle bo angen, mewn perthynas ag achosion o ymosodiadau cyffredin ar blant lle byddai amddiffyniad cosb resymol wedi bod yn bosibl o'r blaen;
 - Erlyn mewn perthynas ag unrhyw achosion sy'n cyrraedd y llysoedd.
- 8.63 Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron wedi cynnal asesiad o'r effaith ar gostau. Mae'n amcangyfrif y byddai'r gost flynyddol ychwanegol i'r Gwasanaeth yn dilyn gweithredu'r Ddeddf yn dod i gyfanswm o £2,000 i £4,000 y flwyddyn, ac y byddai'r gost yn daladwy o 2022-23. Mae'r gost hon yn ychwanegol i'r costau llysoedd a amcangyfrifwyd ac y cytunwyd â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder yn eu cylch. Mae'r rhain wedi'u hamlinellu ym mharagraffau 8.60 – 8.61.

Cefnogi'r gwaith o weithredu'r ddeddfwriaeth

- 8.64 Mae'r adran hon yn cynnwys cost gwaith y Grŵp Gweithredu Strategol a'i grwpiau gorchwyl a gorffen; costau posibl ar gyfer cynllun dargyfeirio; yr adolygiad ôl-weithredu; a chostau pontio i ddiweddarau canllawiau a deunyddiau hyfforddi.

Grwpiau gweithredu

- 8.65 I gefnogi'r gwaith o weithredu'r Ddeddf mae Grŵp Gweithredu Strategol wedi'i sefydlu. Mae aelodaeth y Grŵp yn cynnwys cynrychiolwyr o'r heddlu, comisiynwyr heddlu a throseddu, gwasanaethau cymdeithasol, y sectorau iechyd ac addysg, Cafcass Cymru a Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi. Fel rhan o waith y Grŵp Gweithredu Strategol, ceir pedair ffrwd waith:
- Grŵp Gweithredu Arbenigol ar Rianta;
 - Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data;
 - Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Canllawiau a Hyfforddiant; a
 - Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gynlluniau Dargyfeirio a Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys.

⁹⁴ <https://llyw.cymru/bil-plant-diddymu-amddiffyniad-cosb-resymol-cymru-asesiad-effaith-integredig>

- 8.66 Byddai cost cyfle yn gysylltiedig â chefnogi gweithredu'r Ddeddf i'w dalu gan Lywodraeth Cymru a sectorau eraill. Amcangyfrifir y byddai pob grŵp yn cyfarfod bob chwarter yn y ddwy flynedd rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a diddymu amddiffyniad cosb resymol. Amcangyfrifir mai £9,600 am un flwyddyn yw cyfanswm costau'r lleoliadau ar gyfer cyfarfodydd y grwpiau. Bydd Llywodraeth Cymru'n darparu ysgrifenyddiaeth ar pob un o'r grwpiau. Byddant hefyd yn arwain ar fwrw ymlaen â chamau gweithredu'r cynllun gwaith y gellir eu gweld yn Atodiad 8. Amcangyfrifir y bydd angen i'r grwpiau gorchwyl a gorffen gael staff sy'n cynnwys tri Uwch-Swyddog Gweithredol (SEO) rhan-amser a dau Swyddog Gweithredol Uwch (HEO) rhan-amser. Caiff gwaith y Grŵp Gweithredu Strategol ac arolwg o'r grwpiau gorchwyl a gorffen eu cydlynu gan un Uwch-Swyddog Gweithredol (SEO) amser llawn ac un Swyddog Gweithredol Uwch (HEO) amser llawn.
- 8.67 Cost gros un HEO amser llawn y flwyddyn yw tua £45,644 a chost gros un SEO amser llawn y flwyddyn yw tua £57,977. Felly, y gost staffio gros flynyddol i Lywodraeth Cymru fyddai tua £236,000.
- 8.68 Mae cyfraniad, cyngor a phrofiad aelodau'r grwpiau gweithredu yn hanfodol i sicrhau bod y Ddeddf yn cael ei weithredu'n effeithiol. Telir cost cyfle i'r sefydliadau unigol y mae'r aelodau'n perthyn iddynt, am yr amser a gymerir iddynt fynychu'r cyfarfodydd ac am y cymorth ychwanegol y maent yn eu darparu i Lywodraeth Cymru. Y gost flynyddol a amcangyfrifwyd yw £64,000.

Cynllun dargyfeirio

- 8.69 Mae grŵp gorchwyl a gorffen wedi'i lunio i ystyried posibiliadau cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys. Mae aelodau'r grŵp yn dod o bedwar heddlu Cymru, Gwasanaeth Erlyn y Goron a Chomisiynwyr yr Heddlu a Throseddau. Trafodwyd ystod o opsiynau posibl, yn eu plith:
- **Opsiwn 1** - Defnyddio cynlluniau magu plant sydd eisoes yn bodoli ac yn cael eu rhedeg gan ddarparwr cenedlaethol neu nifer o ddarparwyr ar draws y wlad;
 - **Opsiwn 2** - Cyfeirio unigolion i gynllun dargyfeirio sydd eisoes yn bodoli, ee y Cynllun Braenaru i Fenywod neu Checkpoint;
 - **Opsiwn 3** - Cyfeirio unigolion i gynllun cymorth i deuluoedd sydd eisoes yn bodoli, ee Teuluoedd yn Gyntaf;
 - **Opsiwn 4** - Datblygu cwrs wedi'i deilwra'n benodol, a allai gynnwys rhyw elfen o addysg ar fagu plant mewn ffordd gadarnhaol a rheoli ymddygiad;
 - **Opsiwn 5** - Datblygu cynllun dargyfeirio sydd wedi'i deilwra, tebyg i fodel Checkpoint neu'r Cynllun Braenaru i Fenywod.
- 8.70 Ar hyn o bryd, nid oes penderfyniad wedi'i wneud ynghylch model cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys. At ddibenion yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol, felly, mae amrywiaeth o gostau wedi'u hystyried er mwyn adlewyrchu'r opsiynau gwahanol a nodwyd uchod. Mae'r amcangyfrifon cost yn seiliedig ar yr wybodaeth orau sydd ar gael inni ar hyn o bryd.
- 8.71 Mae'r data sylfaenol a nodir ar dudalen 59 yn nodi bod tua 274 o achosion yn cael eu cyfeirio i'r heddlu bob blwyddyn mewn perthynas ag ymosodiad

cyffredin ar blentyn (ar hyn o bryd, byddai'n cael ei ystyried yn 'gosb resymol'). Fel y nodwyd yn gynharach, mae tystiolaeth o Seland Newydd yn awgrymu y bydd nifer yr achosion sy'n cael eu cyfeirio i'r heddlu yn dyblu yn sgil diddymu'r amddiffyniad. Mae'r cyfrifiadau a nodir isod yn seiliedig ar amcangyfrif, ar sail profiad Seland Newydd, y gallai 548 o unigolion a gaiff eu cyfeirio i'r heddlu gael eu cyfeirio wedyn i gynllun dargyfeirio. Er ein bod yn defnyddio'r ffigur hwn i gyfrifo'r amcangyfrifon gorau o ran y costau cysylltiedig, mae yna nifer o resymau pam y gallai'r union niferoedd a gyfeirir i gynllun dargyfeirio fod yn wahanol i'r amcangyfrif hwn.

- 8.72 Yn gyntaf, er ein bod wedi gallu gweithio gyda'r heddluoedd i gael y data gorau posibl ar niferoedd y troseddau sy'n ymwneud â chosbi corfforol gan rieni, nid yw'n bosibl darogan i sicrwydd yn sawl un o'r achosion hyn y gallai'r heddlu benderfynu peidio â chymryd camau pellach; nag yn sawl un o'r achosion y gellid penderfynu gweithredu drwy ddatrysiaid y tu allan i'r llys.
- 8.73 Yn ail, er ein bod wedi ystyried data heddlu Seland Newydd a'u defnyddio i amcangyfrif nifer yr achosion a allai fynd i'r llys, a graddfa cynnydd yr achosion a gyfeirir i'r heddlu, mae yna nifer o bethau i'w cadw mewn cof. Mae'r rhain wedi'u nodi yn Atodiad 7.
- 8.74 Yn drydydd, rydym yn rhagweld y bydd nifer yr achosion o gosbi corfforol y byddai'r heddlu yn ymchwilio iddynt yn lleihau dros amser. Mae'r dystiolaeth sydd ar gael⁹⁵ yn cefnogi'r farn bod deddfu ar gosbi corfforol, ynghyd â chynnal ymgyrchoedd gwybodaeth cyson a chynnig cymorth i rieni, yn gallu helpu i newid agweddau pobl tuag at gosbi corfforol, ac i ba raddau y maent yn gwneud hynny. Ers y newid yn y ddeddfwriaeth yn Seland Newydd yn 2007, mae'n ymddangos bod cyfraddau cosbi plant yn gorfforol yn gostwng. Fel rhan o Arolwg Iechyd Seland Newydd, gofynnwyd i rieni neu brif ofalwyr p'un a oeddent wedi cosbi eu plentyn yn gorfforol yn ystod y pedair wythnos gynt. Roedd canran y rhieni/prif ofalwyr a nododd eu bod wedi cosbi eu plentyn yn gorfforol wedi gostwng o 10.4% yn 2006/07 i 4.5% yn 2017/18⁹⁶.
- 8.75 Yn olaf, rydym yn rhagweld y bydd sawl asiantaeth yn y darlun yn y rhan fwyaf o achosion, os nad pob achos. Gallai hyn arwain at sicrhau cymorth ar lefel leol, ac mewn rhai achosion gallai olygu nad oes angen i'r heddlu gymryd camau pellach.

Opsiynau

- 8.76 Rydym yn rhagweld ymateb amlasiantaethol yn y rhan fwyaf o achosion (gan gynnwys asesiad o'r risg i'r plentyn), ar sail y gweithdrefnau a'r arferion cyfredol. Mae'r costau i asiantaethau eraill wedi'u nodi ym Mhennod 8. Yn dilyn hynny, ar sail y trefniadau dargyfeirio presennol, mae'r opsiynau isod yn rhagdybio y bydd yr heddlu yn gyfrifol am gynnal asesiad cychwynnol o ran p'un a oes

⁹⁵ <https://www.wcpp.org.uk/cy/cyhoeddi/deddfwriaethu-i-wahardd-rhiant-rhag-cosbi-plant-yn-gorfforol/>

⁹⁶ Mae'r arolwg yn cynnal cyfweiliadau wyneb yn wyneb â rhieni neu brif ofalwyr dros 4000 o blant bob blwyddyn. <https://www.health.govt.nz/publication/annual-update-key-results-2017-18-new-zealand-health-survey>

trosedd wedi'i chyflawni, ac am benderfynu p'un a yw'r drosedd a'r unigolyn a'i cyflawnodd yn addas ac yn gymwys i'w gyfeirio i gynllun datrysiadau y tu allan i'r llys.

- 8.77 O ran monitro i ba raddau y mae unigolyn yn cydymffurfio â'r cynllun dargyfeirio, gallai sefydliad arall wneud hynny, sydd wedi'i gontractio i redeg y cynllun dargyfeirio. Byddai angen i sefydliad o'r fath gadw mewn cysylltiad agos â'r heddlu er mwyn rhoi gwybod iddynt p'un a yw'r unigolyn wedi cydymffurfio ag amodau'r cynllun. Byddai angen i'r heddlu wedyn gymryd camau pellach ar sail yr wybodaeth honno, ee cau'r achos neu ei gyfeirio i Wasanaeth Erlyn y Goron.

Opsiwn 1 - Defnyddio pecyn o gynlluniau magu plant sydd eisoes yn bodoli

- 8.78 Mae nifer o sefydliadau'r trydydd sector eisoes yn gweithio gyda theuluoedd i ddarparu ystod o gynlluniau magu plant, ee cyrsiau a chymorth un-i-un i fynd i'r afael ag ystod eang o anghenion, a fyddai'n cynnwys elfen o strategaethau i reoli ymddygiad heriol. O dan yr opsiwn hwn, gellid contractio un o'r sefydliadau (neu nifer o sefydliadau ar y cyd) i redeg gwasanaeth wedi'i deilwra yn cynnig cynllun ymyrryd sy'n gweddu i anghenion penodol y rhiant. Rhagdybir bod yna gostau gweinyddol sylfaenol ynghlwm wrth negodi â'r sefydliad(au) cyfredol i ddarparu'r gwasanaethau hyn.
- 8.79 Mae'r costau heddlu a nodir ym Mhennod 8 yr Asesiad hwn o Effaith Rheoleiddiol yn ymwneud â chost ymchwilio i p'un a oes trosedd wedi cael ei chyflawni. Yn ogystal â hyn, byddai yna gost i gynnal asesiad i benderfynu ar addasrwydd a chymhwystra unigolyn i gael ei gynnwys ar y cynllun, ac i drafod gyda'r sefydliad p'un a yw'r unigolyn wedi cydymffurfio â gofynion y cwrs. Amcangyfrifir mai cost cyfle hyn fyddai £24,000 y flwyddyn.
- 8.80 Yn ogystal â rhedeg cyrsiau magu plant, gellid disgwyl i sefydliad(au) y trydydd sector hefyd ddarparu cymorth 1:1 i fynd i'r afael ag unrhyw anghenion a nodir gan y darparwr o ran cymorth magu plant. Bydd costau gweinyddol i'r sefydliad hefyd yn sgil ymwneud â'r heddlu, sy'n cynnwys monitro cydymffurfedd. Amcangyfrifir mai cost yr elfennau hyn o'r cynllun fyddai £100,000 y flwyddyn.
- 8.81 At ddibenion yr amcangyfrif hwn o gostau, rydym wedi rhagdybio y byddai gofyn i unrhyw un a gyfeirir i'r heddlu am drosedd ymosodiad cyffredin ar blentyn (ar y lefel 'cosb resymol' flaenorol) gymryd rhan mewn cynllun magu plant addas (gan gadw'r manylion uchod mewn cof), ac y byddai angen cymorth ychwanegol i ddelio â'r 548 unigolyn. Bydd cost rhedeg cyrsiau magu plant ychwanegol yn dibynnu ar nifer y bobl a fydd yn dilyn pob cwrs, ac am ba mor hir y bydd y cwrs yn para. A chymryd bod rhwng 6 a 12 yn dilyn pob cwrs, a bod y cwrs yn para un diwrnod fel rheol, amcangyfrifir cyfanswm cost sydd rhwng £50,000 ac £87,000 y flwyddyn. Mae hyn yn cynnwys cost llogi lleoliadau, darparu cyfleusterau gofal plant a deunyddiau'r cyrsiau.
- 8.82 Amcangyfrifir bod cyfanswm cost yr opsiwn hwn, felly, rhwng £174,000 a £211,000 y flwyddyn.

Opsiwn 2 - Cyfeirio unigolion i gynllun dargyfeirio sydd eisoes yn bodoli

- 8.83 O dan yr opsiwn hwn, gellid ehangu un o'r cynlluniau dargyfeirio amlasiantaethol/amlddisgyblaethol sydd eisoes yn bodoli, ee y Cynllun Braenaru i Fenywod⁹⁷ neu Checkpoint⁹⁸ i gynnwys rhieni sy'n cyflawni trosedd ymosodiad cyffredin ar blentyn (ar y lefel 'cosb resymol' flaenorol). Os darperir y cynllun gan gontractwr allanol (ee Women's Pathway yng Ngwent a'r De), byddai angen negodi hyn. Byddai'n rhaid ystyried a negodi hefyd yr angen i ehangu Women's Pathway i gynnwys dynion.
- 8.84 Ar hyn o bryd, mae'r heddlu yn gwneud asesiad cychwynnol o addasrwydd a chymhwysra unigolyn ar gyfer y cynllun dargyfeirio. Pe bai unigolyn yn cael ei gyfeirio, byddai gweithiwr prosiect/achos y Cynllun Braenaru i Fenywod neu Checkpoint yn asesu anghenion yr unigolyn, ac yn penderfynu pa lefel o gymorth a pha fath o gynlluniau ymyrraeth fyddai'n addas.
- 8.85 Byddai cost fach i lunio canllawiau diwygiedig a byddai angen rhywfaint o hyfforddiant ychwanegol ar y gweithwyr prosiect presennol sy'n gweithio o fewn y cynlluniau hyn. Amcangyfrifir y bydd y cost cyfle hwn yn £20,000, gan daro yn 2020-21, sef pan fyddai'r cynllun yn cael ei ddatblygu.
- 8.86 Roedd gwerthusiad 2017 o'r Cynllun Braenaru i Fenywod, a gynhaliwyd gan Brifysgol De Cymru,⁹⁹ yn cynnwys amcangyfrif o gost o £377 fesul person a gefnogir gan y cynllun (mae'r gost hon wedi'i huwchraddio i brisiau 2019-20, gan ddefnyddio cyfres datchwyddydd cynnyrch domestig gros). Mae'r gost hon yn cynnwys asesiad cychwynnol y gweithiwr prosiect/achosion. Ar sail 548 o bobl yn defnyddio'r cynllun bob blwyddyn, mae hyn yn cyfateb i gyfanswm cost o ryw £207,000 y flwyddyn.
- 8.87 Roedd y gwerthusiad yn cydnabod nad oedd y costau trydydd parti yn cael eu cofnodi bob amser fel rhan o gost y cynllun. Er mwyn adlewyrchu hyn, mae cost ychwanegol wedi'i chynnwys yn yr amcangyfrifon cost sy'n cyfateb i bedair awr o gymorth ar gyfartaledd fesul person gan sefydliad trydydd sector. Mae hyn yn cyfateb i gost o ryw £40,000 y flwyddyn.
- 8.88 Ar y sail hon, amcangyfrifir mai cost reolaidd defnyddio'r Cynllun Braenaru presennol i Fenywod fydd £247,000 y flwyddyn.

⁹⁷Nod y Cynllun Braenaru i Fenywod yw lleihau troseddu ac aildroseddu ymhlith menywod. Mae'n cymryd sawl asiantaeth i fynd i'r afael ag anghenion cymhleth menywod. Nid yw'r cynllun dargyfeirio i fenywod yn dilyn ffurf benodol - gall fod yn gwrs 1 diwrnod, yn gymorth 1:1 gyda gweithiwr prosiect/achos, neu efallai y cyfeirir yr unigolyn i wasanaethau cymorth cymunedol lleol (ee tai, addysg, rhoi'r gorau i alcohol, cam-drin domestig ac ati).

⁹⁸ Mae Checkpoint yn cynnig contract i droseddwrwyr cymwys, sef cynlluniau ymyrraeth wedi'u teilwra er mwyn mynd i'r afael â'r rhesymau pam bod yr unigolyn wedi cyflawni'r drosedd, gyda'r nod o'u hatal rhag aildroseddu (ee mynd i'r afael â materion yn ymwneud â chamddefnyddio cyffuriau neu alcohol, problemau iechyd meddwl a chorfforol, tai neu ddigartrefedd, problemau ariannol neu berthynas). Cefnogir y troseddwr drwy broses Checkpoint gan arbenigwr sy'n cwblhau asesiad manwl o anghenion yr unigolyn ac sy'n creu contract i'r unigolyn hwnnw ei ddilyn a chydymffurfio ag ef.

⁹⁹https://wccsj.ac.uk/images/docs/publications/2017/WilliamsHollowayBrayford_Womens_Pathfinder.pdf

Opsiwn 3 - Cyfeirio unigolion i gynllun cymorth i deuluoedd sydd eisoes yn bodoli, ee Teuluoedd yn Gyntaf

- 8.89 Gyda'r opsiwn hwn, ar ôl asesiad cychwynnol o addasrwydd a chymhwysra ar gyfer y cynllun dargyfeirio gan yr heddlu, byddai'r unigolyn a gyflawnodd y drosedd yn cael ei gyfeirio i gynlluniau magu plant a ddarperir drwy raglen Teuluoedd yn Gyntaf / Tîm o Amgylch y Teulu. Os cyfeirir yr unigolyn drwy'r opsiwn amlasiantaethol hwn, rhagdybir y byddai asesiad yn cael ei wneud gan Tîm o Amgylch y Teulu o anghenion cymorth y teulu ac o ran magu plant. Byddai'r teulu wedyn yn cael ei gyfeirio i'r cymorth priodol sy'n gallu diwallu'r anghenion a nodwyd. Efallai y cyfeirir yr unigolyn i gwrs magu plant neu, os oes ganddo anghenion cymhleth, gallai gynnwys cymorth amlasiantaethol ychwanegol. At ddibenion y memorandum esboniadol hwn, rhagdybir y byddai ymrwymiad yr unigolyn a gyflawnodd y drosedd yn rhywbeth gwirfoddol, a phe bai'r opsiwn hwn yn cael ei weithredu, byddai'n rhaid negodi ynghylch hyn gyda'r Awdurdod Lleol. Byddai cost weinyddol fach i negodi â'r Awdurdodau Lleol.
- 8.90 Roedd y gwerthusiad o Teuluoedd yn Gyntaf a gynhaliwyd gan Ipsos MORI ac Ecorys yn 2015¹⁰⁰ yn cynnwys amcangyfrifon o gost gweithgareddau amrywiol y rhaglen. Unwaith eto, mae'r costau a nodwyd yn y gwerthusiad wedi'u huwchraddio i brisiau 2019-20, gan ddefnyddio cyfres dachwyddydd cynnyrch domestig gros.
- 8.91 Fel yn achos Opsiwn 1, bydd yna gost cyfle sy'n ymwneud â'r heddlu er mwyn asesu addasrwydd pob unigolyn am ddatrysiad y tu allan i'r llys a'i gymhwystra i gymryd rhan yn y cynllun dargyfeirio. Rhagdybir hefyd y byddai angen ystyried ar ddiwedd y broses p'un a yw'r unigolyn wedi cydymffurfio â gofynion y cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys. Amcangyfrifir cost o £24,000 y flwyddyn.
- 8.92 Mae'r gwerthusiad yn dynodi bod y cyrsiau magu plant a rheoli ymddygiad a ddarperir drwy Teuluoedd yn Gyntaf yn costio tua £300 yr un. Amcangyfrifir bod asesiad a ddarperir gan dîm amlasiantaethol Tîm o Amgylch y Teulu yn costio tua £44 yr awr. A chymryd bod pob unigolyn wedyn yn cael gwerth 4 awr ar gyfartaledd o gymorth 1:1, ac yn mynd i gwrs magu plant, amcangyfrifir cost gynyddol o ryw £308,000. Os bydd pob unigolyn hefyd yn mynd i gwrs rheoli ymddygiad, mae'r gost yn cynyddu i ryw £473,000 y flwyddyn.
- 8.93 Ni ddisgwylir unrhyw gostau datblygu cychwynnol ar gyfer yr opsiwn hwn.

Opsiwn 4 - Datblygu cynllun/cwrs wedi'i deilwra'n benodol ar fagu plant

- 8.94 O dan yr opsiwn hwn, ar ôl asesiad cychwynnol o addasrwydd a chymhwysra unigolyn ar gyfer y cynllun dargyfeirio gan yr heddlu, byddai'r unigolyn a gyflawnodd y drosedd yn cael ei gyfeirio i gwrs magu plant. Rhagdybir y datblygir cwrs wedi'i deilwra ac y byddai'r cwrs yn cael ei gyflwyno gan ddarparwyr addas a gomisiynir yn ganolog gan Lywodraeth Cymru.

¹⁰⁰ https://llyw.cymru/sites/default/files/statistics-and-research/2018-12/150930-evaluation-families-first-year-3-en_0.pdf

- 8.95 Y dull gweithredu mwyaf tebygol yw bod darparwr academiaidd neu ddarparwr addas arall sydd â phrofiad perthnasol yn cael ei gomisiynu gan Lywodraeth Cymru i ddatblygu'r cynllun, gyda mewnbwn gan Lywodraeth Cymru, yr heddlu, Gwasanaeth Erlyn y Goron, y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd a sefydliadau perthnasol y trydydd sector. A chymryd y byddai datblygu'r cwrs yn cymryd tua 6 mis o amser ymchwilydd academiaidd, amcangyfrifir cost o £48,000. Amcangyfrifir cost o £6,000 i Lywodraeth Cymru reoli'r prosiect a chyfrannu at ddatblygu'r cwrs. Amcangyfrifir cost o £16,000, £7,000, £2,000 a £6,000 yn y drefn honno am waith yr heddlu, gwasanaethau cymdeithasol, Gwasanaeth Erlyn y Goron a sefydliadau'r trydydd sector. Disgwylir i'r costau hyn daro yn 2020-21. Rhagdybir mai costau cyfle ydynt i gyd.
- 8.96 Cyn cyflwyno'r cwrs wedi'i deilwra, bydd angen rhywfaint o hyfforddiant ar y sefydliad(au) sy'n gyfrifol am ei gyflwyno. Amcangyfrifir cost o £7,000 ar gyfer darparu'r hyfforddiant hwn (gan gynnwys y deunyddiau), a chost cyfle i'r hyfforddeion o ryw £10,000.
- 8.97 Rhagdybir bod y cost cyfle sy'n ymwneud ag asesiad cychwynnol yr heddlu a gwerthuso i ba raddau y mae'r unigolyn yn cydymffurfio â gofynion y cynllun yr un fath â'r opsiynau blaenorol, sef tua £24,000 y flwyddyn.
- 8.98 Y disgwyl yw mai prif elfen yr opsiwn hwn yw'r cwrs wedi'i deilwra. Byddai'r sefydliad sy'n gyfrifol am gyflwyno'r cwrs hefyd yn creu rhai costau wrth gysylltu â'r heddlu. Disgwylir i'r elfennau hyn gostio tua £50,000 y flwyddyn.
- 8.99 Bydd cost reolaidd rhedeg y cwrs wedi'i deilwra yn dibynnu'n bennaf ar nifer y sesiynau fesul cwrs, ac ar nifer y bobl sy'n dod i bob cwrs. A chymryd bod pob cwrs yn cynnwys dwy sesiwn a grwpiau o ddeuddeg o bobl, amcangyfrifir cost o £88,000 y flwyddyn (gan gynnwys llogi'r lleoliad, y deunyddiau a darparu gofal plant). Pe bai'r grwpiau yn llai (chwech o bobl) a phedair sesiwn fesul cwrs, byddai'r gost yn cynyddu i ryw £312,000 y flwyddyn.
- 8.100 Amcangyfrifir cyfanswm costau rheolaidd sydd rhwng £162,000 a £385,000 y flwyddyn ar gyfer yr opsiwn hwn felly.

Opsiwn 5 - Datblygu cynllun dargyfeirio sydd wedi'i deilwra (tebyg i'r Cynllun Braenaru i Fenywod a Checkpoint)

- 8.101 Gan mai nhw sydd â'r arbenigedd mwyaf perthnasol, rhagwelir mai'r heddlu sy'n gweithio gyda Grŵp Gorchwyl a Gorffen y Cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys a Dargyfeirio fyddai'n arwain y gwaith o ddatblygu cynllun dargyfeirio newydd, gyda mewnbwn gan Lywodraeth Cymru, y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd, Gwasanaeth Erlyn y Goron a sefydliadau perthnasol y trydydd sector. Gan fod yr opsiwn hwn yn defnyddio sawl asiantaeth, disgwylir i gost datblygu'r cynllun fod yn uwch na chost datblygu cwrs magu plant wedi'i deilwra.
- 8.102 Amcangyfrifir mai tua £95,000 yw cyfanswm costau datblygu'r cynllun. Mae hyn yn cwmpasu costau cyfle yr heddlu, Llywodraeth Cymru, gwasanaethau

cymdeithasol, Gwasanaeth Erlyn y Goron a sefydliadau'r trydydd sector yn 2020-21.

- 8.103 Byddai cost ychwanegol o ryw £48,000 pe bai angen recriwtio a hyfforddi gweithwyr prosiect ychwanegol i gyflwyno'r cynllun newydd.
- 8.104 Amcangyfrifir y bydd y costau rheolaidd yn dod i ryw £460 y person/teulu, ar gyfartaledd, ac y bydd y gost hon yn talu am asesiad cychwynnol o'i addasrwydd ar gyfer y cynllun ac o anghenion yr unigolyn/teulu, ac am y cymorth a ddarperir gan yr heddlu, y gwasanaethau cymdeithasol a sefydliadau'r trydydd sector. Tua £252,000 y flwyddyn fydd y gost, felly.
- 8.105 Byddai sut y câi'r gost hon ei rhannu rhwng sefydliadau yn dibynnu ar natur y cyngor/cymorth y byddai ei angen ar yr unigolion/teuluoedd.

Crynodeb

- 8.106 Ar sail yr opsiynau a ystyrir uchod, yr amcangyfrif gorau o gost bosibl cynllun dargyfeirio yw cost drosiannol o rhwng £0 a £143,000 (a ddisgwylir yn 2020-21) a chostau rheolaidd o rhwng £162,000 a £473,000 y flwyddyn.
- 8.107 Fel yr esboniwyd uchod, mae grŵp gorchwyl a gorffen wedi'i greu i ystyried y cynllun Datrysiadau y Tu Allan i'r Llys. Hyd yma, nid oes penderfyniad wedi'i wneud ynghylch y model priodol ar gyfer y cynllun hwn, ac felly dylid ond ystyried yr amcangyfrifon cost a nodir uchod fel rhai dangosol ar hyn o bryd. Gallai'r grŵp ddewis model gwahanol nad yw wedi'i ddisgrifio uchod neu ddewis cyfuno elfennau o ddau neu fwy o opsiynau i greu dull gweithredu cwbl newydd.
- 8.108 Caiff yr amcangyfrifon cost eu mireinio pan gaiff y model a ffeirir ei nodi a phan fydd y gwasanaethau perthnasol, gan gynnwys yr heddlu, yn cytuno arno. Cyn trefnu unrhyw gynllun, bydd angen cytuno â'r sefydliadau dan sylw ynghylch lefelau'r adnoddau, cyfrifoldebau, fforddiadwyedd a chyllid.

Adolygu ar ôl gweithredu

- 8.109 Fel rhan o'r Adolygiad ôl-weithredu, mae nifer o weithgareddau monitro a gwerthuso wedi'u cynllunio. Mae hynny'n cynnwys monitro'r effaith ar wasanaethau cyhoeddus, ar lefelau ymwybyddiaeth, ac ar newid agweddau. Yn dilyn cytuno ar welliant yng Nghyfnod 3 yn ystod proses graffu ar y Bil gan y Cynulliad, bydd adroddiad interim o'r adolygiad ôl-weithredu dair blynedd ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol, ac adroddiad terfynol bum mlynedd ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol. Rydym yn amcangyfrif y bydd hynny'n costio tua £100,000 dros y pum mlynedd. Caiff y manylion eu cwblhau cyn i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddiddymu, drwy gael cyngor gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data, a chan gydweithwyr Llywodraeth Cymru yn yr Is-adran Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi.
- 8.110 *Yr effaith ar wasanaethau cyhoeddus:* Mae gwaith wedi dechrau, drwy'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data, sy'n ymwneud â datblygu dulliau

i gasglu data ar draws sefydliadau er mwyn monitro effeithiau'r ddeddfwriaeth ar wasanaethau cyhoeddus ac ar sefydliadau eraill. Mae trafodaethau cyfredol yn awgrymu y bydd gweinyddwyr systemau presennol sydd eisoes yn cael eu cyflogi gan awdurdodau lleol a'r heddluoedd yn rhoi'r newidiadau sydd eu hangen ar waith i fonitro effaith y newid yn y ddeddfwriaeth ar wasanaethau cyhoeddus. Rydym wedi cael ein cynghori bod newidiadau o'r fath yn cael eu gwneud yn rheolaidd i systemau cofnodi fel rhan o weithgarwch busnes arferol. Mae Llywodraeth Cymru'n bwriadu cyhoeddi'r ffigurau hynny'n flynyddol pan fo hynny'n bosibl.

- 8.111 *Agweddau ac ymwybyddiaeth y Cyhoedd* Fel rhan o asesu effeithiolrwydd y ddeddfwriaeth, bydd Llywodraeth Cymru'n defnyddio arolygon cynrychiadol i gael gwybod pa mor ymwybodol y mae'r cyhoedd o'r newid yn y gyfraith, ac am newidiadau mewn agweddau at gosbi plant yn gorfforol. Bydd yr arolygon hynny'n sicrhau bod modd monitro tueddiadau mewn perthynas ag ymwybyddiaeth y cyhoedd o gosbi plant yn gorfforol, a'u barn amdano, o'u cymharu ag agweddau'r cyhoedd at gosbi corfforol yn arolwg sylfaenol 2018. Disgwylir i'r gwaith hwn gael ei gynnal yn flynyddol, ac iddo gynnwys data o ystod o grwpiau poblogaeth.
- 8.112 *Safbwyntiau a phrofiadau rhanddeiliaid* Bydd hefyd yn bwysig deall sut mae'r newid yn y gyfraith yn effeithio ar amrywiaeth o randdeiliaid, fel rhieni ac ymarferwyr, drwy waith ymchwil ansoddol. Bydd hynny'n helpu i gefnogi'r gwaith o roi'r ddeddfwriaeth ar waith drwy greu sail o wybodaeth, yn ogystal â darparu cyd-destun pwysig i ddehongli'r ffigurau monitro.
- 8.113 Cyhoeddir adroddiadau interim a therfynol o'r adolygiad ôl-weithredu cyn gynted ag sy'n bosibl dair blynedd a phum mlynedd ar ôl i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddiddymu. Mae hynny'n unol â'r gwaith monitro a gynhaliwyd yn Seland Newydd. Disgwylir i'r gwaith ddwyn ynghyd y data a gasglwyd drwy'r tair elfen o waith a nodir uchod, yn ogystal ag ystyried goblygiadau ehangach y newid yn y gyfraith.

Costau pontio – diweddaru canllawiau a hyfforddiant

- 8.114 Disgwylir y bydd rhai costau pontio, sy'n ymwneud â diweddaru canllawiau, ymgyfarwyddo â'r diwygiadau yn y canllawiau a hyfforddiant i staff, ar gyfer cyrff cyhoeddus (gan gynnwys yr heddlu, Gwasanaeth Erlyn y Goron, awdurdodau lleol (mewn perthynas â gwasanaethau cymdeithasol ac addysg), y sector ieuchyd, a sefydliadau gwirfoddol sy'n gweithio gyda phlant.

Canllawiau

- 8.115 Mae Gweithdrefnau Diogelu Cymru yn darparu safonau cyffredin ar gyfer gwaith diogelu plant at ddibenion pob bwrdd diogelu lleol yng Nghymru, ac maent yn sail i waith pob gweithiwr proffesiynol sy'n gweithio gyda phlant a theuluoedd.

- 8.116 Mae Bwrdd Diogelu Caerdydd a'r Fro wedi datblygu Gweithdrefnau Diogelu diwygiedig i Gymru ar ran yr holl Fyrddau Diogelu yng Nghymru. Mae Bwrdd Prosiect Gweithdrefnau Diogelu Cymru yn goruchwyllo'r gwaith hwnnw. Cafodd y gweithdrefnau eu drafftio gan ymgynghorydd, a'u goruchwyllo, eu hadolygu a'u cymeradwyo gan y Bwrdd Prosiect, sy'n cynnwys cynrychiolwyr o'r holl Fyrddau Diogelu Rhanbarthol yng Nghymru a'r asiantaethau partner (megis ADSS Cymru, CCAC, Llywodraeth Cymru). Byddant yn disodli holl Weithdrefnau Diogelu Plant Cymru Gyfan a'r Polisi a Gweithdrefnau ar gyfer Amddiffyn Oedolion Agored i Niwed. Cafodd Gweithdrefnau Diogelu Cymru eu cyhoeddi a'u lansio ar 11 Tachwedd 2019, ac maent ar ffurf digidol, gan gynnwys 'Ap', fel y gallant gael eu diweddarau'n rhwydd pan fydd angen gwneud newidiadau yn sgil, er enghraifft, yr hyn a ddysgir drwy ymarfer, diwygiadau i'r canllawiau statudol a deddfwriaeth newydd (megis Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru))¹⁰¹.
- 8.117 Disgwylir i waith drafftio diweddariad ar gyfer Gweithdrefnau Diogelu Cymru - a fydd yn adlewyrchu'r newid yn y gyfraith yn barod ar gyfer cael gwared ar amddiffyniad cosb resymol yng Nghymru - gymryd rhwng dwy a phedair awr o amser swyddog polisi awdurdod lleol. Byddai angen i'r diweddariad hwnnw gael ei drafod a'i gytuno gan y Bwrdd Prosiect. Bydd y Bwrdd Prosiect yn parhau i gyfarfod yn rheolaidd (bob chwarter, mwy na thebyg) ar ôl i'r gweithdrefnau a ddiweddarwyd gael eu cyhoeddi, er mwyn ystyried unrhyw ddiwygiadau sydd angen eu gwneud. Nid yw gwaith y Bwrdd Prosiect yn ddibynol ar y Ddeddf, gan mai cylch gwaith y Bwrdd yw sicrhau bod y gweithdrefnau'n cael eu diweddarau ar ran y Byrddau Diogelu yng Nghymru. Mae'r Bwrdd Prosiect eisoes yn ymwybodol y bydd angen i'r gweithdrefnau gael eu diweddarau i roi ystyriaeth i'r Ddeddf.
- 8.118 Rhagdybir y byddai chwarter cyfarfod tair awr o'r Bwrdd Prosiect yn rhoi sylw i ystyried y newidiadau sy'n ymwneud â'r Ddeddf hon. Amcangyfrifir y bydd cyfanswm gwerth amser swyddog polisi ac aelodaeth y Bwrdd Prosiect yn llai na £1,000.
- 8.119 Yn ychwanegol, rydym wedi nodi efallai y bydd angen diweddarau canllawiau unigol rhai cyrff / sefydliadau ar gyfer eu haelodau neu eu gweithwyr. Mae hynny'n cynnwys Llywodraeth Cymru, adrannau addysg a gwasanaethau cymdeithasol mewn awdurdodau lleol, sefydliadau'r trydydd sector a'r sector ieuchyd. Amcangyfrifir y bydd angen i rhwng 75 a 100 o sefydliadau ddiwygio eu canllawiau a'u deunyddiau hyfforddi i adlewyrchu cael gwared ar yr amddiffyniad a newidiadau i weithdrefnau Cymru. Fel yw'r achos ar gyfer Gweithdrefnau Diogelu Cymru, disgwylir i'r gwaith diweddarau gymryd dim mwy na phedair awr o amser swyddog Polisi, a chyfanswm y gost a amcangyfrifir fydd rhwng £12,000 ac £16,000.
- 8.120 Mae Gwasanaeth Erlyn y Goron (CPS) yn cynghori y bydd angen diweddarau amryw o ganllawiau i adlewyrchu'r newid yn y gyfraith yng Nghymru. Mae diweddariad yn barod wedi ei gynnwys yn y Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron.

¹⁰¹ Mae Gweithdrefnau Diogelu Cymru i'w gweld yn http://www.myguideapps.com/projects/wales_safeguarding_procedures/cymraeg/

Mae'n debygol hefyd bydd angen diweddaru'r Safon Gyhuddo ar gyfer troseddau yn erbyn y person a'r Canllawiau ar Gyhuddo gan y Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus. Bydd cynghorwyr polisi yn gweithio ar ddiweddariadau a fydd yn cael eu cytuno a'u cymeradwyo ar lefel Prif Erlynydd y Goron a Chyfarwyddwr.. Rhagwelir mai tua 30 awr fydd cyfanswm yr amser a gymerwyd yn barod a'r amser sydd ei angen yn y dyfodol. Ar sail hynny, £2,000 yw cyfanswm y gost a amcangyfrifir i Wasanaeth Erlyn y Goron.

Ymgysfarwyddo â'r diwygiadau yn y canllawiau

- 8.121 Fel rhan o waith datblygu proffesiynol parhaus arferol, bydd angen i'r rheini sydd mewn cysylltiad neu'n cydweithio â phlant a phobl ifanc a'u teuluoedd ddod yn gyfarwydd â'r diwygiadau yn y canllawiau sy'n berthnasol iddynt (e.e. y safon gyhuddo ddiwygiedig, Gweithdrefnau Diogelu Cymru diwygiedig). Mae hynny'n cynnwys y bobl hynny sy'n gweithio i'r gwasanaethau cymdeithasol; y sector iechyd; y sector addysg; y trydydd sector; yr heddlu a'r system gyfiawnder. O ystyried natur y newidiadau a ragdybir, disgwylir y bydd angen 15 munud ar gyfartaledd i bob unigolyn ddod yn gyfarwydd â'r canllawiau diwygiedig. Ar sail nifer y bobl sy'n gweithio yn y sectorau dan sylw ac ar fras amcan o gyflog cyfartalog y rolau/sectorau, amcangyfrifir mai £882,000 yw'r gost cyfle ar gyfer ymgysfarwyddo. Byddai'r gost cyfle honno'n cael ei hysgwyddo rhwng 2020-21 a 2021-22, gyda'r mwyafrif yn cael ei ysgwyddo yn 2021-22, yn agosach at ddyddiad cychwyn disgwylidig y gyfraith.

Cost ymgysfarwyddo yn ôl sector, 2020-21 i 2021-22

Sector	Cost ymgysfarwyddo (£)
Awdurdod Lleol ¹⁰²	21,000
Yr heddlu	64,000
Gwasanaeth Erlyn y Goron	27,000
Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwylysoedd Ei Mawrhydi	1,000
Iechyd	471,000
Addysg	279,000
Y Trydydd Sector	5,000
Cyfanswm	882,000

Hyfforddiant

- 8.122 Disgwylir i bob person sydd mewn cysylltiad â phlant, pobl ifanc a'u teuluoedd neu'n gweithio gyda nhw, neu'n gyfrifol am drefnu gwasanaethau i blant, gael hyfforddiant mewn diogelu plant hyd at lefel sy'n briodol i'w rôl a'u cyfrifoldebau. Mae'r math o hyfforddiant a pha mor aml y mae'n cael ei ddarparu yn amrywio'n ôl y sector neu'r asiantaeth y mae'r unigolyn yn gweithio iddo/iddi a'i rôl. Ein dealltwriaeth ni ar sail ymgysylltu ag amrywiaeth o randdeiliaid yw y bydd gwybodaeth am y ddeddfwriaeth yn cael ei hymgorffori i'r pecynnau hyfforddi

¹⁰² Mae hyn yn cynnwys amrywiol staff o fewn yr Awdurdod Lleol, gan gynnwys addysg, gwasanaethau cymdeithasol, a staff sy'n darparu cymorth i deuluoedd (ee Teuluoedd yn Gyntaf a Dechrau'n Deg). Mae hefyd yn cynnwys staff perthnasol eraill a gyflogir o fewn yr Awdurdod Lleol, ee ym maes gwasanaethau i oedolion, hamdden a thai.

presennol sydd eisoes yn cael eu darparu i staff yn rheolaidd. Yn aml, caiff hyfforddiant sylfaenol ar ddiogelu plant ei ddarparu drwy becynnau e-ddysgu, a fyddai'n rhwydd i'w diweddarau.

- 8.123 Efallai y bydd angen i'r heddlu gael rhywfaint o hyfforddiant hefyd i sicrhau eu bod yn ymwybodol o'r ddeddfwriaeth a sut i ymateb os bydd unigolyn yn cyflawni'r drosedd o ymosod cyffredin ar blentyn (a fyddai ar hyn o bryd yn cael ei ystyried i fod yn 'gosb resymol'). Amcangyfrifir mai £8,000-£10,000 yw'r gost cyfle sy'n gysylltiedig â hyfforddi 160-200 o gwnstablaid yr heddlu (40-50 o bob heddlu yng Nghymru).
- 8.124 Disgwylir bydd angen i Wasanaeth Erlyn y Goron ddarparu hyfforddiant penodol i'w cyfreithwyr yng Nghymru sydd mywaf tebygol i roi cyngor ar achosion o ymosodiad cyffredin honedig ar blentyn gan riant. Amcangyfrifir mai tua £6,000 bydd y gost cyfle sy'n gysylltiedig â'r hyfforddiant yma.

Tabl crynhoi costau

- 8.125 Mae'r tabl isod yn dangos y costau i Lywodraeth Cymru cyn i amddiffyniad cosb resymol gael ei ddiddymu, o ran codi ymwybyddiaeth, ac yna'r costau i'r prif randdeiliaid ar ôl ei chychwyn am gyfnod o bum mlynedd.

	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23	2023/24	2024/25	2025/26	2026/27
Llywodraeth Cymru								
Codi ymwybyddiaeth ¹	50,000	600,000	800,000	300,000	200,000	150,000	150,000	
Costau staff cyfathrebu	19,000	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	
Codi ymwybyddiaeth plant		21,500	21,500					
Grŵp Gorchwyl a Gorffen (lleoliad ac ysgrifenyddiaeth)		246,000	246,000					
Adolygiad ôl-weithredol				20,000	20,000	20,000	20,000	20,000
Yr heddlu								
Atgyfeiriadau ychwanegol				178,000	178,000	178,000	178,000	178,000
Ymgysfaryddo		64,000						
Hyfforddiant		8,000-10,000						
Awdurdodau Lleol²								
Ymgysfaryddo		314,000						
Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EM								
Costau'r llys				14,000	14,000	14,000	14,000	14,000
Ymgysfaryddo		1,000						
Gwasanaeth Erlyn y Goron								
Llwyth achosion ychwanegol				2,000-4,000	2,000-4,000	2,000-4,000	2,000-4,000	2,000-4,000
Ymgysfaryddo		27,000						
Hyfforddiant		6,000						
Y sector iechyd								
Ymgysfaryddo		471,000						
Y trydydd sector								
Ymgysfaryddo		5,000						
Costau eraill								
Grwpiau Gorchwyl a Gorffen ³		64,000	64,000					
Diweddaru canllawiau a deunyddiau hyfforddi ³		15,000-19,000						
Cynllun Datrysiaidau y Tu Allan i'r Llys ⁴		0-143,000		162,000-473,000	162,000-473,000	162,000-473,000	162,000-473,000	162,000-473,000
Cyfanswm	69,000	1,918,000-2,067,000	1,207,000	751,000-1,064,000	651,000 - 964,000	601,000 - 914,000	601,000 - 914,000	376,000 - 689,000

Nodiadau:

1. Mae'r costau i Lywodraeth Cymru godi ymwybyddiaeth yn cynnwys y cynnwys y cyfnod o chwe blynedd a thri mis o Ionawr 2020 i Fawrth 2027.
2. Ystyrir ei bod yn debygol y bydd yna gynnydd yn yr achosion a gyfeirir i'r gwasanaethau cymdeithasol, o leiaf yn y tymor byr. Fodd bynnag, fel yr esbonnir yn y tabl ym mharagraff 8.47, ni fu'n bosibl nodi hyd yma ffigurau sylfaen dibynadwy y gellir eu defnyddio fel sail i amcangyfrif cynnydd posibl. Mae'r costau hyn yn anhysbys am y tro, felly.
3. Mae'r costau cyfle hyn yn cael eu hymestyn ar draws nifer o sefydliadau cyhoeddus a rhai yn y trydydd sector, gan gynnwys y sefydliadau a restrir uchod (er enghraifft Gwasanaeth Erlyn y Goron, awdurdodau lleol a'r heddlu ac ati)
4. Bydd pwy sy'n talu'r costau hyn yn ddibynol ar y model a ddewisir ar gyfer Cynllun Datrysiaidau y Tu allan i'r Llys.

Manteision

8.126 Mae nifer o fanteision yn ymwneud ag opsiwn 2 wedi'u nodi.

- Drwy wahardd cosbi plant yn gorfforol yng Nghymru, byddwn yn helpu i ddiogelu hawliau plant yn unol â'n hymrwymiad i Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn.
- Bydd cael gwared ag amddiffyniad cosb resymol yn sicrhau bod plant yn cael eu diogelu i'r un graddau rhag cosb gorfforol ag oedolion.
- Caiff cosbi plant yn gorfforol ei wahardd mewn rhai lleoliadau sy'n darparu cyfarwyddyd neu hyfforddiant i blant, ond nad yw'r newidiadau cynharach yn y gyfraith sy'n berthnasol i leoliadau addysgol yn berthnasol iddynt. Mae cosb gorfforol wedi'i gwahardd mewn ysgolion ers cryn amser, ond mae amddiffyniad cosb resymol yn dal ar gael i oedolion sy'n gweithredu in loco parentis mewn lleoliadau nad ydynt yn cael eu hystyried yn lleoliadau addysgol ('non-educational settings' yw'r term Saesneg). Bydd y Ddeddf hon yn cael gwared ag amddiffyniad cosb resymol ym mhob sefyllfa.
- Bydd gwahardd cosbi plant yn gorfforol yn caniatáu i weithwyr proffesiynol rheng flaen roi cyngor clir i rieni ynghylch sut i ddisgyblu a llywio eu plant drwy ddulliau anghorfforol.
- Mae adolygiad¹⁰³ y Sefydliad Polisi Cyhoeddus i Gymru o'r dystiolaeth am agweddau plant tuag at gosbi corfforol a'r canlyniadau i blant yn cydnabod nad yw'r dystiolaeth yn dangos yn ddigamsyniol fod cosbi corfforol "rhesymol" gan rieni yn arwain at ganlyniadau negyddol, ond daeth i'r casgliad hefyd fod yna dystiolaeth bod yna gysylltiad â chanlyniadau negyddol, ac nad oes unrhyw dystiolaeth o fanteision, boed yn nhermau manteision datblygiad hirdymor na'i effeithiolrwydd wrth ddylanwadu ar newid ymddygiad yn y tymor byr o gymharu â dulliau anghorfforol eraill.
- Ni does unrhyw fanteision amgylcheddol wedi'u nodi.

Anfanteision

8.127 Pan fydd y gyfraith yn newid ym mis Mawrth 2022, ni fydd unrhyw riant sy'n cosbi plentyn yn gorfforol yng Nghymru yn gallu dibynnu mwyach ar amddiffyniad cosb resymol. Gallai'r heddlu gysylltu ag ef, gan arwain at ystod o bosibiliadau, gan gynnwys arestio'r rhiant neu ei ddyfarnu'n euog o drosedd. Mae'n bosibl y gellid setlo'r achos yn statudol neu'n anstatudol y tu allan i'r llys, ond mae hefyd yn bosibl yr erlynnir y rhiant o ganlyniad i hyn.

8.128 Os dyfernir rhiant yn euog yn dilyn erlyniad am ymosodiad cyffredin, neu os rhoddir rhybudd ynghylch ymosodiad cyffredin ar blentyn, byddai hyn yn rhan

¹⁰³ https://www.wcpp.org.uk/wp-content/uploads/2018/07/PPIW-REPORT-Parental-Physical-Punishment-Child-Outcomes-and-Attitudes_fo....pdf

o gofnod troseddol yr unigolyn. Ni fyddai'n gymwys ei hidlo ac felly byddai'n ymddangos bob amser mewn gwiriad safonol neu fanylach gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Gallai hyn effeithio ar ragolygon cyflogaeth yr unigolyn, yn dibynnu ar ei faes gwaith, ac ar ei allu i deithio i rai gwledydd. Rhoddir mwy o fanylion ynghylch yr effaith ar rieni a gwiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd yn Atodiadau 4 a 5.

8.129 Nid oes unrhyw anfanteision amgylcheddol wedi'u nodi.

Pennod 9: Asesiadau Effaith

- 9.1 Ochr yn ochr â'r Asesiad Effaith Rheoleiddiol, mae nifer o effeithiau posibl eraill wedi'u hystyried, a chynhaliwyd asesiadau effaith llawn pan fo angen gwneud hynny. Mae crynodeb o'r rheini isod, a gellir gweld yr asesiadau effaith llawn yma <https://llyw.cymru/bil-plant-diddymu-amddiffyniad-cosb-resymol-cymru-asesiad-effaith-integredig>. Mae'r asesiadau o'r effaith a baratowyd cyn i'r Bil gael ei gyflwyno wedi'u diwygio fel eu bod yn cymryd y gwelliannau yng Nghyfnod 2 i ystyriaeth, cyn iddo gael ei basio gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru a chael Cydsyniad Brenhinol.

Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant

- 9.2 Mae cosbi plant yn gorfforol yn anghydnaws â Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn (CCUHP). Prif ddiben y Ddeddf hon yw helpu i ddiogelu hawliau plant mewn perthynas â'r ddyletswydd sydd wedi'i nodi yn erthygl 19. Byddai hynny'n golygu bod plant yng Nghymru yn cael eu diogelu'n gyfreithiol rhag cosb gorfforol yn yr un ffordd ag oedolion. Bydd y Ddeddf hon yn gwahardd rhieni yng Nghymru rhag cosbi plant yn gorfforol, gan gynnwys y rheini sy'n ymweld â Chymru.
- 9.3 Mae'r Asesiad o'r Effaith ar Hawliau Plant (CRIA) yn ystyried yr effeithiau cadarnhaol bwriedig ar blant a phobl ifanc ynghyd ag effeithiau negyddol posibl a'r mesurau i leihau'r effeithiau hynny. Mae'r effeithiau cadarnhaol bwriedig yn cynnwys sicrhau gostyngiad pellach yn y lefelau o ddefnydd a goddefgarwch tuag at gosbi plant yn gorfforol. Ymhlith yr effeithiau negyddol posibl fyddai'r posibilrwydd y gallai newid y gyfraith arwain at yr heddlu'n cysylltu â rhiant gydag ystod o ganlyniadau posibl gan gynnwys arestio'r rhiant neu'r rhiant yn derbyn euogfarn droseddol. Gall arestio, rhybuddio neu euogfarnu rhiant gael effeithiau negyddol ar y plentyn fel y nodir yn y CRIA.
- 9.4 Nid yw'r newid yn y gyfraith ynddo'i hun yn criminaleiddio rhieni. Ymhlith y mesurau i leihau effeithiau negyddol posibl fydd ein strategaeth codi ymwybyddiaeth a fydd yn sicrhau, cyn belled ag y bo hynny'n bosibl, fod rhieni'n ymwybodol o'r newid yn y gyfraith cyn iddi ddod i rym a'u bod mewn sefyllfa i ddewis peidio â chosbi eu plant yn gorfforol ac osgoi'r risg o gael eu cyhuddo o droseddu. Yn ychwanegol at hynny, mae Llywodraeth Cymru yn gweithio gyda'r heddlu, Gwasanaeth Erlyn y Goron a'r gwasanaethau cymdeithasol i gael eglurder ynghylch prosesau'r heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol a sut y byddant yn gweithio gyda'i gilydd i ymateb i ddigwyddiadau a gofnodwyd o rieni'n ymosod ar blentyn. Byddwn yn parhau i weithio â hwy i ystyried unrhyw brosesau neu ganllawiau y mae'n bosib y bydd angen eu rhoi ar waith.

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb

- 9.5 Rydym wedi ystyried effaith y Ddeddf ar bobl mewn grwpiau gwarchodedig a'r rheini sy'n byw ar aelwydydd incwm isel, gan gynnwys sut y bydd yr effeithiau hynny'n cael eu lleihau.
- 9.6 Effaith gadarnhaol y ddeddfwriaeth yw y bydd yn darparu diogelwch cyfreithiol rhag cosb gorfforol i bob plentyn yng Nghymru, heb roi ystyriaeth i unrhyw nodweddion gwarchodedig.
- 9.7 Mae gwaith ymchwil yn awgrymu bod defnyddio cosb gorfforol yn gysylltiedig â grwpiau penodol o rieni (e.e. rhieni iau¹⁰⁴ a'r rheini sydd ag iechyd meddwl a chorfforol gwael sy'n gysylltiedig â bod yn fam¹⁰⁵). Mae rhywfaint o dystiolaeth hefyd yn dangos bod cosbi corfforol yn gysylltiedig â grwpiau penodol o blant (e.e. plant iau, bechgyn¹⁰⁶). Ond nid yw'n dilyn o reidrwydd y bydd rhieni'n ymddwyn yn unol â'r canfyddiadau ymchwil hynny. Cynhaliwyd rhywfaint o'r ymchwil honno ar genedlaethau blaenorol o rieni mewn gwledydd eraill. Yn aml mae'r dulliau methodolegol a ddefnyddir mewn gwaith ymchwil o'r fath yn gallu creu problemau¹⁰⁷.
- 9.8 Mae'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb yn edrych ar yr effeithiau cadarnhaol a'r modd y gallai effeithiau negyddol posibl gael eu lleihau. Mae hynny'n cynnwys sicrhau bod rhieni (gan gynnwys y rheini mewn grwpiau gwarchodedig) yn ymwybodol o'r ddeddfwriaeth ac yn cael eu cyfeirio at y cyngor, cymorth a gwybodaeth berthnasol.

Asesiad o'r Effaith o ran Prawfesur Gwledig

- 9.9 Nid yw cymunedau gwledig a'r unigolion sy'n byw yn y cymunedau hynny wedi'u nodi eu bod yn cael eu heffeithio'n benodol gan y Ddeddf. Bydd y newid yn y ddeddfwriaeth yn berthnasol i'r un graddau i bob unigolyn a chymuned yn ardal ddaearyddol Cymru, ac i'r rheini sy'n ymweld â Chymru. Bydd yr effaith bosibl ar riant sy'n cosbi eu plentyn yn gorfforol ar lefel ymosod neu guro cyffredin, yr un fath ni waeth beth fo'i leoliad yng Nghymru. Felly, penderfynwyd peidio â chynnal asesiad llawn o'r effaith o ran prawfesur gwledig.

¹⁰⁴Halpenny, A.M., Nixon, E. a Watson, D., (2010) Parents' Perspectives on Parenting Styles and Disciplining Children, Swyddfa'r Gweinidog dros Blant a Materion Ieuenctid

¹⁰⁵ Heilman, A., Kelly, Y. a Watt, R. (2015) "Equally Protected? A review of the evidence on the physical punishment of children", a gomisiynydd gan NSPCC Scotland, Children 1st, Barnado's Scotlant a Chomisiynydd Plant a Phobl Ifanc yr Alban, Tachwedd 2015

¹⁰⁶ Smith, A. B., Gollop, M. M., Taylor, N. J., Marshall, K. A. (2005) *The Discipline and Guidance of Children: Messages from Research*

¹⁰⁷ Er enghraifft, gallai problemau sy'n ymwneud â dulliau methodolegol gynnwys newidynnau a allai ddylanwadu ar y canlyniad (newidynnau eraill sy'n gysylltiedig â chosbau ac sy'n anodd eu gwahanu), adroddiadau ôl-weithredol y rhieni; diffinio'r hyn yw cosb a'r gwahaniaeth rhwng cosb a chosb gorfforol, a'r diffyg o ran gallu cyffredinol oherwydd y samplau cyfyngedig o boblogaethau.

Asesiad o'r Effaith ar Breifatrwydd

- 9.10 Cynhaliwyd asesiad sgrinio o'r effaith ar breifatrwydd mewn perthynas â'r Ddeddf. Ni chaiff unrhyw ddata personol eu prosesu gan Lywodraeth Cymru mewn perthynas â'r ddeddfwriaeth hon. Felly, nid oedd angen cynnal Asesiad o'r Effaith ar Ddiogelu Data.

Asesiad o'r Effaith ar y Gymraeg

- 9.11 Cafodd effeithiau posibl ar y Gymraeg eu hystyried yn ystod yr ymgynghoriad ffurfiol ar y ddeddfwriaeth arfaethedig. Gofynnwyd y cwestiwn gorfodol am y Gymraeg, sy'n holi am effeithiau cadarnhaol ac andwyol y gallai'r cynigion eu cael ar y cyfle i ddefnyddio'r Gymraeg. Roedd y mwyafrif o'r ymatebion yn dangos y bydd y newidiadau yn sgil y Ddeddf yn cael effaith niwtral ar y Gymraeg.

Asesiad o'r Effaith ar Fioamrywiaeth

- 9.12 Cafodd effaith y Ddeddf ar fioamrywiaeth a rheoliadau'r cynefin ei hystyried, a phenderfynwyd na fydd effaith uniongyrchol ar y naill na'r llall.

Asesiad o'r Effaith ar y Newid yn yr Hinsawdd

- 9.13 Roedd Rhan 2 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 wedi ymrwymo Gweinidogion Cymru i leihau allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru gan o leiaf 80% yn 2050. Mae darpariaethau eraill yn y Ddeddf ac yn Neddf Newid yn yr Hinsawdd 2008 yn ymdrin ag effaith y newid yn yr hinsawdd ac addasu i'r newid hwnnw. Rydym wedi ystyried effaith y Ddeddf ar allyriadau nwyon tŷ gwydr, ac wedi dod i'r casgliad nad oes cysylltiad uniongyrchol, sydd naill ai'n gadarnhaol neu'n negyddol. Rydym hefyd wedi dod i'r casgliad nad oes cysylltiad uniongyrchol rhwng y Ddeddf ac addasu i effeithiau newid yn yr hinsawdd.

Asesiad o'r Effaith ar Adnoddau Naturiol

- 9.14 Rydym wedi ystyried effaith y Ddeddf ar y Blaenoriaethau Cenedlaethol yn y Polisi ar Adnoddau Naturiol a chyfleoedd o ran rheoli adnoddau naturiol yn gynaliadwy. Rydym wedi dod i'r casgliad nad oes cysylltiad uniongyrchol, sydd naill ai'n gadarnhaol neu'n negyddol.

Asesu'r Effaith ar Iechyd

- 9.15 Ystyriwyd effaith y Ddeddf ar benderfyniadau iechyd. Yr effaith a fwriedir wrth ddeddfu i ddileu amddiffyniad cosb resymol yw y bydd plant yn llai tebygol o gael eu cosbi'n gorfforol, ac y byddant felly'n cael eu diogelu rhag rhai o'r canlyniadau negyddol sy'n gysylltiedig â chosb gorfforol. Felly, ystyrir yn gyffredinol bod y Ddeddf yn cael effaith gadarnhaol ar iechyd.
- 9.16 Fodd bynnag, mae'n bosibl y bydd rhai rhieni yng Nghymru, sy'n cosbi eu plant yn gorfforol yn cael eu cyhuddo o drosedd, eu herlyn mewn llys a'u cael yn

euog, neu gallai datrysiad statudol y tu allan i'r llys gael ei gynnig iddynt a fyddai'n cael ei ddatgelu ar ffurf gwybodaeth am euogfarn pan wneir gwiriad manylach drwy'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd – a hynny mewn sefyllfaoedd lle y gallai amddiffyniad cosb resymol fod wedi bod ar gael o'r blaen. Mewn sefyllfa o'r fath honno, efallai y bydd effaith andwyol ar eu hiechyd meddwl a'u llesiant. Ond, byddai effeithiau negyddol yn cael eu lleihau gan strategaeth i godi ymwybyddiaeth, a fyddai'n sicrhau, cyn belled ag y bo modd, fod rhieni'n ymwybodol o'r newid yn y gyfraith cyn iddi ddod i rym. Bydd ymgyrch codi ymwybyddiaeth yn cyfeirio rhieni at gyngor, cymorth a gwybodaeth berthnasol. Gallai derbyn gwybodaeth o'r fath helpu i leihau'r perygl o ddefnyddio cosb gorfforol ac o gael cyhuddiad posibl o drosedd. Felly, penderfynwyd peidio â chynnal asesiad llawn o'r effaith o ran iechyd.

Asesiad o'r Effaith ar Gyfiawnder

- 9.17 Mae asesiad o'r effaith ar gyfiawnder wedi'i ddatblygu mewn ymgynghoriad â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder ac mae'n adlewyrchu'r effaith debygol ar y system gyfiawnder. Nid oes modd i ni ragweld yn gwbl sicr yr effaith ar y system gyfiawnder am nad oes cynsail yn y Deyrnas Unedig¹⁰⁸ i ddileu'r amddiffyniad ac oherwydd yr arferion presennol o gofnodi a chadw cofnod.
- 9.18 Cafwyd problemau wrth nodi data priodol i greu cronfa sylfaenol o achosion cyfredol sy'n cael eu dwyn ger bron y llys. Ar hyn o bryd, mae ystadegau'r Swyddfa Gartref ar droseddau a gofnodwyd gan yr heddlu yn darparu data ar nifer yr achosion o ymosodiadau cyffredin a churo (o dan gategori bras troseddau Trais heb Anaf, sy'n cynnwys nifer o wahanol droseddau o dan y pennawd hwnnw). Ni nodir oedran y dioddefwr na pherthynas y troseddwr â'r dioddefwr. Er ein bod wedi gallu cydweithio â'r heddluoedd yng Nghymru i ddod o hyd i'r data gorau posibl o ran nifer y troseddau sy'n ymwneud â chosbi corfforol gan riant ar lefel 'cosb resymol', nid yw'r data hynny'n cyfleu'r nifer debygol o achosion a fyddai'n mynd i'r llys – gan y byddai nifer o'r rheini'n debygol o gael eu datrys y tu allan i'r llys neu drwy roi rhybuddiad.
- 9.19 Felly, nodwyd yr effaith bosibl ychwanegol ar y system gyfiawnder drwy ddefnyddio Seland Newydd fel man cychwyn. Mae system gyfreithiol Seland Newydd (fel yng Nghymru ac yn Lloegr) yn seiliedig ar awdurdodaeth y gyfraith gyffredin, ac mae data wedi'u cyhoeddi yn dilyn y newid deddfwriaethol mewn perthynas â chosbi corfforol. Fodd bynnag, mae cyfyngiadau mewn perthynas â defnyddio'r data hynny o ganlyniad i wahaniaethau allweddol rhwng y ddwy wlad. Er enghraifft, mae gwahaniaethau o ran y ddeddfwriaeth, y ffordd y gorfodir y gyfraith, oedran y plant y mae'r ddeddfwriaeth yn berthnasol iddynt, gwahaniaethau o ran poblogaethau, ac o ran y cymorth rhianta a chodi ymwybyddiaeth sy'n ymwneud â'r ddeddfwriaeth.
- 9.20 O safbwynt cyfiawnder troseddol, ni ddisgwylid cynnydd mawr yn nifer yr achosion sy'n cael eu dwyn ger bron y llys.

¹⁰⁸ Er i'r 'Children (Equal Protection from Assault) (Scotland) Bill' gael Cydsyniad Brenhinol ar 7 Tachwedd 2019, ni fydd yn dod i rym tan 6 Tachwedd 2020

- 9.21 Mae'r amcangyfrif o 38 achos mewn 5 mlynedd yn seiliedig ar yr hyn a welwyd yn Seland Newydd. Mae'n aneglur fodd bynnag faint o'r achosion hynny yn Seland Newydd na fyddai wedi digwydd oni bai am y newid mewn deddfwriaeth. Ymhellach at hynny, trosedd diannod yn unig ydyw ac mae'n amlwg y byddai'r costau'n fach iawn. Yn ychwanegol, mae'n debygol y byddai gwybodaeth y cyhoedd wedi cynyddu ar ôl pum mlynedd i'r graddau y byddai rhieni yn ymwybodol fod pob math o gosb gorfforol ar blenyn yn anghyfreithlon ac felly byddai'r nifer o achosion yn debygol o leihau.
- 9.22 Mewn perthynas â'r incwm o achosion troseddol, mae cyfran yr achosion o ymosodiad cyffredin a churo sy'n arwain at ddirwy mor fach fel na fyddai effaith wirioneddol ar incwm o'r fath. Mewn perthynas â dedfrydu yn unol â'r gyfraith droseddol, nid oes effaith wirioneddol am nad oes unrhyw newid arfaethedig i'r cosbau sy'n bodoli ar hyn o bryd.
- 9.23 Mewn perthynas â chyfiawnder sifil, nid oes unrhyw newid yn ofynnol o ran y rheolau na gorfodaeth felly nid oes unrhyw effaith wirioneddol mewn perthynas â gweithdrefn sifil na gorfodaeth.
- 9.24 Ceir amcanestyniad o gost y system gyfiawnder ar gyfer y pum mlynedd yn dilyn gweithredu'r ddeddfwriaeth yn yr Asesiad Effaith Rheoleiddiol ym Mhennod 8. Mae Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data (a oruchwylir gan Grŵp Gweithredu Strategol) wedi'i sefydlu. Mae'r Grŵp hwnnw'n dwyn ynghyd amrywiaeth eang o arbenigedd a phrofiad o Wasanaeth Erlyn y Goron, gwasanaeth yr heddlu, y maes ieuchyd, gwasanaethau cymdeithasol, y maes cyfiawnder ieuenctid, y maes addysg a'r sector gwirfoddol. Mae'r Grŵp yn ystyried y ffordd orau o fynd ati i gasglu data a fydd yn monitro effeithiau posibl y ddeddfwriaeth ar ôl iddi ddod i rym, gan gynnwys y goblygiadau o ran adnoddau.

Pennod 10: Adolygu ar ôl gweithredu

- 10.1 Mae'r effaith y bwriedir i'r Ddeddf ei chael, ynghyd â'r ymgyrch i godi ymwybyddiaeth a'r cymorth i rieni, yn cynnwys sicrhau gostyngiad pellach yn y lefelau o ddefnydd a goddefgarwch mewn perthynas â chosbi plant yn gorfforol yng Nghymru.
- 10.2 Mae'r Ddeddf yn nodi y bydd y ddarpariaeth i ddiddymu amddiffyniad cosbi plant yn gorfforol yn dod i rym ddwy flynedd a diwrnod ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol, gan ganiatáu amser i godi ymwybyddiaeth mewn modd cynhwysfawr o'r hyn y mae diddymu amddiffyniad cosb resymol yn ei olygu. Bydd yr amddiffyniad yn cael ei ddiddymu ar 21 Mawrth 2022.
- 10.3 Mae Llywodraeth Cymru'n cydnabod pwysigrwydd ystyried y goblygiadau o ran cyllid ac adnoddau sy'n gysylltiedig â'r Ddeddf mewn adolygiad ôl-weithredu. Roedd Adroddiadau'r Pwyllgorau craffu yng Nghyfnod 1 gan y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg a'r Pwyllgor Materion Cyfansoddiadol a Deddfwriaethol, yn argymhell dyletswydd i gynnal adolygiad ôl-weithredu o'r Ddeddf dros gyfnod o dair blynedd, ac i'r ddyletswydd honno gael ei chynnwys ar wyneb y Bil yng Nghyfnod 2. Mae'r Llywodraeth o'r farn bod cyfnod o bum mlynedd yn darparu ar gyfer cyfnod tebyg i'r hyn a bennwyd yn Seland Newydd i gynnal gwaith monitro, sy'n galluogi inni ddadansoddi tueddiadau'n fwy effeithiol. O ganlyniad i'r gwelliannau y cytunwyd arnynt yng Nghyfnod 2 a Chyfnod 3 o broses graffu Cynulliad Cenedlaethol Cymru, mae dyletswydd ar Lywodraeth Cymru i gynnal adolygiad ôl-weithredu interim dair blynedd ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol, ac adolygiad terfynol ar ôl pum mlynedd.
- 10.4 Mae Grŵp Gweithredu Strategol wedi'i sefydlu sy'n cynnwys cynrychiolwyr o'r heddlu, comisiynwyr heddlu a throseddu, gwasanaethau cymdeithasol, y sectorau ieuchyd ac addysg, Cafcass Cymru a Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd Ei Mawrhydi. Mae dau grŵp gorchwyl a gorffen¹⁰⁹ o dan y Grŵp Gweithredu Strategol sy'n ystyried y ffordd orau i fonitro effaith y Ddeddf ar gyrrff cyhoeddus, a pha newidiadau fydd angen eu gwneud i brosesau yn dilyn cychwyn y ddeddfwriaeth.
- 10.5 Drwy'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data rydym yn cydweithio â'r heddlu, gwasanaethau cymdeithasol a'r llysoedd i gytuno ar gasglu data perthnasol am gyfnod cyn i'r ddeddfwriaeth ddod i rym er mwyn pennu llinellau sylfaen. Bydd y broses o gasglu data'n parhau yn dilyn rhoi'r ddeddfwriaeth mewn grym er mwyn monitro effaith y Ddeddf. Rhagwelir y byddai'r data monitro a gaiff eu casglu gan awdurdodau lleol a'r heddluoedd yn cael eu coladu i'w cynnwys mewn adroddiad blynyddol, pan fo hynny'n bosibl.
- 10.6 Fel rhan o'r adolygiad ôl-weithredu pum mlynedd, mae nifer o weithgareddau monitro a gwerthuso wedi'u cynllunio. Mae hynny'n cynnwys monitro'r effaith ar wasanaethau cyhoeddus, ar lefelau ymwybyddiaeth, ac ar newid agweddau. Caiff y manylion eu cwblhau cyn i'r ddeddfwriaeth ddod i rym, drwy gael cyngor

¹⁰⁹ Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data, a Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Weithrediadau, Gweithdrefnau, Canllawiau a Hyfforddiant

gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data, a chan gydweithwyr Llywodraeth Cymru yn Is-adran Gwasanaethau Gwybodaeth a Dadansoddi.

- 10.7 *Yr effaith ar wasanaethau cyhoeddus:* Mae gwaith wedi dechrau, drwy'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gasglu a Monitro Data, sy'n ymwneud â datblygu dulliau i gasglu data ar draws sefydliadau er mwyn monitro effeithiau'r ddeddfwriaeth ar wasanaethau cyhoeddus ac ar sefydliadau eraill. Mae trafodaethau cyfredol yn awgrymu y bydd gweinyddwyr systemau presennol sydd eisoes yn cael eu cyflogi gan awdurdodau lleol a'r heddluoedd yn rhoi'r newidiadau sydd eu hangen ar waith i fonitro effaith y newid yn y ddeddfwriaeth ar wasanaethau cyhoeddus. Rydym wedi cael ein cyngori bod newidiadau o'r fath yn cael eu gwneud yn rheolaidd i systemau cofnodi fel rhan o weithgarwch busnes arferol. Mae Llywodraeth Cymru'n bwriadu cyhoeddi'r ffigurau hynny'n flynyddol pan fo hynny'n bosibl.
- 10.8 *Agweddau ac ymwybyddiaeth y Cyhoedd:* Fel rhan o asesu effeithiolrwydd y ddeddfwriaeth, bydd Llywodraeth Cymru'n defnyddio arolygon cynrychiadol i gael gwybod pa mor ymwybodol y mae'r cyhoedd o'r newid yn y gyfraith, ac am newidiadau mewn agweddau at gosbi plant yn gorfforol. Bydd yr arolygon hynny'n sicrhau bod modd monitro tueddiadau mewn perthynas ag ymwybyddiaeth y cyhoedd o gosbi plant yn gorfforol, a'u barn amdano, o'u cymharu ag agweddau'r cyhoedd at gosbi corfforol yn arolwg sylfaenol 2018. Disgwylir i'r gwaith hwn gael ei gynnal yn flynyddol, ac iddo gynnwys data o ystod o grwpiau poblogaeth.
- 10.9 *Safbwyntiau a phrofiadau rhanddeiliaid:* Bydd hefyd yn bwysig deall sut mae'r newid yn y gyfraith yn effeithio ar amrywiaeth o randdeiliaid, fel rhieni ac ymarferwyr, drwy waith ymchwil ansoddol. Bydd hynny'n helpu i gefnogi'r gwaith o roi'r ddeddfwriaeth ar waith drwy greu sail o wybodaeth, yn ogystal â darparu cyd-destun pwysig i ddehongli'r ffigurau monitro.
- 10.10 Cyhoeddir adroddiad o'r adolygiad ôl-weithredu bum mlynedd ar ôl i'r Ddeddf ddod i rym. Mae hynny'n unol â'r gwaith monitro a gynhaliwyd yn Seland Newydd. Disgwylir i'r gwaith ddwyn ynghyd y data a gasglwyd drwy'r tair elfen o waith a nodir uchod, yn ogystal ag ystyried goblygiadau ehangach y newid yn y gyfraith.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

DEDDF PLANT (DIDDYMU AMDDIFFYNIAD COSB RESYMOL) (CYMRU) 2020

NODIADAU ESBONIADOL

CYFLWYNIAD

1. Mae'r Nodiadau Esboniadol hyn ar gyfer Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) a basiwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar 28 Ionawr 2020 ac a gafodd y Cydsyniad Brenhinol ar 20 Mawrth 2020. Fe'u lluniwyd gan Adran Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus Llywodraeth Cymru er mwyn cynorthwyo'r sawl sy'n darllen y Ddeddf.
2. Dylid darllen y Nodiadau Esboniadol ar y cyd â'r Ddeddf ond nid ydynt yn rhan ohoni. Ni fwriedir iddynt fod yn ddisgrifiad cynhwysfawr o'r Ddeddf ac os ymddengys nad oes angen rhoi unrhyw esboniad neu sylw ar adran unigol, nis rhoddir.

CRYNODEB O'R DDEDDF

3. Mae'r Ddeddf yn diddymu amddiffyniad cosb resymol mewn perthynas â rhoi cosb gorfforol i blentyn sy'n digwydd yng Nghymru; ac yn gwneud darpariaeth mewn cysylltiad â diddymu'r amddiffyniad.

CYSYNIADAU ALLWEDDOL: YMOSOD A CHURO

4. Yn y gyfraith trosedd, ffurfiau ar droseddau corfforol yw ymosod a churo. Yn y gyfraith sifil, mae ymosod a churo yn gyfystyr â chamwedd, neu gamwri sifil: camwedd tresmasu yn erbyn y person.
5. Mae'r ymadrodd "ymosod" yn cael ei ddefnyddio yn gyffredin i ddisgrifio gweithredoedd sy'n ymwneud â defnyddio grym yn erbyn person. Ond mae gan y cysyniadau o "ymosod" a "curo" ystyron penodol a gwahanol yng nghyfraith Cymru a Lloegr.
6. At y dibenion hyn, ystyr "curo" yw defnyddio grym anghyfreithlon yn fwriadol neu'n ddi-hid yn erbyn corff person arall. Byddai hyn yn cynnwys oedolyn yn dyrnu oedolyn arall, er enghraifft. Ond gall hefyd gynnwys yr hyn a allai gael ei ystyried yn

fân achosion o gyswllt corfforol, megis taro rhywun yn ysgafn ar yr ysgwydd. Byddai pa un a fyddai hyn yn gyfystyr â churo yn dibynnu ar amgylchiadau'r achos.

7. Mae "ymosod" yn digwydd pan fo un person yn achosi i berson arall ofni bod grym anghyfreithlon yn mynd i gael ei ddefnyddio ar unwaith (bygythiad wyneb yn wyneb gan oedolyn i ddyrnu oedolyn arall yn ystod anghytundeb, er enghraifft).
8. Mae amddiffyniad cosb resymol yn golygu y *gallai* gweithredoedd penodol sy'n gyfystyr â churo plentyn neu ymosod ar blentyn fod yn amddiffynadwy mewn achosion cyfreithiol ar y sail bod y gweithredoedd yn rhesymol – ac felly yn gyfreithlon.

SYLWEBEAETH AR YR ADRANNAU

Adran 1 - Diddymu amddiffyniad cosb resymol yn y gyfraith gyffredin

9. Mae adran 1(1) o'r Ddeddf yn diddymu amddiffyniad cosb resymol mewn perthynas â rhoi cosb gorfforol i blentyn sy'n digwydd yng Nghymru.
10. Bydd diddymu'r amddiffyniad yn unol ag adran 1(1) yn golygu na all unrhyw weithred o guro sy'n gyfystyr â rhoi cosb gorfforol i blentyn sy'n digwydd yng Nghymru gael ei chyfiawnhau ar y sail ei bod yn gosb resymol. Bydd hyn yn wir mewn cysylltiad ag unrhyw achos sifil neu droseddol yn awdurdodaeth Cymru a Lloegr.
11. Mae diddymu'r amddiffyniad hefyd yn golygu na ellir cyfiawnhau unrhyw weithred o ymosod, pan fo plentyn yng Nghymru yn ofni bod cosb gorfforol yn mynd i gael ei defnyddio ar unwaith, drwy gyfeirio at yr amddiffyniad. (Gallai bygythiad i smacio plentyn fod yn un enghraifft). Mae hyn oherwydd bod cyfreithlondeb unrhyw ymosodiad sy'n cynnwys cosb gorfforol yn dibynnu ar argaeledd amddiffyniad cosb resymol.
12. Ystyr "cosb gorfforol" at ddibenion yr adran hon yw unrhyw guro a wneir fel cosb (mae'r diffiniad o'r ymadrodd yn ymddangos yn is-adran (4)).
13. Yn ymarferol, gallai hyn olygu smac a roddir fel cerydd i blentyn (pa un a yw ar ben ôl y plentyn, ar ei goesau neu ar ran arall o'r corff). Ond nid yw'r diffiniad wedi ei gyfyngu i smacio. Bydd achos pan fo rhiant yn ysgwyd plentyn, neu'n procio plentyn yn y frest neu'n tynnu ei wallt, fel cosb am gamymddygiad ymddangosiadol, er enghraifft, hefyd yn cael ei ddal.
14. (Efallai y bydd sefyllfaoedd mwy amwys eraill pan allai ymyriad corfforol penodol fod yn gyfystyr â churo a wneir fel cosb. Efallai fod y math hwn o achos yn cael ei egluro orau drwy ystyried y gwahaniaethau rhwng defnyddio grym sy'n wirioneddol angenrheidiol er mwyn brwsio dannedd plentyn anfodlon at ddibenion cynnal hylendid deintyddol da a brwsio dannedd mewn ffordd ymosodol y bwriedir iddo achosi poen i'r plentyn fel cosb am fethu â chydweithredu.)
15. Gallai diddymu amddiffyniad cosb resymol, heb fanylion pellach, agor y posibilrwydd i berson geisio amddiffyn defnyddio cosb gorfforol ar y sail ei bod yn dderbyniol yn gyffredinol yn ystod bywyd arferol. Er enghraifft, gallai person geisio dadlau ei bod yn dderbyniol smacio plentyn yn ystod bywyd bob dydd, yn union fel

y mae'n dderbyniol brwsio dannedd plentyn. Mae'r geiriad yn is-adran (3) wedi ei gynnwys er mwyn osgoi'r posibilrwydd hwn.

16. (Mae'r gyfraith gyfredol sy'n gwahardd defnyddio cosb gorfforol mewn perthynas â disgyblion sy'n cael addysg wedi ei nodi yn adran 548 o Ddeddf Addysg 1996. Nid yw'r Ddeddf yn newid y sefyllfa hon.)
17. Ni fwriedir i ddiddymu'r amddiffyniad effeithio ar y gyfraith bresennol o ran curo ac ymosod mewn perthynas â defnyddio grym ac eithrio fel cosb.
18. Mae'r gyfraith gyffredin yn cydnabod ei bod yn angenrheidiol i oedolion ymgymryd ag ymyriadau corfforol penodol mewn perthynas â phlant, wrth arfer awdurdod rhiant. Mae hyn yn caniatáu defnyddio grym o dan amgylchiadau sy'n cynnwys rhyngweithiadau corfforol yr ystyrir yn gyffredinol eu bod yn dderbyniol, ac yn annadleuol, yn ystod bywyd arferol bob dydd.
19. Mae hyn yn golygu y caniateir ymyriadau corfforol penodol gan riant mewn perthynas â phlentyn hyd yn oed pan na chaniateid yr ymyriadau hynny, o angenrheidrwydd, yng nghyd-destun dau oedolyn. Nid yw cyfreithlondeb yr ymyriadau hyn yn deillio o fodolaeth amddiffyniad cosb resymol, gan na fwriedir iddynt fod yn gyfystyr â chosb gorfforol.
20. Mae diddymu amddiffyniad cosb resymol yn unol ag is-adran (1) yn golygu na fydd adran 58 o Ddeddf Plant 2004 yn berthnasol mwyach i guro plentyn neu ymosod ar blentyn sy'n digwydd yng Nghymru.
21. (Mae adran 58 yn cyfyngu ar argaeledd amddiffyniad cosb resymol. Yn rhinwedd adran 58, ni all yr amddiffyniad gael ei ddefnyddio i gyfiawnhau gweithred o guro pan fo'r niwed a achosir i blentyn yn gyfystyr â gwir niwed corfforol neu'n fwy na hynny (sef niwed y bernir ei fod yn fwy na niwed darfodol neu bitw: niwed sy'n mynd y tu hwnt i gochi croen plentyn dros dro), neu pan fo'r curo yn drosedd creulondeb wrth blentyn, o dan adran 1 o Ddeddf Plant a Phobl Ifanc 1933.)
22. O ganlyniad, mae is-adran (5) yn gwneud mân ddiwygiadau i adran 58 er mwyn ei gwneud yn glir y bydd yn gymwys mewn perthynas â phethau a wneir yn Lloegr yn unig.

Adran 2 – Hybu ymwybyddiaeth y cyhoedd bod adran 1 yn dod i rym

23. Mae adran 2 o'r Ddeddf yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i gymryd camau er mwyn hybu ymwybyddiaeth y cyhoedd o ddiddymu amddiffyniad cosb resymol. Bydd y ddyletswydd yn ei gwneud yn ofynnol cymryd camau yn ystod cyfnod o ddwy flynedd, sy'n ddechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod y caiff y Ddeddf y Cydsyniad Brenhinol. Unwaith y bydd adran 1 – sy'n diddymu'r amddiffyniad – mewn grym, mae'r ddyletswydd yn yr adran hon yn peidio â bod yn gymwys.
24. Gweinidogion Cymru fydd yn penderfynu pa gamau i'w cymryd at ddibenion yr adran hon; ac efallai y bydd yn ofynnol cymryd camau gwahanol mewn perthynas â grwpiau gwahanol o bobl, er mwyn sicrhau cyfathrebu effeithiol â rhieni, plant a'r cyhoedd ehangach.

25. Mae'n debygol y bydd y camau a gymerir i godi ymwybyddiaeth y cyhoedd yn cynnwys llawer o fathau gwahanol o weithgarwch; gan gynnwys hysbysebu (er enghraifft ar y teledu, ar y radio, ar y rhyngwrdd a thrwy gyfryngau digidol eraill); a chyfathrebu â gweithwyr proffesiynol sy'n gweithio gyda rhieni a phlant er mwyn sicrhau eu bod yn gwybod am y newid i'r gyfraith.

Adran 3 – Gofynion adrodd

26. Mae adran 3 o'r Ddeddf yn gosod dyletswydd ar Weinidogion Cymru i lunio dau adroddiad ar effaith diddymu'r amddiffyniad, eu cyhoeddi a'u gosod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Bydd yr adroddiadau yn edrych ar gyfnod o dair blynedd yn y lle cyntaf, ac wedyn cyfnod o bum mlynedd, sy'n dechrau â'r diwrnod y mae'r amddiffyniad yn cael ei ddiddymu (fel y'i nodir yn adran 5).
27. Mae pob adroddiad yn debygol o ystyried, ymhlith pethau eraill, unrhyw effaith ar wasanaethau cyhoeddus; lefelau ymwybyddiaeth o ran y newid i'r gyfraith a wneir gan adran 1; ac unrhyw newidiadau yn agweddau'r cyhoedd tuag at gosbi plant yn gorfforol.
28. Mae'r adroddiadau yn debygol o wneud defnydd o weithgareddau monitro a gwerthuso y mae Llywodraeth Cymru wedi ymgymryd â hwy; er enghraifft, arolygon a gynhelir er mwyn asesu agweddau tuag at y ddeddfwriaeth, a lefelau ymwybyddiaeth ymhlith y cyhoedd o ran y ddeddfwriaeth.

Adran 5 – Dod i rym

29. Mae'r adran hon yn ymdrin â phryd y daw adrannau'r Ddeddf hon i rym. Ac eithrio adran 1, daw darpariaethau'r Ddeddf, gan gynnwys yr adran hon, i rym ar y diwrnod ar ôl y diwrnod y caiff y Ddeddf y Cydsyniad Brenhinol.
30. Daw adran 1, sy'n darparu ar gyfer diddymu'r amddiffyniad, i rym pan ddaw'r cyfnod o ddwy flynedd, sy'n dechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod y caiff y Ddeddf y Cydsyniad Brenhinol, i ben.

COFNOD Y TRAFODION YNG NGHYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

31. Mae'r tabl a ganlyn yn nodi'r dyddiadau ar gyfer pob cyfnod o hynt y Ddeddf drwy Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Gellir cael Cofnod y Trafodion a rhagor o wybodaeth am hynt y Ddeddf hon ar wefan Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar: <http://senedd.cynulliad.cymru/mgIssueHistoryHome.aspx?IId=24674>

Cyfnod	Dyddiad
Cyflwynwyd	25 Mawrth 2019
Cyfnod 1 - Dadl	17 Medi 2019
Cyfnod 2 Pwyllgor Craffu - ystyried y gwelliannau	24 Hydref 2019
Cyfnod 3 Cyfarfod Llawn - ystyried y gwelliannau	21 Ionawr 2020
Cyfnod 4 Cymeradwywyd gan y Cynulliad	28 Ionawr 2020
Y Cydsyniad Brenhinol	20 Mawrth 2020

Atodiad 2: Mynegai o ofynion y Rheolau Sefydlog

Rheol sefydlog		Adran	tudalennau/ paragraffau
26.6(i)	Datgan y byddai darpariaethau'r Bil o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Cynulliad		Tudalennau 7 - 8, paragraffau 2.1-2.4
26.6(ii)	Nodi amcanion polisi y Bil	Pennod 3 – Diben y ddeddfwriaeth a'r effaith y bwriedir iddi ei chael	Tudalen 15, paragraffau 3.30 – 3.33
26.6(iii)	Nodi a gafodd ffyrdd eraill o wireddu'r amcanion polisi eu hystyried ac, os felly, pam y cafodd yr ymagwedd a gymerir yn y Bil ei mabwysiadu	Rhan 2 – Asesiad Effaith Rheoleiddiol	Tudalen 40, Pennod 7, paragraffau 7.1 – 7.4
26.6(iv)	Nodi'r ymgynghori a gafwyd, os cafwyd unrhyw ymgynghori o gwbl, ar y canlynol: (a) amcanion polisi y Bil a'r ffyrdd o'u gwireddu; (b) manylion y Bil, a (c) Bil drafft, naill ai yn llawn neu'n rhannol (ac os yn rhannol, pa rannau)	Pennod 4 – Ymgynghori	Tudalen 27, paragraffau 4.1 – 4.4
26.6(v)	Nodi crynodeb o ddeiliant yr ymgynghori hwnnw, gan gynnwys sut a pham y mae unrhyw Fil drafft wedi cael ei ddiwygio	Pennod 4 – Ymgynghori	Tudalennau 27 – 31, paragraffau 4.5 – 4.20

Rheol sefydlog		Adran	tudalennau/ paragraffau
26.6(vi)	Os na chyhoeddwyd y Bil, neu ran o'r Bil, yn flaenorol fel drafft, datgan y rhesymau dros y penderfyniad hwnnw	Pennod 4 – Ymgynghori	Tudalen 27, paragraff 4.1
26.6(vii)	Crynhoi yn wrthrychol yr hyn y bwriedir i bob un o ddarpariaethau'r Bil ei wneud (i'r graddau y mae angen esbonio hynny neu y mae angen cyflwyno sylwadau ar hynny) a rhoi'r wybodaeth arall sy'n angenrheidiol i esbonio effaith y Bil	Atodiad 1 – Nodiadau Esboniadol	Tudalennau 84
26.6(viii)	Nodi'r amcangyfrifon gorau o'r canlynol: (a) y costau gweinyddol gros, y costau cydymffurfio gros a'r costau gros eraill y byddai darpariaethau'r Bil yn arwain atynt; (b) yr arbedion gweinyddol y byddai'r Bil yn arwain atynt; (c) costau gweinyddol net darpariaethau'r Bil; (d) dros ba gyfnodau amser y disgwylid i'r holl gostau ac arbedion hynny godi; ac (e) ar bwy y byddai'r costau'n syrthio	Rhan 2 – Asesiad Effaith Penodau 6 ac 8	Tudalennau 34 – 38, a'r tabl crynhoi costau ar dudalennau 73 - 74, paragraff 8.125
26.6(ix)	Unrhyw fanteision ac anfanteision amgylcheddol a chymdeithasol sy'n deillio o'r Bil na ellir eu mesur yn ariannol	Rhan 2 – Asesiad Effaith Pennod 8	Tudalennau 75 - 76, Paragraffau 8.126 – 8.129

Rheol sefydlog	Adran	tudalennau/ paragraffau
26.6(x)	Os yw'r Bil yn cynnwys unrhyw ddarpariaeth sy'n rhoi pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth, nodi mewn perthynas â phob darpariaeth o'r fath: (a) y person neu'r corff y rhoddir y pŵer iddo ac ym mha fodd y mae'r pŵer i gael ei arfer; (b) pam y bernir ei bod yn briodol dirprwyo'r pŵer; ac (c) y weithdrefn Cynulliad (os oes un) y mae'r is-ddeddfwriaeth a wnaed neu sydd i'w gwneud wrth arfer y pŵer i ddod oddi tani, a pham y barnwyd ei bod yn briodol ei gosod o dan y weithdrefn honno (ac nid ei gosod o dan unrhyw weithdrefn arall);	Pennod 5 – Y pŵer i wneud is-ddeddfwriaeth Tudalennau 32, paragraff 5.1
26.6(xi)	Os yw'r Bil yn cynnwys unrhyw ddarpariaeth sy'n codi gwariant ar Gronfa Gyfunol Cymru, ymgorffori adroddiad gan yr Archwilydd Cyffredinol sy'n nodi ei farn ef ar a yw'r tâl yn briodol neu beidio	Nid yw'r gofyniad yn Rheol Sefydlog 26.6(xi) yn gymwys i'r Bil hwn
26.6(xii)	Nodi'r effaith bosibl (os o gwbl) ar y system gyfiawnder yng Nghymru a Lloegr yn sgil darpariaethau'r Bil ("asesiad effaith ar gyfiawnder"), yn unol ag adran 110A o'r Ddeddf.	Rhan 2 – Asesiad Effaith Penodau 8 a 9 Tudalennau 60 - 62, paragraffau 8.48 – 8:63; Pennod 9, Tudalennau 80 - 81, paragraffau 9.17 – 9.24

Rheol sefydlog		Adran	tudalennau/ paragraffau
26.6B	Pan fo darpariaethau'r Bil yn deillio o ddeddfwriaeth sylfaenol bresennol, boed at ddibenion diwygio neu gydgrynhoi, rhaid darparu tabl tarddiadau i gyd-fynd â'r Memorandwm Esboniadol er mwyn esbonio'n glir beth yw'r berthynas rhwng y Bil a'r fframwaith cyfreithiol presennol.	Nid yw'r gofyniad yn Rheol Sefydlog 26.6B ynghylch Tabl Tarddiadau yn gymwys i'r Bil hwn oherwydd mai darn o ddeddfwriaeth annibynnol yw'r Bil ac nad yw'n tarddu o ddeddfwriaeth sylfaenol bresennol at ddibenion diwygio neu gydgrynhoi. [dileer fel y bo'n briodo]	
26.6C	Pan fo'r Bil yn cynnig diwygio deddfwriaeth sylfaenol bresennol yn sylweddol, rhaid darparu atodlen i gyd-fynd â'r Memorandwm Esboniadol, yn nodi geiriad deddfwriaeth bresennol sy'n cael ei diwygio gan y Bil, ac yn nodi'n eglur sut y caiff y geiriad hwnnw ei ddiwygio gan y Bil.	Atodiad 3 – Atodlen o Ddiwygiadau	Tudalennau 92 - 93

Nodwch: paratowyd yr atodiad hwn i helpu pobl i ddeall Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) yn unig. Ni ddylid dibynnu arno at unrhyw ddibenion eraill.

Atodiad 3: Atodlen diwygiadau

Deddf Plant 2004 (p.31)

DIWYGIADAU A WNEIR GAN DDEDDF PLANT (DIDDYMU AMDDIFFYNIAD COSB RESYMOL) (CYMRU) 2020

Nod y ddogfen hon yw dangos sut y bydd Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) 2020 (a oedd wedi cael Cydsyniad Brenhinol ar 20 Mawrth 2020) yn newid darpariaethau Deddf Plant 2004, fel yr oeddent yn berthnasol i Gymru ar 31 Rhagfyr 2018.

Mae yna linell drwy'r testun a fydd yn cael ei ddileu gan Ddeddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru), e.e. ~~mae'r testun sy'n cael ei ddileu yn edrych fel hyn~~. Mae'r testun sy'n cael ei ychwanegu gan Ddeddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) wedi ei danlinellu, e.e. mae'r testun sy'n cael ei ychwanegu yn edrych fel hyn. Mae cyfeiriadau at ddarpariaethau diwygio perthnasol y Ddeddf i'w gweld yn y golofn ar y dde ar bob tudalen.

Mae nifer o ddarpariaethau cysylltiedig Deddf Plant 2004, er nad ydynt yn cael eu diwygio, yn cael eu cynnwys er mwyn gwella dealltwriaeth o'r diwygiadau arfaethedig.

Rhybudd

Cafodd y testun hwn ei baratoi gan swyddogion Adran Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus Llywodraeth Cymru. Er bod pob ymdrech wedi ei gwneud i sicrhau ei fod yn gywir, ni ddylid dibynnu arno fel testun diffiniol o'r Deddfau.

Unig nod y testun hwn yw helpu pobl i ddeall effaith Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru). Ni fwriedir iddo gael ei ddefnyddio at unrhyw ddibenion eraill.

Children Act 2004 (2004 c31)	<i>Yr adran o'r Ddeddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) sy'n diwygio</i>
Part 5 Miscellaneous (ss 44-63)/58 58 Reasonable Punishment: <u>England</u> (1) In relation to any offence specified in subsection (2), battery of a child <u>taking place in England</u> cannot be justified on the ground that it constituted reasonable punishment. (2) The offences referred to in subsection (1) are— a) an offence under section 18 or 20 of the Offences against the Person Act 1861 (c 100) (wounding and causing grievous bodily harm); b) an offence under section 47 of that Act (assault occasioning actual bodily harm); c) an offence under section 1 of the Children and Young Persons Act 1933 (c 12) (cruelty to persons under 16). (3) Battery of a child <u>taking place in England</u> causing actual bodily harm to the child cannot be justified in any civil proceedings on the ground that it constituted reasonable punishment. (4) For the purposes of subsection (3) “actual bodily harm” has the same meaning as it has for the purposes of section 47 of the Offences against the Person Act 1861. (5) In section 1 of the children and Young Persons Act 1933, omit subsection (7).	Adran 1(5) Adran 1(5) Adran 1(5)

Atodiad 4: Effeithiau posibl ar unigolion a sefydliadau

1. Yn yr atodiad hwn, caiff yr effeithiau posibl ar y prosesau a'r gweithdrefnau perthnasol ynghylch yr unigolion a'r sefydliadau hyn eu hystyried:

Rhieni a'r rhai sy'n gweithredu in loco parentis	Tudalen 94
Y system gyfiawnder (gan gynnwys yr heddlu a Gwasanaeth Erlyn y Goron)	Tudalen 95
Heddlu	Tudalen 96
Gwasanaeth Erlyn y Goron	Tudalen 99
Effeithiau eraill ar y system gyfiawnder	Tudalen 100
Gwasanaethau cymdeithasol	Tudalen 102
Addysg	Tudalen 103
Iechyd	Tudalen 105

Rhieni a'r rhai sy'n gweithredu in loco parentis

2. Mae'r effeithiau posib ar rieni yn cynnwys:
- gallai deddfwriaeth ac ymgyrch codi ymwybyddiaeth annog rhieni sy'n cosbi eu plant yn gorfforol i ystyried dulliau amgen cadarnhaol i gosbi'n gorfforol er mwyn darparu arweiniad a disgyblaeth i'w plant (yn unol â'r dystiolaeth yn adroddiad PPIW¹¹⁰)
 - bydd rhieni sy'n cosbi eu plant yn gorfforol ar ôl i'r deddfwriaeth ddod i rym yn cyflawni trosedd, felly efallai y gallent wynebu cyhuddiad o drosedd o ymosod neu guro. Cafodd hyn ei nodi fel pryder mewn rhai o'r ymatebion i'r hymgyngoriad.

Cwmpas yr effaith bosib ar rieni o safbwynt y potensial i gyflawni trosedd a derbyn cofnod troseddol

3. Mae'r amddiffyniad cosb resymol ar gael dim ond i gyhuddiad o ymosodiad cyffredin lle mae'r anaf yn fach a dros dro, ac yn ddim mwy na marc coch dros dro ar y croen¹¹¹. Os yw'r drosedd ar lefel ymosodiad cyffredin bydd y CPS yn ystyried ffactorau eraill wrth benderfynu a oedd y gosb yn rhesymol a chymedrol. Byddent yn ystyried, er enghraifft, natur, cyd-destun ac am ba hyd y parodd ymddygiad yr amddiffynnydd, a'r goblygiadau corfforol a meddyliol i'r plentyn¹¹². Gall hyn arwain ar erlyniad.

¹¹⁰ https://www.wcpp.org.uk/wp-content/uploads/2018/11/181101_PPIW-REPORT-Legislatting-to-Prohibit-Parental-Punishment.pdf

¹¹¹ Yn ôl canllawiau'r CPS ar y safon gyhuddo ar ymosodiadau yn erbyn y person "...unless the injury is transient and trifling and amounted to no more than temporary reddening of the skin, a charge of ABH, for which the defence [of reasonable punishment] does not apply, should be preferred".

¹¹² Troseddau yn erbyn y Person, yn cynnwys y Safon Gyhuddo <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/offences-against-person-incorporating-charging-standard>

Yr effaith ar riant sy'n cyflawni'r drosedd ac sy'n cael ei gyhuddo o drosedd ymosodiad cyffredin yn erbyn plentyn

4. Bydd y penderfyniad ynghylch a gaiff yr unigolyn ei gyhuddo ai peidio yn dibynnu ar a oes digon o dystiolaeth fel bod gobaith realistig o ddyfarnu'n euog ac a yw erlyn er budd y cyhoedd¹¹³. Ar ôl cyhuddo, lle'r CPS yw erlyn wedyn. Os caiff rhiant ei gyhuddo o drosedd ymosodiad cyffredin yn erbyn plentyn, mae potensial i wneud penderfyniad statudol neu anstatudol y tu allan i'r llys yn hytrach nag erlyn. Rydym yn trafod y potensial o wneud penderfyniadau y tu allan i'r llys ymhellach ym mharagraffau 16 i 26 mewn perthynas â phrosesau'r heddlu.
5. Byddai euogfarn neu rybudd am ymosodiad cyffredin ar blentyn yn arwain at gofnod troseddol. Ni fyddai penderfyniad anstatudol y tu allan i'r llys, fel datrysiad cymunedol yn effeithio ar gofnod troseddol y rhiant yn yr un modd, er y byddai angen datgelu'r wybodaeth mewn rhai amgylchiadau, yn ôl y drefn dan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS). Yn gwyno:
 - Bydd euogfarn neu rybudd am ymosodiad cyffredin ar blentyn yn cael ei ddatgelu at ddibenion gwiriad safonol neu wiriad manylach, ac ni fydd byth yn gymwys i'w hidlo (h.y. bydd yn dal i gael ei ddangos hyd yn oed os yw'r euogfarn wedi darfod dan ddarpariaethau'r Ddeddf Adsefydlu Troseddwyr).
 - Gall gwybodaeth arall a gedwir yn lleol yng nghofnodion yr heddlu mewn perthynas ag ymchwilio i ymosodiad cyffredin ar blentyn, gan gynnwys ymchwiliadau a arweiniodd at ddim camau pellach neu benderfyniad anstatudol fel datrysiad cymunedol - gael ei datgelu at ddibenion gwiriad manylach - er nad o reidrwydd.
6. Ceir esboniad llawn o broses a goblygiadau'r DBS yn atodiad 5.

Y system gyfiawnder (gan gynnwys yr heddlu a Gwasanaeth Erlyn y Goron)

7. Yn achos y system gyfiawnder, mae'r effeithiau posib yn ymwneud â'r canlynol:
 - **Prosesau** – mae'n bosib y bydd angen diwygio'r prosesau ar gyfer ymdrin â honiadau o drosedd ymosodiad cyffredin gan rieni sy'n cosbi eu plant yn gorfforol, lle nad yw'r amddiffyniad cosb resymol ar gael bellach. Bydd angen ystyried pa ran o'r broses sydd angen ei newid pan ddaw'r ddeddfwriaeth i rym, os oes angen newid o gwbl; a
 - **Adnoddau**: bydd posibilrwydd y gwelir cynnydd mewn adroddiadau o ymosodiad cyffredin ar blant, a all cael effaith ar adnoddau o fewn y system gyfiawnder. Mae hyn wedi'i ystyried yn rhan o'r asesiad o'r effaith ar gyfiawnder¹¹⁴.

¹¹³ Mae'r Coleg Heddlua a'r CPS yn darparu cyngor ar ffactorau budd y cyhoedd y dylid eu hystyried wrth benderfynu cyhuddo neu elyn

¹¹⁴ <https://llyw.cymru/bil-plant-diddymu-amddiffyniad-cosb-resymol-cymru-asesiad-effaith-integredig>

Heddlu

8. Mae Llywodraeth Cymru'n gweithio'n agos â'r pedwar heddlu yng Nghymru ond mae'r heddlu'n parhau'n gyfrifoldeb i Swyddfa Gartref y Deyrnas Unedig.

Cofnodion yr heddlu a gweithdrefnau sy'n ymwneud â phlant

9. Mae Rheolau Cyfrif y Swyddfa Gartref (HOCR) yn dweud:

“all reports of incidents, whether from victims, witnesses or third parties and whether crime related or not, will result in the registration of an incident report by the police”

10. Mae'r HOCR yn ei gwneud hi'n ofynnol bod digwyddiad yn cael ei gofnodi fel trosedd (trosedd hysbysadwy) neu 'crimed' os yw'r drosedd yn erbyn dioddefwr hysbys ac os, ar sail cydbwysedd tebygolrwydd:

“The circumstances as reported amount to a crime defined by law (the police will determine this, based on their knowledge of the law and counting rules)”

“The rules place an obligation on the police to accept what the victim says unless there is “credible evidence to the contrary”.

11. Bydd cofnod ond yn cael ei nodi fel 'non-crimed' os oes tystiolaeth i brofi na ddigwyddodd y drosedd yn y lle cyntaf. Os nad oes tystiolaeth, bydd yn parhau ar y system fel 'heb ei ddatrys'.
12. Mae **Cronfa Ddata Genedlaethol yr Heddlu (PND)** yn cadw cofnodion am gudd-wybodaeth, trosedd, cystodaeth, cam-drin domestig a cham-drin plant, ac yn caniatáu i ddefnyddwyr (yr heddlu'n gyffredinol) i chwilio cofnodion data holl luoedd y DU mewn perthynas â phobl, gwrthrychau, lleoliadau a digwyddiadau.
13. **Cyfrifiadur Cenedlaethol yr Heddlu (PNC)** yw system gyfrifiadurol Cymru a Lloegr a ddefnyddir i gofnodi erlyniadau, rhybuddiadau a cheryddon am unrhyw drosedd sy'n gosbadwy trwy garchariad ac unrhyw drosedd arall a nodir yn y rheoliadau.
14. Bydd **Cronfa Ddata Genedlaethol Gorfodi'r Gyfraith (LEDS)** yn disodli'r PNC a'r PND ac yn cyfuno data o'r systemau hyn i greu un platfform technoleg. Bydd pob trosedd gofnodadwy o'r PND a'r PNC (gan gynnwys gwybodaeth am ddatrysiadau cymunedol) yn cael eu dangos ar y LEDS.
15. Mae'r heddlu wedi tynnu sylw at yr angen am ganllawiau ynghylch y ffordd y caiff adroddiad ar ymosodiad cyffredin yn erbyn plentyn ei gofnodi gan yr heddlu yng Nghymru. Gan fod LEDS yn weithredol yng Nghymru a Lloegr, bydd angen nodi y byddai adroddiadau am ymosodiadau cyffredin, y gellid eu categoreiddio o dan “cosb resymol” yn Lloegr, yn adroddiadau am droseddau yng Nghymru, yn enwedig er mwyn helpu unedau datgelu i ystyried a ddylid

rhyddhau gwybodaeth am adroddiadau na arweiniodd at ddyfarniad euog neu rybuddiad.

Gwarediadau y tu allan i'r llys

16. Mae nifer o warediadau y tu allan i'r llys y gall yr heddlu eu defnyddio er mwyn ymateb i droseddau mewn ffordd gymesur a phragmataidd.
17. Mae **Cyngor Cenedlaethol Penaethiaid yr Heddlu (NPCC)** wedi cyhoeddi strategaeth genedlaethol 2017 -2021 ar gyhuddo a gwarediadau y tu allan i'r llys¹¹⁵, er mwyn darparu canllawiau ar y defnydd o'r gwarediadau hyn. Mae'n cynnwys sawl nod, gan gynnwys symleiddio'r fframwaith ar gyfer gwarediadau y tu allan i'r llys a chysoni â Gweledigaeth Plismona 2025 sy'n canolbwyntio ar waith partneriaeth ac ymyrraeth gynnar. Mae'n cydnabod y canlynol: *"You cannot address vulnerability solely by way of prosecution, it requires a more sophisticated and effective whole system approach where the Police Service are trusted as professional decision makers who can access a range of services in partnership from early intervention pathways, out of court disposals and where necessary, prosecution"*.
18. At ddiben y drosedd o ymosodiad cyffredin yn erbyn plentyn o ganlyniad i gosb gorfforol gan riant, ar ôl dileu'r amddiffyniad, rydym yn rhagweld y gallai'r gwarediadau y tu allan i'r llys canlynol gael eu cynnig i'r riant, yn dibynnu ar amgylchiadau'r achos (mewn rhai achosion, efallai mai atgyfeirio'r achos yn syth at Wasanaeth Erlyn y Goron i'w erlyn fyddai'r dewis gorau).

Rhybuddiadau

19. Gellir cynnig rhybuddiad syml neu amodol i rywun sydd wedi cyfaddef cyflawni'r drosedd ac os oes gan yr heddlu ddigon o dystiolaeth i gyhuddo. Yr heddlu sy'n cyflwyno'r rhain yn unol â chanllawiau'r Weinyddiaeth Amddiffyn¹¹⁶¹¹⁷.
20. Rhybudd ffurfiol sy'n creu rhan o gofnod troseddol yr unigolyn yw **rhybuddiad syml** (dim sail statudol ar hyn o bryd). Mae strategaeth yr NPCC yn awgrymu symud tuag at fframwaith dwy haen o warediadau y tu allan i'r llys ar gyfer oedolion sy'n troseddu – datrysiadau cymunedol a rhybuddiadau amodol, er ei fod yn rhagweld y bydd rhybuddiad ieuencid yn parhau fel rhan o'r fframwaith i droseddwyr ifanc.
21. Mae **rhybuddiad amodol** (adrannau 22 – 27 o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003) yn cynnwys amodau atodedig fel mynychu cwrs. Mae'n rhan o gofnod troseddol y person. Gall diffyg cydymffurfio â'r amodau arwain at erlyn rhywun am y drosedd.

¹¹⁵NPCC Charging and Out of Court Disposals – A National Strategy
<https://www.npcc.police.uk/Publication/Charging%20and%20Out%20of%20Court%20Disposals%20A%20National%20Strategy.pdf>

¹¹⁶ Simple cautions - <https://www.gov.uk/government/publications/simple-cautions-guidance-for-police-and-prosecutors>

¹¹⁷ Conditional cautions - <https://www.gov.uk/government/publications/code-of-practice-for-adult-conditional-cautions>

22. Nid yw'r sawl sy'n cyflawni'r drosedd yn cael ei erlyn na'i euogfarnu, ond mae'r rhybuddiad yn rhan o'i gofnod troseddol a gellir cyfeirio ato mewn achosion cyfreithiol yn y dyfodol, a gall gael ei ddatgelu fel rhan o wiriad cofnodion troseddol safonol neu fanylach y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd.¹¹⁸
23. Lle nad oes modd rhoi rhybuddiad neu rybuddiad amodol, oherwydd e.e. nid yw'r unigolyn yn gwneud y cyfaddefiad gofynnol o euogrwydd neu mae'n gwrthod derbyn y rhybuddiad, yna rhaid ei gyhuddo o drosedd (ar yr amod bod y dystiolaeth yn ddigonol). (*Deddf yr Heddlu a Thystiolaeth Droseddol 1984 a'r Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron*).

Datrysiadau cymunedol

24. Does dim sail statudol i hyn¹¹⁹. Nid yw'n rhan o gofnod troseddol yr unigolyn: at ddibenion datgelu, mae'n gyfystyr â data di-euogfarn nad yw'n cael ei ddatgelu'n gyffredinol. Fodd bynnag, gall datrysiad cymunedol gael ei ddatgelu fel rhan o wiriad DBS manylach, os yw prif swyddog yr heddlu yn ystyried bod hynny'n berthnasol i'r cais ac y dylid ei ddatgelu.
25. Mae Llywodraeth Cymru yn cydweithio'n agos â'r heddlu i ystyried y potensial o gynnwys datrysiadau cymunedol fel un o'r gwarediadau y tu allan i'r llys y gellir ei gynnig, yn dibynnu ar amgylchiadau'r achos, o bosib mewn cydweithrediad â chynllun dargyfeirio, er enghraifft, er mwyn darparu cyngor a chymorth ar ffyrdd cadarnhaol eraill o ddisgyblu plant.
26. Ar y cyfan, mae dulliau cymunedol yn addas ar gyfer troseddau lefel is, ac mae angen derbyn cyfrifoldeb ynghylch hyn. Mae angen cydsyniad y dioddefwr mewn llawer o achosion.

Tystiolaeth gan blant

27. Cyflwynwyd llu o fesurau i hwyluso'r broses o gasglu a rhoi tystiolaeth gan dystion agored i niwed ac wedi'u dychryn – plant yn yr achos yma – yn sgil Deddf Cyfiawnder Ieuencid a Thystiolaeth Droseddol 1999 (YJCEA).
28. Rhaid ystyried defnyddio Cyfryngwyr Cofrestredig yn y llys ar gyfer pob achos sy'n ymwneud â thyst sy'n blentyn. Arbenigwyr cyfathrebu (e.e. therapyddion iaith a lleferydd, seicolegwyr) yw'r rhain a fydd yn helpu i sicrhau bod atebion yn cael eu cyfleu'n fwy effeithiol yn ystod cyfweiliad yr heddlu ac wrth roi tystiolaeth mewn achos. Mae Cyfryngwyr Cyfathrebu yn cael eu recriwtio, eu hyfforddi a'u hachredu gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder. Ni fyddant o reidrwydd yn cael eu defnyddio os oes tystiolaeth glir a diamwys ar gael, fel CCTV neu ddatganiad tyst.

¹¹⁸ Fel yr eglurir ym mharagraff 5 uchod, byddai rhybuddiad neu rybuddiad amodol am ymosodiad cyffredin ar blentyn yn cael ei ddatgelu fel rhan o wiriad DBS safonol neu fanylach.

¹¹⁹ <http://library.college.police.uk/docs/appref/Community-Resolutions-Incorporating-RJ-Final-Aug-2012-2.pdf>

29. Yr heddlu sy'n talu costau Cyfryngwyr Cofrestredig yn ystod y cam ymchwilio, a Gwasanaeth Erlyn y Goron sy'n talu os bydd y mater yn mynd i'r llys. Rydym yn deall o drafodaethau â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder ym mis Hydref 2019 fod 61 o Gyfryngwyr Cofrestredig yn gweithio yn Ardaloedd Heddluoedd Cymru. Mae pedwar o'r Cyfryngwyr Cofrestredig wedi cadarnhau eu bod yn medru siarad Cymraeg.

Dull amlasiantaeth

30. Mae'r heddlu'n gweithio ar sail dull amlasiantaeth, gyda'r gwasanaethau cymdeithasol a gwasanaethau perthnasol eraill, mewn perthynas ag achosion posib o amddiffyn plant.
31. Gellir atgyfeirio achosion amddiffyn plant drwy'r gwasanaethau cymdeithasol, neu'n uniongyrchol at yr heddlu; neu drwy Hybiau Diogelu Amlasiantaeth (MASH) os ydynt ar gael.
32. Lle bo modd, bydd yr heddlu'n gwneud penderfyniad ar y cyd â'r gwasanaethau cymdeithasol ar yr ymateb priodol i atgyfeiriad amddiffyn plentyn.

Effaith ar adnoddau'r heddlu

33. Gallai nifer yr achosion honedig o ymosodiadau cyffredin ar blant gan rieni sy'n cael eu hadrodd i'r heddlu gynyddu ar ôl dileu'r amddiffyniad. Rydym yn trafod yr amcangyfrif gorau o'r effaith debygol a'r costau posib ym Mhennod 8 (Costau a Manteision).

Gwasanaeth Erlyn y Goron (CPS)

34. Byddai angen diwygio'r canllawiau sy'n berthnasol i Wasanaeth Erlyn y Goron ledled Cymru a Lloegr er mwyn adlewyrchu'r sefyllfaoedd cyfreithiol gwahanol yn y ddwy wlad, pe bai'r amddiffyniad yn cael ei ddileu yng Nghymru. Y Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus fyddai'n gyfrifol am unrhyw newidiadau i'r canllawiau hyn.

Y Safon Gyhuddo ar gyfer troseddau yn erbyn y person

35. Y Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus (DPP) mewn ymgynghoriad â'r heddlu fydd yn penderfynu ar unrhyw ddiwygiadau i'r Safon Gyhuddo ar gyfer Troseddau yn erbyn y Person (Safon Gyhuddo yr Ymosodiad). Er nad oes modd bod yn benodol ar hyn o bryd, rydym yn rhagweld y bydd angen diwygio'r Safon Gyhuddo mewn Achos o Ymosodiad mewn perthynas â'r canllawiau ar gosb resymol, er mwyn pwysleisio'r ffaith ei fod wedi'i ddileu yng Nghymru a goblygiadau hynny. Mater i'r Cyfarwyddwr Erlyniadau Cyhoeddus a'r heddlu fydd ystyried union natur y diwygiadau.

Y Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron

36. Mae'r Cod ar gyfer Erlynwyr y Goron¹²⁰ yn cyflwyno'r egwyddorion cyffredinol y mae angen i erlynwyr y goron eu dilyn wrth benderfynu ar achosion.
37. Mae'r prawf Cod Llawn, a nodir yn y Cod, yn cynnwys dau gam:
- y cam tystiolaeth
 - y cam budd cyhoeddus.
38. Mae paragraff 2.6 y Cod yn dweud y dylai'r erlynwyr, wrth gymhwyso'r Cod, ddilyn polisiâu a chanllawiau Gwasanaeth Erlyn y Goron a gyflwynwyd ar ran y DPP ac sydd ar gael i'r cyhoedd i'w gweld ar wefan y Gwasanaeth. Maen nhw'n ystyried y bydd canllawiau perthnasol yn cynnwys y Safon Gyhuddo ar gyfer Ymosodiadau a'r Canllawiau ar Gam-drin Domestig i Erlynwyr. Mae'r olaf yn ei gwneud hi'n ofynnol i'r heddlu a Gwasanaeth Erlyn y Goron gymryd pob gofal i ystyried holl ffeithiau unrhyw ymddygiad troseddol, hanes a chefnidir perthnasol cyn mynd ati i arestio a/neu gyhuddo'r sawl sydd dan amheuaeth.

Effeithiau eraill ar y system gyfiawnder

39. Rydym wedi trafod â'r Weinyddiaeth Gyfiawnder, a cheir crynodeb o'r asesiad effaith ar gyfiawnder ym Mhennod 9; mae'r [asesiad effaith llawn](#) gan gynnwys y costau amcangyfrifedig wedi'i gyhoeddi ar wefan Llywodraeth Cymru.

Llysoedd troseddol

40. Er nad ydym yn rhagweld cynnydd sylweddol yn nifer yr achosion a gaiff eu dwyn gerbron y llysoedd troseddol, bydd angen sicrhau bod cyfreithwyr yn ymwybodol o'r newid yn y gyfraith, yn enwedig gan y bydd gwahaniaeth yn y gyfraith rhwng Cymru a Lloegr.

Llysoedd teulu

41. Efallai y bydd effaith ar lysoedd teulu, yng nghyd-destun anghydfod rhwng cyplau sy'n gwahanu. Gallai ymwybyddiaeth o'r newid yn y gyfraith arwain at gynnydd yn yr honiadau bod rhieni'n cosbi'n gorfforol mewn achosion lle mae'r naill riant yn ceisio cryfhau eu hachos yn erbyn y llall mewn achos sy'n ymwneud â'r teulu; byddai'r heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol yn gorfod ymchwilio. Byddai Cafcass Cymru yn gorfod adrodd ar y mater i'r llys (os oedd llys yn rhan o'r broses), a gallai'r llys orfod dyfarnu ar nifer mwy o faterion. Gallai hyn arwain at lwyth gwaith mwy ac oedi posib.
42. Mae angen ystyried materion logisteg hefyd os bydd plant yn dystion: y prinder cyfredol o gyfryngwyr cofrestredig, a'r ffaith bod gan rai llysoedd teulu ystafelloedd penodol er mwyn i blant roi tystiolaeth o bell ac mewn modd sensitif (os oes angen i blant roi tystiolaeth yno), ond nad oes gan eraill.

¹²⁰ <https://www.cps.gov.uk/publication/code-crown-prosecutors>

Cafcass Cymru

43. Mae gan Cafcass Cymru rôl statudol o roi cyngor i'r Llys Teulu ynglŷn â'r hyn sydd er budd pennaf i'r plentyn mewn achosion cyfraith gyhoeddus a phreifat. Ar ochr breifat y gyfraith h.y. lle nad yw'r rhieni'n gallu cytuno ar drefniadau sy'n ymwneud â'r plentyn ar ôl gwahanu, a'u bod wedi cyflwyno cais i'r llys, mae'n rhaid i Cafcass Cymru gynnal archwiliadau diogelu gyda'r heddlu a'r gwasanaethau cymdeithasol ynghyd â chyfweliadau diogelu gyda'r rhieni.
44. Mae'n debygol y bydd dileu'r amddiffyniad yn ychwanegu at yr wybodaeth sy'n cael ei darparu i'r llysoedd. Wedi'r cam hwnnw, os yw Cafcass Cymru yn weithgar gyda theulu ac yn dod ar draws problemau o'r fath (neu os oes honiadau) yna bydd dyletswydd arno i sôn wrth y gwasanaethau cymdeithasol a'r llys, a allai arwain at rywfaint o waith ychwanegol.
45. Gallai'r newid yn y gyfraith arwain at gynnydd mewn honiadau o gosbi corfforol gan rieni yng nghyd-destun ymglyfreitha rhwng cyplau sy'n gwahanu/wedi gwahanu. Mae trefniadau ar waith gan y llys i ymdrin â honiadau maleisus. Mae hynny'n cynnwys ystyried 'y canfyddiadau ffeithiol' mewn gwrandawliadau sydd i fod darparu sail ffeithiol ar gyfer asesu'r risg wrth bennu'r goblygiadau o ran ceisiadau am gysylltiad diogel rhwng plentyn a'r rhiant nad yw'n byw gyda'r plentyn.
46. Er y cydnabyddir y byddai'n ddefnyddiol gwybod faint o adroddiadau am gosbi plant yn gorfforol y canfuwyd eu bod yn faleisus, yn ymarferol byddai gwneud hynny'n achosi her sylweddol. Mae honiadau o'r fath yn annhebygol o ymddangos ar wahân i achosion pryder eraill sy'n codi yn ystod ymglyfreitha mewn achosion cyfraith breifat. Mae ceisio dod o hyd i achosion lle y mae'r adroddiadau maleisus yn ymwneud yn benodol â chosbi corfforol, sydd ar wahân i faterion eraill, a gwybod sut y dylid mesur hynny, yn gymhleth iawn. Fodd bynnag, mae hwnnw'n fater y mae Cafcass Cymru wedi mynd ati i'w ystyried mewn perthynas â honiadau o gam-drin domestig.
47. Nid yw Cafcass Cymru yn cadw cofnod systematig o'r 'canfyddiadau ffeithiol' yr ystyriwyd eu bod yn rhai maleisus mewn gwrandawid llys. Fodd bynnag, mae Cafcass Cymru wedi dechrau peilota'r defnydd o 'ffurflen terfynu achos' a gaiff ei defnyddio i gofnodi canlyniadau gwrandawliadau llys, gan gynnwys a yw honiadau maleisus yn rhan ohonynt. Bydd y ffurflen terfynu achos yn ceisio casglu gwybodaeth am honiadau o gam-drin domestig a'r 'camau nesaf' sy'n dilyn ym mhroses y llys – hynny yw, a oedd y llys wedi cynnal gwrandawliad ar 'ganfyddiadau ffeithiol' i ystyried yr honiadau hynny. Ni fydd y ffurflen yn ymdrin â honiadau mewn perthynas â niweidio plentyn yn gorfforol gan riant – ond fe fydd yn amlygu a yw 'materion sy'n ymwneud â niwed corfforol' yn ymddangos yn yr achos. Bydd y cynllun peilot yn dod i ben cyn diwedd Mawrth 2020. Bydd angen i Cafcass Cymru asesu a yw'r dull hwn wedi bod yn llwyddiannus wrth geisio pennu achosion o adroddiadau maleisus mewn perthynas â cham-drin domestig, ac a yw'n ddichonadwy ac yn ymarferol i weithredu'r broses hon ar raddfa fwy. Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol, gan y byddai unrhyw waith sydd ei angen i greu ffurflen fwy caboledig yn mynd yn rhan o brosesau busnes fel arfer.

Gwasanaethau Cymdeithasol

48. Mae yna wahaniaeth yn y gyfraith eisoes rhwng cosb gorfforol, ac esgeuluso neu gam-drin plentyn. Mae canllawiau statudol a deddfwriaeth gadarn a phenodol, yn ogystal â chyfraith trosedd, ar waith i warchod a diogelu plant rhag cael eu hesgeuluso neu eu cam-drin. Cyflwynwyd ymagwedd bartneriaeth gadarn, effeithiol a chryfach at ddiogelu yn sgil Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (Deddf 2014).
49. Mae 'plentyn sy'n wynebu risg' eisoes wedi'i ddiffinio yn Rhan 7 o Ddeddf 2014. Mae'n diffinio "plentyn sy'n wynebu risg" fel plentyn:
 - a) sy'n cael, neu sy'n wynebu risg o gael ei gam-drin neu ei esgeuluso neu ddioddef mathau eraill o niwed, a
 - b) y mae arno anghenion am ofal a chymorth (p'un a yw'r awdurdod yn diwallu unrhyw un neu rai o'r anghenion hynny ai peidio).
50. Pan fo rhywun yn hysbysu am blentyn dan adran 130 o Ddeddf 2014, rhaid i'r awdurdod lleol ystyried a oes achos dros gynnal ymchwiliad dan adran 47 o Ddeddf Plant 1989. Mae adran 47 yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdod lleol, os oes ganddo achos rhesymol dros amau bod plentyn yn dioddef, neu'n debygol o ddioddef niwed sylweddol, wneud yr ymholiadau angenrheidiol, neu drefnu bod yr ymholiadau angenrheidiol yn cael eu gwneud, i'w alluogi i benderfynu a ddylai gymryd unrhyw gamau i ddiogelu neu hyrwyddo lles y plentyn.
51. Mae canllawiau statudol atodol yn darparu cyfeiriad pellach at beth sy'n gyfystyr ag 'esgeulustod' a 'chamdriniaeth' ac o dan ba amodau y dylid cymryd camau os oes achos rhesymol dros amau bod plentyn yn wynebu risg.
52. Mae'n ofynnol i awdurdodau lleol sefydlu trefniadau ar gyfer derbyn ac ymateb i adroddiadau o'r fath. Mewn rhai ardaloedd, defnyddir Hybiau Diogelu Amlasiantaeth (MASH); mewn ardaloedd eraill, gwasanaethau cymdeithasol yw'r pwynt cyswllt ar gyfer atgyfeirio achosion.

Effaith ar y broses

53. Fel ar hyn o bryd, rhagwelir na fydd angen defnyddio'r broses diogelu plant a amlinellir uchod er mwyn mynd i'r afael â chyfran sylweddol o achosion o gosbau corfforol. Fodd bynnag, i ddechrau, efallai y bydd mwy o unigolion yn y gymuned a sefydliadau fel ysgolion yn adrodd am achosion o gosbi yn sgil y newid arfaethedig yn y gyfraith a dyletswydd y Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant ar sefydliadau partner i roi gwybod am yr achosion hyn. Gallai hyn gael effaith ar gamau cychwynnol gweithgareddau'r gwasanaethau cymdeithasol mewn ymateb i adroddiadau o'r fath.
54. Os caiff yr amddiffyniad cosb resymol ei ddileu, byddai dyletswydd ar wasanaethau cymdeithasol i adrodd am honiadau o gosb gorfforol wrth yr heddlu fel trosedd bosib. Hefyd, yn dilyn asesiad cymesurool yn unol â gweithdrefnau diogelu plant amlasiantaethol cyfredol, byddai angen cynnal trafodaeth strategol i drafod manylion yr honiadau hyn; asesu risg; a chytuno

ai'r heddlu, y gwasanaethau cymdeithasol, neu'r ddau fydd yn cynnal yr ymchwiliad. Byddai'r drafodaeth strategol yn cynnwys y gwasanaethau cymdeithasol, yr heddlu, y maes iechyd a chyrff eraill fel yr asiantaethau atgyfeirio. Efallai y bydd angen cynnal mwy nag un drafodaeth.

55. Bydd angen i ganllawiau statudol Rhan 7 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 ar 'Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 5, Ymdrin ag Achosion Unigol i Amddiffyn Plant sy'n Wynebu Risg' a'r Gweithdrefnau Diogelu Cymru Gyfan sy'n cael eu datblygu ar hyn o bryd adlewyrchu'r ffaith fod yr amddiffyniad wedi'i ddileu.
56. Mae'r trafodaethau ynghylch y newidiadau y mae angen eu gwneud i'r canllawiau a'r hyfforddiant presennol ar ddiogelu, gofalu a chefnogi am blant yn parhau.

Effaith ar adnoddau

57. Efallai y bydd cynnydd mewn atgyfeiriadau pan ddaw'r ddeddfwriaeth i rym, o leiaf yn y tymor byr. Ar hyn o bryd, does dim modd rhagweld faint yn union o gynnydd welwn ni. Rydym wrthi'n gweithio gyda'r gwasanaethau cymdeithasol i geisio creu data sylfaenol mewn nifer fach o awdurdodau lleol. Rydym hefyd yn ymchwilio i ba systemau y gellir eu sefydlu er mwyn casglu a monitro data am niferoedd yr achosion a gyfeirir cyn ac ar ôl gweithredu'r ddeddfwriaeth, fel bod modd mesur yr effaith mor gywir â phosibl. Trafodir hyn ymhellach ym Mhennod 8 am gostau a manteision.

Sector addysg

Cyfrifoldebau athrawon ar ddiogelu

58. Mae Adran 175 o Ddeddf Addysg 2002 yn ei gwneud hi'n ofynnol i gyrff llywodraethu ysgolion, awdurdodau addysg lleol a sefydliadau addysg bellach drefnu i ddiogelu a hyrwyddo lles plant. Mae'r canllawiau statudol, Cadw Dysgwyr yn Ddiogel, yn pennu'r cyfrifoldebau hynny yn fanylach. Bydd cyfrifoldebau unigol yr athrawon yn dibynnu ar eu rôl nhw mewn perthynas â diogelu plant yn eu hysgol, ond mae Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn cynnwys dyletswydd i roi gwybod am blentyn sy'n wynebu risg.
59. Ar hyn o bryd, os yw plentyn yn dweud wrth athro fod ei riant wedi'i smacio, neu os ydyn nhw'n gweld rhywun yn smacio plentyn, byddai'r athro yn adrodd am hyn yn unol â'r arferion y cytunwyd arnynt, ac yn ei drafod â'r person yn yr ysgol a ddynodwyd i fod yn gyfrifol am ddiogelu plant. Mater i'r partneriaid perthnasol fyddai penderfynu ar y camau i'w cymryd, os o gwbl.

Defnydd o rym rhesymol mewn ysgolion

60. Mae Llywodraeth y DU wedi rhwystro'r defnydd o gosb gorfforol mewn ysgol yn gynyddol ers 1986, gan ei wahardd yn llwyr mewn pob ysgol wladol a gynhelir ym 1987 ac ym mhob ysgol annibynnol ym 1999.

61. Bu rhywfaint o ddryswch pan ddilëwyd yr amddiffyniad cosb resymol am y tro cyntaf i athrawon ym 1986. I ddechrau, roedd athrawon yn ansicr faint o ymyriad corfforol a oedd yn cael ei ganiatáu. Fe olygodd hyn, er enghraifft, bod athrawon weithiau'n amharod i ymyrryd yn gorfforol pan oedd plant mewn perygl o gael eu niweidio.
62. Mae'r gyfraith bresennol sy'n gwahardd y defnydd o gosb gorfforol mewn perthynas â disgyblion sy'n cael addysg wedi'i hamlinellu yn adran 548 o Ddeddf Addysg 1996, a roddodd eglurder pellach ynghylch defnyddio grym rhesymol. Nid yw'r Ddeddf sy'n cael gwared ag amddiffyniad cosb resymol yn newid y sefyllfa hon.
63. Mae darpariaethau cyfredol yng Nghymru sy'n ymwneud â'r defnydd o rym rhesymol mewn ysgolion wedi'u nodi yng nghanllawiau Llywodraeth Cymru, 'Ymyriad diogel ac effeithiol – defnyddio grym rhesymol a chwilio am arfau'. Mae'r canllawiau'n dweud:

“ni ddylai ysgolion byth geisio rhwystro gallu aelodau o staff i ddefnyddio grym drwy fabwysiadu polisi ‘dim cyswllt’. Mae'r pŵer i ddefnyddio grym yn helpu i sicrhau diogelwch disgyblion a'r ysgol a'r perygl sy'n gysylltiedig â pholisi dim cyswllt yw y gallai olygu bod aelod o staff yn torri eu dyletswydd gofal tuag at ddisgybl, neu'n eu hatal rhag gweithredu mewn ffordd sydd ei hangen i atal disgybl rhag achosi anafiadau i eraill”

Effaith ar brosesau – lleoliadau wedi'u rheoleiddio (ysgolion)

64. Efallai y bydd angen adolygu'r trefniadau diogelu mewn ysgolion er mwyn adlewyrchu dileu'r amddiffyniad.

Lleoliadau heb eu rheoleiddio

65. Er nad yw athrawon yn gallu defnyddio grym fel cosb mewn ysgolion mwyach, mae oedolion sy'n gweithredu *in loco parentis* mewn llefydd a enwir yn 'lleoliadau heb eu rheoleiddio' yn gallu defnyddio'r amddiffyniad cosb resymol. Mae'r ddeddfwriaeth hon yn dileu hynny.

Effaith ar brosesau – ‘lleoliadau heb eu rheoleiddio’

66. Hwyrach bod protocolau diogelu eisoes ar waith mewn llawer o leoliadau heb eu rheoleiddio. Nid oes gennym dystiolaeth o blant yn cael eu cosbi'n gorfforol mewn lleoliadau heb eu rheoleiddio, ond bydd angen i Lywodraeth Cymru ymgysylltu â grwpiau perthnasol i sicrhau eu bod nhw'n ymwybodol o'r newid yn y gyfraith ac yn gallu cynnwys hynny yn eu prosesau diogelu.

Iechyd

67. Ym maes gofal iechyd, bydd gan ymarferwyr, gan gynnwys bydwragedd, ymwelwyr iechyd, nyrsys plant, meddygon teulu a phediatryddon (yn enwedig pediatryddon cymunedol) gyfraniad allweddol o ran darparu cyngor clir a chyson i rieni a gofalwyr am y newid yn y gyfraith.
68. Mae pob aelod o staff gofal iechyd yn derbyn hyfforddiant diogelu i lefel ac amllder sy'n addas i'w rôl, a byddai unrhyw newidiadau i'r ddeddfwriaeth yn cael eu cynnwys a'u trafod yn yr hyfforddiant hwnnw.

Atodiad 5: Cofnodion Troseddol a'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd

1. Mae'r **Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd**¹²¹ (DBS) yn helpu cyflogwyr i wneud penderfyniadau recriwtio mwy diogel ac atal pobl anaddas rhag gweithio gyda grwpiau agored i niwed, yn cynnwys plant.
2. **Rhan V o Ddeddf Heddlu 1997**¹²² yw'r ddeddfwriaeth sy'n darparu ar gyfer Gwiriadau o Gofnodion Troseddol.
3. Mae yna 4 math o wiriad:
 - mae **gwiriad sylfaenol** yn dangos euogfarnau heb eu disbyddu ac ar gyfer pawb. Yr unigolyn sy'n gwneud cais ar gyfer hwn, nid y sefydliad;
 - mae **gwiriad safonol** yn dangos euogfarnau wedi'u disbyddu a heb eu disbyddu, rhybuddiadau, ceryddon a rhybuddion terfynol ac mae ar gyfer swyddogion diogelwch, wardeiniaid traffig, trwyddedu, milfeddygon, cyfreithwyr ac ati;
 - mae **gwiriad manylach** yn dangos yr un peth â gwiriad safonol ac unrhyw wybodaeth a gedwir yn lleol gan yr heddlu yr ystyrir ei bod yn berthnasol i'r swydd; ac
 - mae **gwiriad manylach gyda rhestri gwaharddedig** yn dangos yr un fath â gwiriad manylach ac a yw'r ymgeisydd ar un (neu ddwy) o ddwy restr o bobl sydd wedi'u gwahardd rhag gweithio gyda grwpiau agored i niwed: mae un rhestr yn dangos y rhai sydd wedi'u gwahardd rhag gweithio gyda phlant, a'r llall yn dangos y rhai sydd wedi'u gwahardd rhag gweithio gydag oedolion agored i niwed. Bydd hwn ar gyfer swyddi fel athrawon; meddygon, nyrsys neu fferyllwyr, sy'n cael eu galw'n weithgaredd a reoleiddir.
4. Mae Ffigur 1 (tudalen 5) yn dangos y broses Datgelu a Gwahardd.
5. Trwy **Ddeddf Adsefydlu Troseddwyr 1974** (ROA)¹²³ mae modd ystyried pob euogfarn a phob rhybuddiad, cerydd a rhybudd terfynol fel rhai wedi'u disbyddu ar ôl cyfnod penodol. Mae'n rhoi'r hawl gyfreithiol i bobl beidio â'u datgelu wrth wneud cais am y rhan fwyaf o swyddi, y rhan fwyaf o gyrsgiau a phob math o yswiriant. Bydd euogfarnau ac achosion o setlo y tu allan i'r llys fel rhybuddiadau bob amser yn cael eu dangos ar gofnodion yr heddlu ond efallai na fyddant yn ymddangos ar wiriadau'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd. Bydd hyn yn dibynnu ar:
 - a. Y math o wiriad mae'r person yn gwneud cais amdano;
 - b. A yw ei euogfarn wedi disbyddu o dan y Ddeddf Adsefydlu Troseddwyr;
 - c. A yw ei euogfarn yn gymwys i gael ei hidlo o dystysgrifau safonol neu fanylach y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd.

¹²¹ <https://www.gov.uk/government/organisations/disclosure-and-barring-service>

¹²² <http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1997/50/part/V/data.pdf>

¹²³ <https://www.gov.uk/government/publications/new-guidance-on-the-rehabilitation-of-offenders-act-1974>

6. Ystyr hidlo yw bod rhai mân droseddau'n cael eu dileu neu eu 'hidlo' o wiriadau safonol neu fanylach y DBS¹²⁴. Ni fydd rhaid i ymgeisydd am swyddi sy'n gofyn am wiriadau safonol neu fanylach y DBS ddatgelu troseddau sy'n gymwys i gael eu hidlo. Mae "*any offence of assault or indecent assault on a child*"¹²⁵ yn drosedd na fydd yn cael ei hidlo o wiriad cofnod troseddol (h.y. nid yw'n cael ei gwarchod waeth faint o amser sydd wedi mynd heibio). Y rheswm am hyn yw bod y drosedd hon yn cael ei hystyried yn berthnasol yng nghyd-destun diogelu. Os oes gan unigolyn mwy nag un euogfarn neu rybudd, ni fydd hyn yn cael ei hidlo ychwaith. Defnyddir gwiriadau DBS hefyd ar gyfer rhai **cyrsgiau addysgol** (fel meddygaeth, deintyddiaeth, addysgu a gwaith cymdeithasol). Gan nad yw rhybudd ynghylch ymosodiad ar blentyn yn cael ei hidlo o wiriad DBS, gall effeithio ar siawns unigolyn o dderbyn cynnig i astudio neu ei effeithio os yw hanner ffordd drwy gwrs yn barod. Gall rhai sydd mewn rolau gwirfoddol ac yn gweithio gyda phlant gael eu heffeithio hefyd, yn dibynnu ar natur eu rôl.

Gwiriadau manylach

7. Yn ogystal ag euogfarnau a rhybuddion gall Tystysgrif Fanwl gynnwys y canlynol hefyd:
- "information held on local police records, which does not form part of a person's criminal record. It is often called – 'non-conviction' information. Each Chief Constable decides what, if any, non-conviction information should be released in response to an application for [an Enhanced] disclosure."*¹²⁶
8. Gallai hyn gynnwys:
- digwyddiadau lle na chafodd yr unigolion eu harestio, eu cyhuddo na'u herlyn;
 - digwyddiadau lle canfuwyd unigolion yn "Ddi-euog" mewn llys barn (o dan rai amgylchiadau);
 - digwyddiadau yr ymdriniwyd â nhw gan gyrff heblaw'r heddlu (fel awdurdodau lleol trwy eu prosesau disgyblu; cyflogwyr; ysgolion; ysbytai ac ati); a
 - gwybodaeth trydydd parti – gwybodaeth am bobl heblaw'r ymgeisydd
9. Yn achos gwiriad manylach y DBS, gall achosion 'Dim Camau Pellach' gan yr heddlu gael eu datgelu, ond nid yw hynny'n digwydd yn awtomatig. Er enghraifft, efallai y bydd patrwm o sawl achos Dim Camau Pellach tebyg yn cael ei ddatgelu, ond efallai na fydd un achos ar ei ben ei hun yn cael ei ddatgelu. Efallai y bydd gwiriad manylach yn nodi bod rhywun yn destun ymchwiliad hefyd.
10. Roedd Deddf Diogelu Rhyddidau 2012¹²⁷ wedi cyflwyno nifer o fesurau diogelu mewn perthynas â datgelu gwybodaeth nad yw'n euogfarnu rhywun. Mae Canllawiau Statudol ar Ddatgelu Gwybodaeth¹²⁸, a gyhoeddir gan y Swyddfa

¹²⁴ <https://www.gov.uk/government/publications/dbs-filtering-guidance>

¹²⁵ <https://www.gov.uk/government/publications/dbs-list-of-offences-that-will-never-be-filtered-from-a-criminal-record-check>

¹²⁶ Fel y nodwyd yn 2007 Guidance, Safeguarding Children and Safer Recruitment in Education

¹²⁷ <https://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/9/notes/division/5/1/5/2/4>

¹²⁸ <https://www.gov.uk/government/publications/statutory-disclosure-guidance>

Gartref, yn nodi'r egwyddorion y dylai prif swyddogion eu dilyn wrth benderfynu pa wybodaeth, os unrhyw wybodaeth, a ddylai gael ei rhoi i'w chynnwys mewn gwiriad manylach. Mae'r canllawiau'n ategu'r Fframwaith Sicrhau Ansawdd¹²⁹ sy'n broses safonol ar gyfer gwneud penderfyniadau ac yn cynnig canllawiau manylach sy'n cynnwys datgelu gwybodaeth leol yr heddlu, a ddatblygwyd gan wasanaeth yr heddlu a'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS). Amcan y Fframwaith Sicrhau Ansawdd yw cyflwyno proses a thrywydd archwilio safonol i'w defnyddio gan yr holl Unedau Datgelu wrth ystyried gwybodaeth i'w datgelu o dan 113B (4) o Ddeddf Heddlu 1997. Mae cydymffurfiaeth yr Uned Datgelu â phroses y Fframwaith Sicrhau Ansawdd yn cael ei hasesu gan yr Uned Safonau a Chydymffurfiaeth. Mae trosolwg o strwythur a swyddogaeth y Fframwaith Sicrhau Ansawdd wedi'i bennu yn *"Quality Assurance Framework: An applicant's introduction to the decision-making process for Enhanced Criminal Record Checks"*¹³⁰.

11. Cyn i wybodaeth a gedwir yn lleol gael ei datgelu gan yr heddlu, rhaid iddi basio rhai profion sy'n rhan o'r Canllawiau Statudol ar Ddatgelu Gwybodaeth. Mae'n rhaid i wybodaeth basio rhai profion (sy'n ymwneud ag ystyriaethau Perthnasedd, Cadarnhad a Chymesuredde ac ystyriaethau agweddau diogelwch ar ddatgelu gwybodaeth). Mae'n rhaid i'r heddlu gofnodi eu proses feddwl (eu "rhesymeg") yn egluro sut/pam y daethant i'w casgliadau a'u penderfyniadau.
12. Mae'r wybodaeth hon yn cael ei hasesu gan y Prif Swyddog i benderfynu a yw hi'n rhesymol credu ei bod yn berthnasol, ac a yw'n barnu y dylid ei datgelu. Dylid ond datgelu gwybodaeth os yw'n bodloni'r ddau ofyniad hyn.
13. Rhoddir ystyriaeth hefyd i effaith Hawliau Dynol datgelu a pheidio â datgelu ar yr ymgeisydd ac ar grŵp/grwpiau agored i niwed sy'n gysylltiedig â'r cais.
14. Mae gan y profion ar gyfer datgelu drothwy is na 'y tu hwnt i bob amheuaeth resymol' sydd ei angen ar gyfer euogfarn mewn llys barn. Yn ôl y gyfraith, nid oes rhaid i wybodaeth sy'n cael ei hystyried ar gyfer datgelu basio'r prawf hwn.
15. Ni all yr Heddlu wneud penderfyniadau addasrwydd nac argymhellion. Mae pob cyflogwr yn ystyried y wybodaeth a ddatgelwyd ac yn penderfynu a yw'r ymgeisydd yn addas ar gyfer rôl benodol ai peidio. Mae'r cyflogwr yn gyfrifol am reoli'r risg honno'n briodol.
16. Os bydd yr heddlu'n datgelu unrhyw wybodaeth nad yw'n euogfarnu rhywun fel rhan o'r gwiriad manylach, gall yr ymgeisydd herio'r penderfyniad hwnnw drwy wneud cais i Fonitor Annibynnol¹³¹. Mae'r Monitor Annibynnol yn asesu a ddefnyddiodd yr heddlu y Fframwaith Sicrhau Ansawdd yn gywir wrth brosesu cais. Yn unol ag adran 119B o Ddeddf yr Heddlu 1997 (Deddf 1997), rhaid i'r Monitor Annibynnol hefyd adolygu sampl o achosion sy'n cynnwys gwybodaeth yr heddlu nad yw'n euogfarnu rhywun, neu achosion nad yw'n cynnwys gwybodaeth o'r fath, ar dystysgrifau manwl o gofnodion troseddol. Diben yr

¹²⁹ <https://www.gov.uk/government/publications/quality-assurance-framework-version-nine-qaf-v9>

¹³⁰ <https://www.gov.uk/government/publications/an-applicants-introduction-to-the-decision-making-process-for-enhanced-criminal-record-checks>

¹³¹ Fel y deddfwyd ar ei gyfer yn adran 82 o Ddeddf Diogelu Rhyddidau 2012

adolygiadau yw sicrhau bod cydymffurfiaeth â Chanllawiau Statudol y Swyddfa Gartref ar ddatgelu gwybodaeth ac ag Erthygl 8 o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol.

17. Mae'n rhaid i'r sefydliadau sy'n defnyddio gwasanaeth gwirio'r DBS gydymffurfio â'r cod ymarfer (**adran 122 o Ran V Deddf Heddlu 1997**¹³²). O dan y cod, mae gan sefydliadau ddyletswydd i ddefnyddio'r wybodaeth a ryddhawyd yn deg. Mae'r cod hefyd yn sicrhau bod gwybodaeth bersonol sensitif, a ddatgelwyd gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS), yn cael ei thrafod a'i storio'n briodol a'i chadw am y cyfnod sydd ei hangen yn unig.
18. Nid ydym yn disgwyl i Ddeddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) beri bod angen gwneud unrhyw newidiadau i'r broses hon. Byddai angen i unrhyw newidiadau a wnaed fod yn unol â deddfwriaeth sylfaenol presennol y DU.
19. Yn ystod blwyddyn 2018/19 yng Nghymru:
 - anfonwyd 2,582 o geisiadau manwl/safonol DBS;
 - o'r rheini a gafodd eu hanfon, roedd 2,536 neu 98.22% ohonynt yn lân (hynny yw nid oedd unrhyw gofnod o wybodaeth o unrhyw fath arnynt);
 - cafodd 44 o geisiadau manwl/safonol DBS eu hanfon a oedd yn cynnwys gwybodaeth am euogfarnau/rhybuddiadau; a
 - chafodd 2 gais manwl y DBS eu hanfon yn cynnwys data nad oedd yn euogfarnu rhywun (gwybodaeth a 'gymeradwyir' gan yr Heddlu Lleol.
20. Gan fod y data hynny'n berthnasol i bob trosedd ac nad yw wedi'u cyfyngu i 'ymosod ar blentyn', nid ydym yn disgwyl i'r Ddeddf gael effaith sylweddol ar ddatgelu gwybodaeth 'nad yw'n euogfarnu rhywun'.

Addasrwydd i Ymarfer

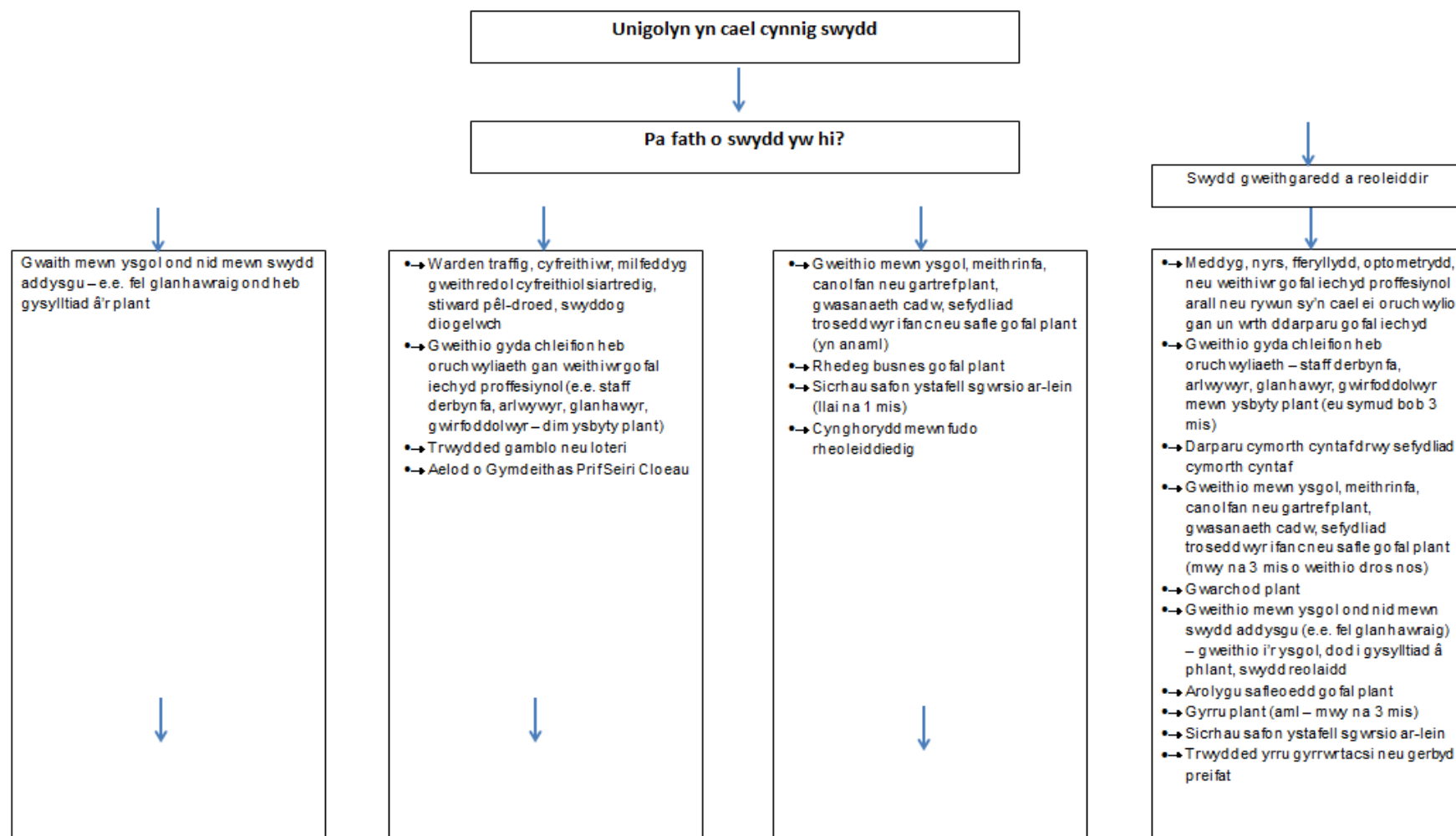
21. Os yw'r heddlu'n credu bod unigolyn wedi cyflawni trosedd yn erbyn plentyn a bod yr unigolyn hwnnw'n gweithio gyda phlant mewn gweithgaredd a reoleiddir (e.e. nyrs bediatreg, meddyg, athro, gweithiwr gofal plant) bydd yr heddlu yn rhoi gwybod i Swyddog Dynodedig yr Awdurdod Lleol (LADO). Mae'r LADO yn cael ei gyflogi gan yr awdurdod lleol i reoli a goruchwyllo honiadau ar draws y gweithlu plant. Bydd y cyflogwr yn gwneud penderfyniadau ynghylch a yw'r drosedd yn bodloni'r trothwy ar gyfer ymddygiad proffesiynol annerbyniol.
22. Mae gan y rhai sy'n gweithio mewn gweithgaredd a reoleiddir ddyletswydd i ddweud wrth eu cyflogwr a'u corff proffesiynol/rheoleiddiwr annibynnol (e.e. y Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth; y Cyngor Meddygol Cyffredinol, Cyngor y Gweithlu Addysg, Gofal Cymdeithasol Cymru), os yn berthnasol, am unrhyw rybudd neu gyhuddiad, neu os ydynt wedi'u dyfarnu'n euog o drosedd (ac eithrio rhybudd neu euogfarn warchodedig).

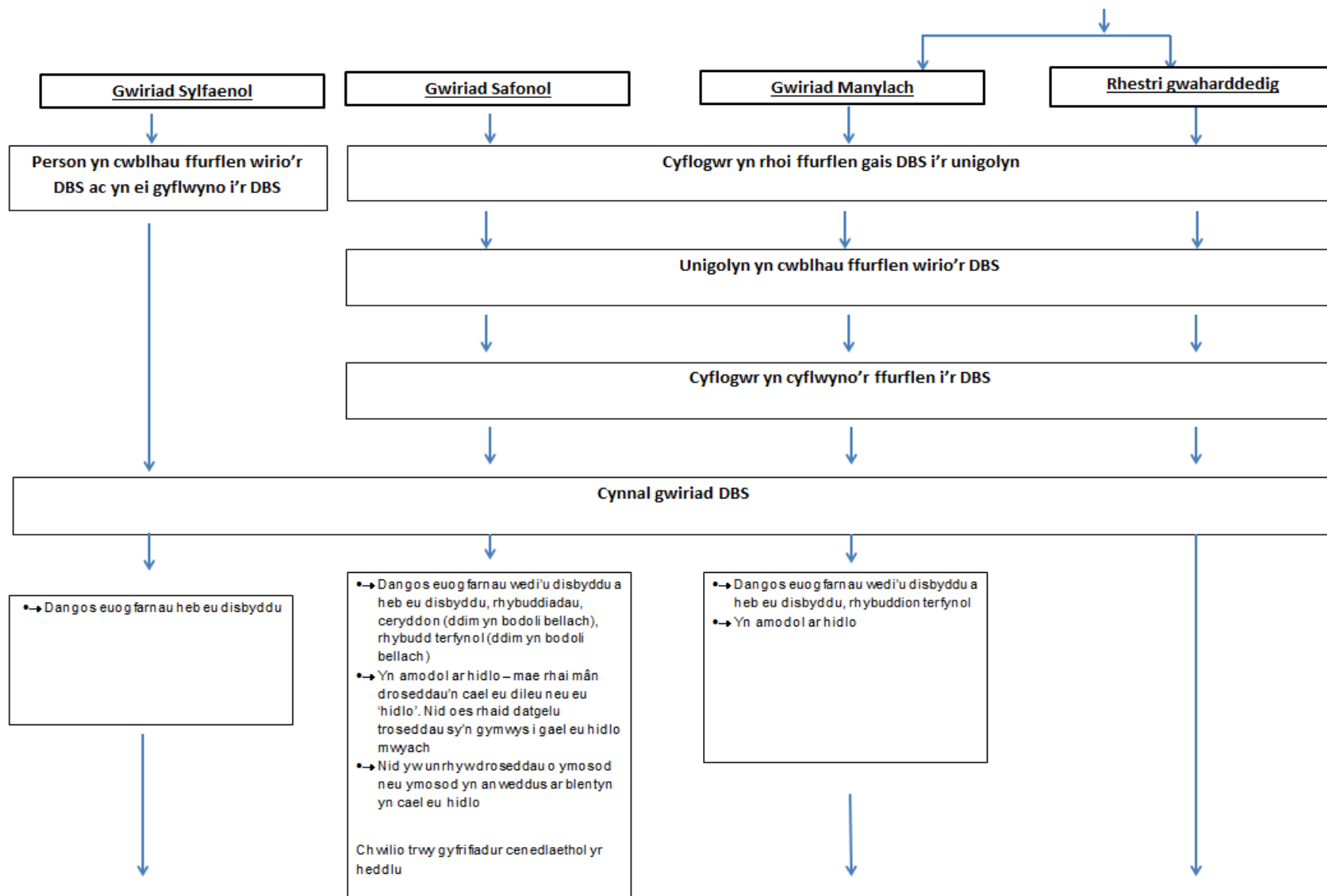
¹³² <http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/1997/50/section/122>

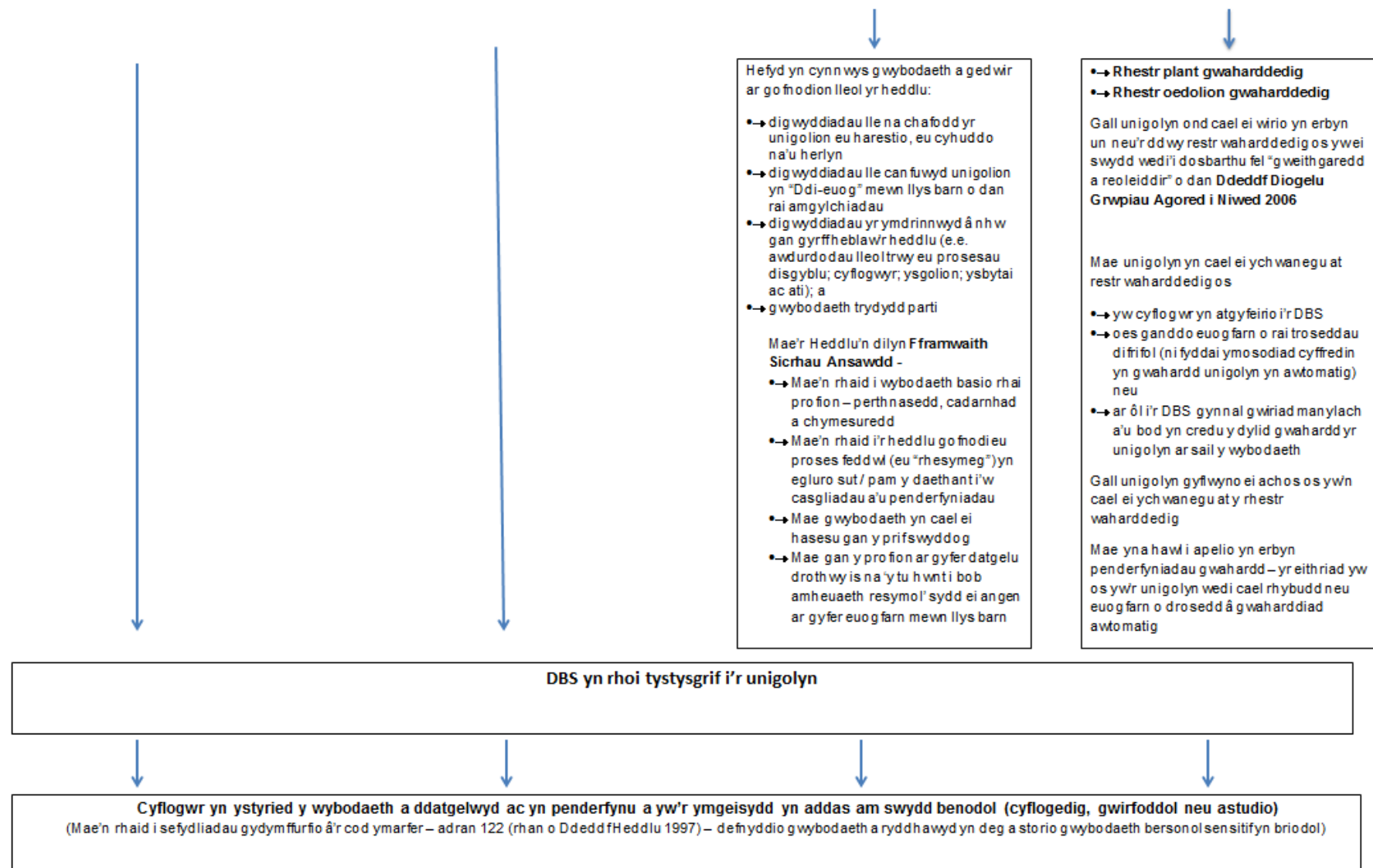
23. Os yw'r corff proffesiynol/rheoleiddiwr annibynnol yn derbyn atgyfeiriad gan gyflogwr a'i bod hi'n ymddangos bod yr atgyfeiriad yn cynnwys niwed, neu berygl o niwed i blant neu oedolion agored i niwed dylai anfon yr atgyfeiriad i'r DBS. Gall y DBS benderfynu cynnwys yr unigolyn cofrestredig ar y Rhestr Blant Waharddedig neu'r Rhestr Oedolion Waharddedig.

Ffigur 1 – Proses y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd

(Corff anadrannol y Swyddfa Gartref sy'n barti i Ddeddf Heddlu 1997 sy'n ddeddfwriaeth sy'n gwneud darpariaeth yn gysylltiedig â gwiriadau cofnodion troseddol)







Atodiad 6: Defnyddio data Seland Newydd fel esiampl ar gyfer amcangyfrifon yng Nghymru

Cefndir

1. Gan nad oes cynsail yn bodoli yn y DU¹³³ ar gyfer dileu amddiffyniad cosb resymol, mae rhagweld faint o rieni a fyddai'n cael eu herlyn yn dilyn y newid arfaethedig i ddeddfwriaeth yng Nghymru yn anodd.
2. Mae 58 o wledydd bellach wedi cymryd camau i roi diwedd i gosbi plant yn gorffol ym mhob lleoliad, yn cynnwys yn y cartref¹³⁴. Dim ond pedair o'r gwledydd hyn sydd â systemau cyfreithiol sy'n seiliedig ar awdurdodaeth cyfraith gyffredin a dim ond tair o'r gwledydd hyn sydd wedi rhoi terfyn ar gosbi plant yn gorfforol drwy ddefnyddio cyfraith trosedd: Iwerddon, Seland Newydd a Malta.
3. Ym Malta, mae cosbi corfforol yn anghyfreithlon yn y cartref o dan ddiwygiad 2014 i'r Ddeddf Cod Troseddau¹³⁵. Roedd y diwygiad hwnnw wedi gwneud cosbi corfforol yn anghyfreithlon hefyd mewn lleoliadau gofal amgen, ar gyfer gofal dydd, ac mewn ysgolion. Nid oes unrhyw ddata wedi'u cyhoeddi y gwyddys amdanynt sy'n cynnig gwybodaeth am effaith y ddeddfwriaeth honno ym Malta.
4. Mae Iwerddon wedi dileu amddiffyniad cosb resymol cyfraith gyffredin. Mae Rhan 5 (adran 28) o Ddeddf Plant yn Gyntaf 2015¹³⁶ yn darparu ar gyfer diwygio Deddf Troseddau Nad Ydynt yn Angheuol yn Erbyn y Person 1997¹³⁷. Ni fydd person sy'n cosbi plentyn yn gorffol bellach yn gallu dibynnu ar amddiffyniad cosb resymol yn y llysoedd. Nid yw Iwerddon wedi cyhoeddi data perthnasol ar ymchwiliadau nac ar y nifer o erlyniadau a gafwyd ers pasio'r ddeddfwriaeth felly ni allwn ddod i gasgliad ynghylch faint o effaith a gafodd newid y ddeddfwriaeth yno.
5. Gellid dysgu gwersi o'r profiad yn Seland Newydd gan fod posibl cymharu'r wlad â Chymru mewn sawl ffordd. Mae'n wlad ddatblygedig fechan, gyda system gyfreithiol a gwleidyddol sy'n deillio o gyfraith gyffredin. Yn wahanol i Iwerddon, cofnododd heddlu Seland Newydd nifer yr ymchwiliadau ac erlyniadau ers newid y ddeddfwriaeth yn 2007.
6. Yn absenoldeb unrhyw ddata arall i gael amcangyfrifon cadarnach, defnyddiwyd Seland Newydd fel esiampl at ddibenion asesu sut mae newid y gyfraith yn effeithio ar y system gyfiawnder a'r heddlu. Fodd bynnag, mae'n

¹³³ Er bod ASAAu yn yr Alban wedi pasio'r *Children (Equal Protection from Assault) (Scotland) Bill* nid yw'r Bil hwnnw wedi cael Cydsyniad Brenhinol nac wedi dod i rym eto

¹³⁴ Yn ôl y Fenter Fyd-eang i Ddileu Pob math o Gosb Corfforol ar Blentyn <https://endcorporalpunishment.org/countdown/> [Ar gael 17 Hydref 2019]

¹³⁵ <http://www.justiceservices.gov.mt/DownloadDocument.aspx?app=lp&itemid=25940&l=1>

¹³⁶ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/2015/act/36/section/28/enacted/en/html>

¹³⁷ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/1997/act/26/enacted/en/html>

rhaid bod yn ochelgar wrth wneud rhagdybiaethau cadarn ac amcanestyniadau costau ar sail data Seland Newydd: mae yna nifer o gafeatau, fel yr eglurir isod.

Cafeatau

7. Er bod nifer o gymariaethau gyda Chymru, mae'n rhaid pwysleisio bod gan Seland Newydd hanes, diwylliant, gwerthoedd, arferion cymdeithasol a strwythur cymdeithasol unigryw. Mae gan y ddwy wlad ddiffiniadau a threfniadau cyfreithiol, mecanweithiau gorfodi, systemau cyfiawnder troseddol, demograffeg ac amgylchiadau economaidd gwahanol. Mae'r data a gyhoeddwyd yn Seland Newydd yn ddata meintiol ar y cyfan, sy'n darparu cydestun diwylliannol neu weithdrefnol cyfyngedig. Wrth wneud cymariaethau, mae'n amhosibl rheoli ar gyfer yr holl ffactorau gwahanol a allai effeithio ar gyfraddau cosbi corfforol; parodrwyd i adrodd am droseddau a chyfraddau erlyn.

Gwahaniaethau rhwng Deddfwriaeth Seland Newydd a'r hyn a gynigir yng Nghymru

8. Yn 2007, pasiodd Senedd Seland Newydd gyfraith yn diddymu adran 59 o Ddeddf Troseddau 1961¹³⁸. Roedd y ddeddfwriaeth hon yn dileu'r amddiffyniad cyfreithiol o "rym rhesymol" i rieni a'r rhai sy'n gweithredu in loco parentis sy'n cael eu herlyn am ymosod ar eu plant. Roedd adran 59 yn derbyn i'r amddiffyniad cosb corfforol sydd wedi'i gynnwys yng nghyfraith Cymru a Lloegr. Ar ôl diddymu a disodli adran 59 yn 2007 daeth yn anghyfreithlon i rieni ddefnyddio unrhyw rym yn erbyn eu plant at ddibenion cywiro.
9. Daeth y ddeddfwriaeth i rym yn Seland Newydd fis ar ôl cael Cydsyniad Brenhinol. Yng Nghymru, cynlluniwyd ar gyfer cyfnod o ddwy flynedd rhwng cael Cydsyniad Brenhinol a rhoi'r ddeddfwriaeth mewn grym. Gwnaed hynny i ganiatáu digon o amser i godi ymwybyddiaeth, fel bod y cyhoedd yn cael amser i ddeall goblygiadau'r gyfraith hon, ac, os bydd angen ddod o hyd i ffyrdd i ddisgyblu eu plant nad yw'n cynnwys eu cosbi'n gorfforol.
10. Nid yw'r ddeddfwriaeth yn Seland Newydd yr un fath â'r un a gynigir yng Nghymru ac mae fframwaith deddfwriaethol y ddwy wlad yn wahanol hefyd.

Mae trefniadau gorfodi'r gyfraith yn Seland Newydd yn wahanol i drefniadau Cymru

11. Mae system cyfiawnder troseddol Seland Newydd yn wahanol i system Cymru a Lloegr, ac efallai y bydd yna wahaniaethau yn y gofynion i gofnodi troseddau gan yr heddlu ac arferion adrodd am droseddau. Mae'r ddeddfwriaeth yn Seland Newydd yn nodi "*Police have the discretion not to prosecute*" gyda "*the offence is considered to be so inconsequential that there is no public interest in proceeding with a prosecution*". Mae Canllawiau Ymarfer yr Heddlu yn rhoi

¹³⁸ Crimes (Substituted Section 59) Amendment Act 2007
<http://www.legislation.govt.nz/act/public/2007/0018/latest/whole.html#DLM407671>

cyngor ar y bwriad hwnnw¹³⁹. Ymysg pethau eraill mae Canllawiau Ymarfer yr Heddlu yn datgan

“while smacking may, in some circumstances, be considered inconsequential, a prosecution may be warranted if such actions are repetitive or frequent, and other interventions or warnings to the offender have not stopped such actions.”

12. Mae'n mynd ymlaen i gynghori:
“In cases where the force used is found to be minor, trivial or inconsequential, it will be appropriate to record the event on a POL400 and forward the file to the Family Violence Co-ordinator. The expected outcome for such events will be one using common sense and of offering guidance and support, dependent on the context following discussion by the Family Violence Co-ordinator.”
13. Nid yw'n glir i ba raddau mae'r heddlu wedi defnyddio'r disgresiwn a ddarparwyd yn y ddeddfwriaeth ac a yw'r Canllawiau Ymarfer ar ddewisiadau yn lle erlyn wedi cael effaith ar y nifer o erlyniadau posibl yn Seland Newydd. Ychydig o dystiolaeth sydd gennym hefyd am sut y gweithredir y system cyfiawnder troseddol yn Seland Newydd ac i ba raddau y penderfynir ar achosion y tu allan i'r llys fel dull arall yn lle erlyn.

Gwahaniaethau mewn poblogaeth

14. Nid yw cyfansoddiad poblogaethau Seland Newydd a Chymru'n debyg chwaith. Mae gan Seland Newydd boblogaeth o 4,871,300¹⁴⁰ (31 Mawrth 2018) gyda phoblogaeth Cymru yn 3,125,000¹⁴¹ (30 Mehefin 2017).
15. Gan fod y ddeddfwriaeth yn effeithio ar rieni'n bennaf, mae angen ystyried cyfran y rhieni a phlant ym mhob gwlad. Rydym wedi cymharu nifer y plant sy'n byw yn y ddwy wlad er mwyn rhoi amcan bras o gyfran y rhai a allai gael eu heffeithio gan y newid arfaethedig mewn deddfwriaeth. Nid yw nifer y plant yn cyfateb i nifer y rhieni o reidrwydd gan y gallai un rhiant fod â mwy nag un plentyn. Mae hwn yn rhoi amcan bras serch hynny. Gan nad ydym yn gallu canfod dadansoddiad o oedrannau plant fesul blynyddoedd ar gyfer Seland Newydd rydym wedi defnyddio cyfanswm y categorïau oedran 0-4, 5-9 a 10-14 ar gyfer y ddwy wlad i helpu i benderfynu cyfran y cyfrifiad hwn. Rydym felly wedi cyfyngu'r gymhariaeth i boblogaeth plant 0-14 oed yn y ddwy wlad. Mae hyn yn cyd-fynd â rhagdybiaeth bod deddfwriaeth Seland Newydd yn berthnasol i'r rhai 14 oed neu iau.

¹³⁹ Cyfeirir at y Canllawiau Ymarfer yn y Datganiad i'r Wasg yn dilyn gweithredu'r ddeddfwriaeth yn Seland Newydd yn 2007. <http://www.police.govt.nz/news/release/3149.html>

¹⁴⁰ <https://www.stats.govt.nz/indicators/population-of-nz> [darllenwyd ym Mehefin 2018]

¹⁴¹ <https://statscymru.llyw.cymru/Catalogue/Equality-and-Diversity/Equality/population-estimates-by-age-year>

Nifer y plant yng Nghymru a Seland Newydd, yn ôl oedran y plentyn		
Oedran y plentyn	Poblogaeth Cymru (Cyfrifiad 2011) ¹⁴²	Poblogaeth Seland Newydd (Cyfrifiad 2013) ¹⁴³
0-4	178,301	292,041
5-9	163,079	286,758
10-14	177,748	286,830
Cyfanswm	519,128	865,629

16. Er bod y ffigurau poblogaeth hyn yn seiliedig ar y cyfrifiad ar gyfer gwahanol flynyddoedd, dyma'r data gorau sydd ar gael am bob gwlad. Ar sail y ffigurau hyn, mae gan Gymru tua 60% o blant 0-14 oed o gymharu â Seland Newydd.

Cymorth i rieni a chodi ymwybyddiaeth am y ddeddfwriaeth

17. Gall parodrwydd y cyhoedd i adrodd am droseddau a lefelau ymwybyddiaeth am newidiadau i'r ddeddfwriaeth ddylanwadu ar nifer yr erlyniadau yn Seland Newydd. Hefyd, efallai bod faint o gymorth mae rhieni'n ei dderbyn i newid eu hymddygiad wedi effeithio ar nifer y troseddau a gyflawnwyd yn y lle cyntaf.
18. Lansiwyd ymgyrch addysgu'r cyhoedd yn Seland Newydd yn 2004 cyn cyflwyno'r ddeddfwriaeth ac mae'r ymgyrch hon yn dal ar waith. Mae ymgyrch *SKIP: Strategies with Kids - Information for Parents* (<https://www.skip.org.nz/>) yn darparu gwybodaeth a chymorth ar ddulliau rhianta cadarnhaol i rieni a darparwyr gofal plant hyd at bump oed. Darperir cyllid i grwpiau cymunedol hefyd i sefydlu prosiectau rhianta cadarnhaol ac i gynhyrchu adnoddau cenedlaethol i gefnogi'r ymgyrch.
19. Yn ogystal, mae Llywodraeth Seland Newydd yn ariannu amrywiaeth o gymorth rhianta yn cynnwys *Family Start* (gwasanaethau cymorth dwys yn y cartref i deuluoedd plant o dan 5 oed ag anghenion mawr); *Strengthening Families* (rhwydwaith cymorth i deuluoedd sydd angen cymorth aml-asiantaeth); ac *Integrated Service Response* (teuluoedd sydd yn y perygl mwyaf).
20. Nid oedd gan y Llywodraeth unrhyw ymgyrch addysgol a chyfryngau penodol i egluro'r newid yn y gyfraith a chodi ymwybyddiaeth gyda'r rhai yr effeithiwyd arnynt.
21. Ledled Cymru, mae rhieni a gofalwyr yn gallu manteisio ar amrywiaeth o wasanaethau i gefnogi rhianta cadarnhaol, gwasanaethau sy'n cael eu darparu gan lywodraeth leol, gwasanaethau ieuchyd, addysg a chymdeithasol. Mae cefnogi rhieni i fabwysiadu arddulliau rhianta cadarnhaol yn rhan annatod o

¹⁴² Data o:

<https://statscymru.llyw.cymru/Catalogue/Census/2011/UsualResidentPopulation-by-FiveYearAgeBand-Gender> [darllenwyd ym Mehefin 2018]

¹⁴³ Data o: http://archive.stats.govt.nz/Census/2013-census/data-tables/tables-about-a-place.aspx?request_value=24388&reportid=14&tabname=Ageandsex [darllenwyd ym Mehefin 2018]

Dechrau'n Deg (teuluoedd gyda phlant o dan 4 oed) a Teuluoedd yn Gyntaf (rhaglen atal ac ymyrryd yn fuan).

22. Mae'r ymgyrch, 'Magu Plant. Rhwch amser iddo' (<http://rhowchamseriddo>), a lansiwyd ym mis Tachwedd 2015, hefyd yn hyrwyddo negeseuon rhianta cadarnhaol drwy'r cyfryngau cymdeithasol a phrint a hysbysebion digidol. Mae gwefan a thudalen Facebook bwrpasol yn darparu awgrymiadau, gwybodaeth a chynghor ar rianta.
23. Mae'n bosibl bod y cymorth ar gyfer rhianta a'r ymwybyddiaeth o'r ddeddfwriaeth yn Seland Newydd wedi effeithio ar lefelau cosbi corfforol. Efallai ei fod wedi dylanwadu ar y duedd i adrodd am droseddau hefyd a allai fod wedi effeithio ar nifer yr erlyniadau. Er enghraifft, mae cyfraddau cosbi corfforol plant yn ymddangos fel petaent yn gostwng yn Seland Newydd ers newid y ddeddfwriaeth. Fel rhan o Arolwg Iechyd Seland Newydd gofynnwyd i rieni neu brif ddarparwyr gofal a oeddynt wedi cosbi eu plentyn yn gorfforol yn y pedair wythnos diwethaf. Mae'r arolwg yn cynnal cyfweiliadau wyneb-yn-wyneb â rhieni neu brif ddarparwyr gofal dros 4000 o blant bob blwyddyn. Roedd canran y plant a gafodd eu cosbi'n gorfforol wedi gostwng o 10.4% yn 2006/07 i 5 % yn 2017/18¹⁴⁴

Crynodeb

24. Fel yr amlinellwyd uchod, er bod yna rai pethau'n debyg i Gymru, mae Seland Newydd yn awdurdodaeth wahanol, gyda fframwaith cyfreithiol gwahanol a system cyfiawnder troseddol gwahanol. Er bod Seland Newydd wedi dileu amddiffyniad cosb resymol (grym rhesymol) tebyg, mae'r gyfraith yma'n wahanol i'r hyn a gynigir yng Nghymru ac mae'r holl fecanweithiau sy'n cefnogi gweithredu a gorfodi'n wahanol i'r rhai yng Nghymru.
25. Er ein bod wedi ystyried a defnyddio data heddlu Seland Newydd a'i ddefnyddio fel sail i'r amcangyfrif o effaith bosibl newid y gyfraith ar system cyfiawnder a'r heddlu yng Nghymru, rydym yn ymwybodol o'r gwahaniaethau a amlinellwyd uchod, ac y gallai hyd a lled yr effaith yng Nghymru fod yn wahanol o ganlyniad.

¹⁴⁴ <https://www.health.govt.nz/publication/annual-update-key-results-2017-18-new-zealand-health-survey>

Atodiad 7: Amcangyfrif Uned Gyswilt yr Heddlu o'r lefelau presennol o ran adrodd am droseddau

1. Cafodd yr wybodaeth ganlynol ei chyflwyno gan Uned Gyswilt yr Heddlu, yn unol â chytundeb y pedwar Heddlu yng Nghymru, sy'n rhoi amcangyfrif o nifer yr adroddiadau y maent yn eu derbyn ar hyn o bryd sydd ar lefel cosb resymol.

Cefndir

2. Mae'r Heddluoedd yng Nghymru a Lloegr yn cydymffurfio'n gyfan gwbl â Rheolau Cyfrif y Swyddfa Gartref ar gyfer Troseddau a Gofnodwyd. Mae'r rheolau hynny'n llywio gwaith datblygu polisi Llywodraeth y DU i leihau troseddau ac i sicrhau effeithiolrwydd polisiâu. Ar hyn o bryd, nid yw heddluoedd Cymru'n mesur troseddau sy'n defnyddio amddiffyniad 'cosb resymol', gan nad yw'n ymddangos o dan Reolau Cyfrif y Swyddfa Gartref.
3. Yn ôl cais gan Lywodraeth Cymru roedd Uned Gyswilt yr Heddlu wedi cynnal archwiliad o droseddau a gofnodwyd a oedd yn ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin ar Blant a Chreulondeb i Blant. Roedd y rhain yn ymwneud â throseddau a gofnodwyd yn ardaloedd y pedwar heddlu yng Nghymru. Bydd y data'n cynnig ffigurau sylfaen i Lywodraeth Cymru, er bod yna gafeatau, er mwyn gallu cychwyn cynnal asesiad o'r effaith cyn cyflwyno'r ddeddfwriaeth arfaethedig sy'n ymwneud â dileu amddiffyniad cosb resymol ac ar ôl cyflwyno'r ddeddfwriaeth honno.

Methodoleg

4. Gan nad yw'r data sy'n ofynnol yn ddata a gofnodwyd, a groniciwyd neu a logiwyd mewn ffordd sy'n hawdd dod o hyd iddynt, roedd yr holl heddluoedd wedi cytuno ar fethodoleg er mwyn sicrhau cysondeb a chreu set ddata â chafeat a oedd yn rhoi sylw i'r canlynol:
 - Ymosodiadau Cyffredin a Gofnodwyd (HOC 105/1) lle na fu anaf, gan nad yw amddiffyniad cosb resymol yn cael ei dderbyn os oes anaf amlwg;
 - Troseddau a Gofnodwyd sy'n ymwneud â Chreulondeb i Blant (HOC 11/3), gan y gall ymosodiadau ar blant ymddangos fel 'troseddau cudd' yn ystod ymchwiliad;
 - Roedd yr archwiliad yn canolbwyntio ar droseddau lle yr oedd y dioddefwr yn iau na 18 oed a'r troseddwr yn 18 oed neu'n hŷn;
 - Nid yw'r archwiliad yn cynnwys troseddau lle yr oedd y dioddefwyr yn 15-18 oed a'r troseddwr yn 18-24 oed, gan ei bod yn annhebyg bod perthynas rhiant/plentyn yn bodoli nac un *in loco parentis* o ystyried yr oedrannau a ddisgrifir;
 - Cafodd y troseddau a enwyd uchod eu harchwilio mewn perthynas â throseddau a gofnodwyd yn ystod cyfnod 1 Ebrill 2017 – 31 Hydref 2018 (19 mis)
5. Mae'r ffigurau a gynhyrchwyd yn rhai dangosol gan nad yw amddiffyniad 'cosb resymol' yn cael ei gofnodi neu ei fesur ar hyn o bryd gan yr heddluoedd. Nid

oedd yn hawdd i bob un o heddluoedd Cymru gynhyrchu'r ffigurau hyn. Fel rhan o'r ymchwiliad cafodd prosesau electronig a phapur eu defnyddio i gynhyrchu setiau data cadarn. Defnyddiwyd samplau cynrychiadol yn ystod y broses ddadansoddi oherwydd cyfanswm sylweddol nifer y troseddau a gofnodwyd a'r amserlen dynn.

6. Cafodd sampl gynrychiadol o 100 o droseddau Gwir Niwed Corfforol Adran 47 ei harchwilio hefyd. Canfuwyd dwy drosedd yn unig lle yr oedd cosb gyfreithlon yn bodoli. Fodd bynnag, o wneud gwaith archwilio pellach, daeth i'r amlwg nad oedd unrhyw anafiadau y gellid eu gweld wedi'u cofnodi. Mae hynny'n dynodi bod y troseddau wedi'u cofnodi'n anghywir yn y lle cyntaf (efallai oherwydd meini prawf amrywiol canllawiau Gwasanaeth Erlyn y Goron ar gyhuddiadau), a dylent fod wedi'u hail-ddosbarthu'n ymosodiadau cyffredin. Felly, mae cafeat ynghlwm wrth hynny hefyd, oherwydd maint y sampl a ddefnyddiwyd a'r ffaith nad oedd 'cosb gyfreithlon' wedi'i chofnodi gan yr heddluoedd yng Nghymru a Lloegr.
7. I bennu'r ffigurau sy'n ymwneud â'r amcangyfrif o ran y cynnydd cyfredol ac arfaethedig yn y galw ar bob un o'r heddluoedd, defnyddiwyd y cyfrifiadau canlynol:
 - Cafodd cyfanswm nifer y troseddau dros y cyfnod o 19 mis ei rannu â 19, a oedd yn rhoi cyfanswm nifer y troseddau fesul mis;
 - Cafodd cyfanswm misol nifer y troseddau ei luosi â 12 i roi'r cyfanswm blynyddol;
 - Cafodd y cyfanswm blynyddol ei rannu â 7 neu 8 (yn ddibynnol ar bob heddlu). Y rhifau hynny yw cymhareb yr achosion o gosb gyfreithlon sy'n ymwneud â throseddau a gofnodwyd o dan y meini prawf. Roedd hynny'n cynhyrchu amcangyfrif a ffigurau bras ar gyfer y galw blynyddol ar bob un o'r heddluoedd yn sgil troseddau.
 - Mae cafeat ynghlwm wrth y rhif hwn, ac unwaith eto mae'r ffigurau'n rhai dangosol.

Canlyniadau

8. Mae ffigurau troseddu **Heddlu Dyfed-Powys** (ar sail y fethodoleg uchod) yn awgrymu bod tua un o bob wyth trosedd a gofnodwyd a oedd yn ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin ar Blant a Chreulondeb i Blant wedi'u nodi; a bod y rheini'n droseddau lle y defnyddiwyd cosb gyfreithlon fel amddiffyniad neu fe'i hystyriwyd yn y broses o wneud penderfyniad. *Mae hynny'n cyfateb i amcangyfrif o 39 trosedd y flwyddyn; sy'n torri ar draws y ddau gategori o droseddau. O dan y ddeddfwriaeth newydd, felly, byddai hyn yn golygu hyd at 39 o ymchwiliadau ychwanegol y flwyddyn i'r heddlu.
9. Mae ffigurau troseddu **Heddlu Gwent** yn dangos bod un o bob saith trosedd a gofnodwyd a oedd yn ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin ar Blant a Chreulondeb i Blant wedi'u nodi; a bod y rheini'n droseddau lle y defnyddiwyd cosb gyfreithlon fel amddiffyniad neu fe'i hystyriwyd yn y broses o wneud penderfyniad. *Mae hynny'n cyfateb i amcangyfrif o 56 trosedd y flwyddyn; sy'n torri ar draws y ddau gategori o droseddau. O dan y ddeddfwriaeth newydd,

felly, byddai hyn yn golygu hyd at 56 o ymchwiliadau ychwanegol y flwyddyn i'r heddlu.

10. Mae ffigurau troseddu **Heddlu Gogledd Cymru** yn dangos bod tua un o bob wyth trosedd a gofnodwyd a oedd yn ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin ar Blant a Chreulondeb i Blant wedi'u nodi; a bod y rheini'n droseddau lle y defnyddiwyd cosb gyfreithlon fel amddiffyniad neu fe'i hystyriwyd yn y broses o wneud penderfyniad. *Mae hynny'n cyfateb i amcangyfrif o 57 trosedd y flwyddyn; sy'n torri ar draws y ddau gategori o droseddau. O dan y ddeddfwriaeth newydd, felly, byddai hyn yn golygu hyd at 57 o ymchwiliadau ychwanegol y flwyddyn i'r heddlu.
11. Mae ffigurau troseddu **Heddlu De Cymru** yn dangos bod tua un o bob saith trosedd a gofnodwyd a oedd yn ymwneud ag Ymosodiadau Cyffredin ar Blant a Chreulondeb i Blant wedi'u nodi; a bod y rheini'n droseddau lle y defnyddiwyd cosb gyfreithlon fel amddiffyniad neu fe'i hystyriwyd yn y broses o wneud penderfyniad. *Mae hynny'n cyfateb i amcangyfrif o 122 trosedd y flwyddyn; sy'n torri ar draws y ddau gategori o droseddau. O dan y ddeddfwriaeth newydd, felly, byddai hyn yn golygu hyd at 122 o ymchwiliadau ychwanegol y flwyddyn i'r heddlu.

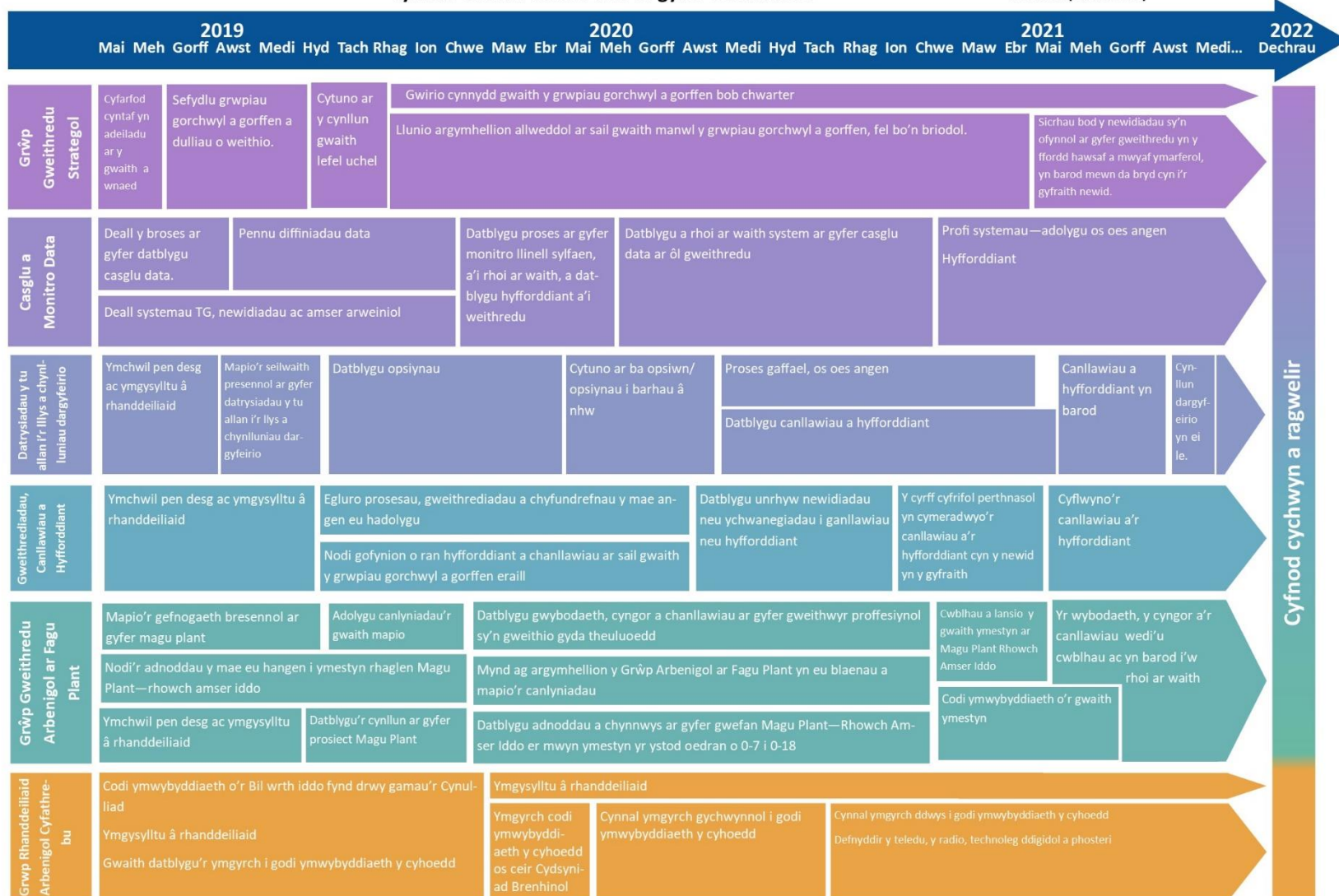
Sylwadau

12. Ymddengys fod cysondeb ymhlith y pedwar heddlu yng Nghymru mewn perthynas â'r categorïau o droseddau a gofnodwyd. Nodwyd bod cosb gyfreithlon wedi'i defnyddio fel amddiffyniad neu wedi'i hystyried yn y broses o wneud penderfyniad mewn tua 12% o'r categorïau o droseddau a gofnodwyd ac a enwyd. Roedd themâu trawsbynciol a oedd yn ymwneud ag adroddiadau maleisus gan gyn-bartneriaid yn gyffredin. Rhoddwyd sylw blaenllaw i faterion fel mynediad cyfreithiol a materion a oedd yn ymwneud â chymorth ariannol. Yn ogystal, mae'n bosibl bod y troseddau hyn yn creu mwy o alw ar dimau gwasanaethau cymdeithasol y tu allan i oriau swyddfa oherwydd yr amser yr oedd y troseddau'n cael eu cofnodi ac er mwyn cefnogi mesurau diogelu.

Atodiad 8: Cynllun Gwaith Lefel Uchel ar gyfer Gweithredu

Cynllun Gwaith Lefel Uchel ar gyfer Gweithredu

Fersiwn (Tach 2019)



Cyfnod cychwyn a ragwelir